

CARSO
last. Giraldi R.

SPECIALIZZIRANA TRGOVINA
ZA STEDILNIKE NA DRVA
OKRASNE PEČI
VGRADNE PEČI ZA KAMINE

NABREŽINA (TS)
Trg sv. Roka 105 tel. 040/200238

NEDELJA, 18. OKTOBRA 1998

ITALIJA / OLJKA, UDR IN COSSUTTA PRIPRAVLJENI PODPRETI VLADO TAJNIKA LD

D'Alema uspešno končal prvi krog posvetovanj za sestavo vlade

V ponedeljek dogovor o osnutku programa, s katerim bo šel mandatar na Kvirinal



RIM - Massimo D'Alema je včeraj končal prvi krog posvetovanj za sestavo nove vlade, in sicer z delegacijami političnih sil, ki naj bi ga podprle: z Oljko, Cossigovo UDR in Cossuttovimi komunisti. V ponedeljek se bo D'Alema sestal se z Bossijem in morda tudi z Berlusconiem, nato pa ima v agendi sestanek z voditelji parlamentarnih skupin svoje potencialne večine, s katerimi naj bi sestavil osnutek programa in ga potem nesel na Kvirinal.

Oljka, UDR in Cossutta so mandatarju potrdili pripravljenost, da ga podprejo, predstavniki Oljke tudi brezpogojno, medtem ko Cossutta zahteva poleg ministrov tudi skrajšanje delovnega časa, UDR pa ima zahteve v zvezi s solo, družino in bioetiko. Poverjeni mandatar je včeraj prejel tudi podporo iz vrst delodajalcev in sindikatov, medtem ko je Bertinotti na manifestaciji v Rimu dejal, da je »D'Alema v palaci Chigi« zasluga njegove stranke, čeprav je zmaga le delna, ker ji je uspelo zamenjati ljudi, ne pa tudi politike.

Na 8. strani

Kongresno obdobje SSK na Tržaškem

TRST - Stranka Slovenske skupnosti se pripravlja na pokrajinski kongres, ki bo 22. novembra, pred njim pa bo vrsta sekijskih, ki bodo tokrat potekali po vzorcu odprtih vrat. Kongresno obdobje stranke na Tržaškem in glavne tematike pred in kongresne razprave je na novinarski konferenci včeraj predstavil pokrajinski tajnik Peter Močnik. V pregledu dvehletnega obdobja je predvsem izpostavil izkušnje stranke v krajevnih upravah, med glavnimi temami pa je ob osnutku zaščitnega zakona predvsem poudaril aktualnost odločitev na solskem področju. V poročilu je pozornost namenil tudi odnosom med stranko in civilno družbo in Zadrugi Primorski dnevnik.

Na 2. strani

Sinhrotron je, kaj pa obveze?

BAZOVICA - Predstavniki Koordinacijskega združenja kraških vasi so včeraj dopoldne priredili pred glavnim vhodom v sinhrotron pri Bazovici tiskovno konferenco, na kateri so opozorili na številne neizpolnjene obveze, ki jih je leta 1990 sprejela zlasti deželna uprava, da bi ublažila nasprotovanje domačinov proti gradnji omejene znanstvene naprave na bazovski gmajni. Dolgi seznam neizpolnjenih obljub sta prebrala Karlo Grčić in Mirjam Zagar, med udeleženci demonstrativnega srečanja s casnikarji pa sta bila tudi predsednik in pooblaščen upravitelj družbe Sincrotrone Trieste, ki sta napovedala, da bosta predstavnike KZKV povabila na pogovor.

Na 2. strani

SUPERENALOTTO

Niti sinoči ni nihče zadel »šestice«, le en »5+1« v La Spezii

RIM - Ze osmi teden zapored ni noben stavec zadel sestice na Superenalottu. Zato bo na prihodnji stavi, se pravi v sredo, 21. t.m., »jackpoint« veljal predvidoma 32 do 33 milijard lir. Enemu stavcu pa je včeraj vendarle uspelo zadeti kombinacijo 5+1 (se pravi 5 rednih števil in jolly). Srečnejši bo okrepil svoj bančni račun za natanko 6 milijard in 400 milijonov lir. Gre za neznanca, ki je stavljal v kraju Ceparana di Bolano v pokrajini La Spezia, in sicer v baru Corbani v Ul. Italia 2.

Včeraj so izžrebali naslednje številke: 10, 13, 50, 59, 64, 78, jolly pa je bil 23. Računalni-

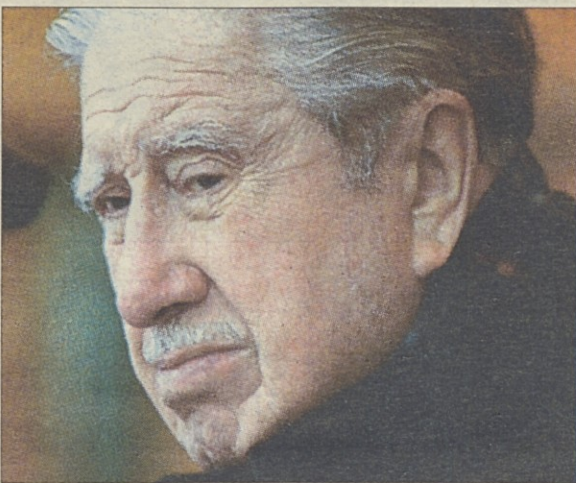
ška obdelava stav je ugotovila, da so stavci skupno zaigrali 115 milijonov kombinacij od 622 milijonov možnih. To je znatno več kot kdajkoli poprej.

Resnici na ljubo se po vsej Italiji vnela prava igralska mrzlica. Včeraj so v stavnicah zabeležili pravi naval ljudi. Vrste so bile do zadnjega, se pravi do 17.30. Kaže, da so ponekod z raznimi triki celo nekoliko podaljšali urnik, v katerem je bilo mogoče staviti. Jasno je, da se bo prihodnje sredo vse to ponovilo, in sicer v se večjih razsežnostih. Kdo ne bi odsetel borih 1.600 lir za srečko, s katero bi lahko zmagal več kot 30 milijard lir?

LONDON / ARETACIJA

Morda bo Pinochet odgovarjal za zločine

Pinocheta so zadržali na zahtevo španskih sodnikov, ki ga obtožujejo številnih umorov



LONDON - Na zahtevo španskega sodstva je britanska policija zadržala bivšega čilskega diktatorja Augusta Pinocheta, ki je na zdravljenju v Londonu: dolžijo ga, da je kriv za smrt številnih španskih državljani med leti 1973 in 1990 in zahtevajo ekstradicijo. V Cilu trdijo, da Pinocheta štiti diplomatska imuniteta, vendar so britanske oblasti drugačnega mnenja, kot je potrdil tudi glasnik premiera Tonyja Blaira.

Na 8. strani

La Combustibile S.R.L.
34018 TRST - DOMJO 38 - Tel. 820331 - 810252

pooblaščen prodajalec goriva

Shell

- diesel goriva
- plinsko olje za ogrevanje
- motorna olja
- les in premog za kurjavo
- peči in štedilniki na drva in premog



VELIKA IZBIRA - IZLOŽBA V NOTRANJOSTI

IMMOBILIARE PUNTO Casa
TRST

Ul. Cicerone 8 Tel. 662111 Fax: 634301

Nujno iščemo hiše in stanovanja za naše kliente

brezplačne cennice, nasveti za nepremičnine, kupoprodajna in najeminska posredovanja

atrio

NACRTOVANJE NOTRANJIH PROSTOROV

TRŽIC,
Ul. A. Colombo 20
drž. cesta TS-MN
tel. 0481/40540
fax 0481/40929

PROSTOST V KUHINJI
NOVA TEHNOLOGIJA

Nagrada za pogum, vztrajnost in uspeh

BOJAN BREZIGAR

John Hume je eden tistih ljudi, ki so pripravljeni zastaviti življenje za ideale, v katere so trdno prepričani. Ta človek, ki že po svoji usmeritvi kaže veliko strpnost - biti katoličan in socialist obenem na Severnem Irskem ni lahko - je trideset leta svojega življenja namenil vztrajnemu iskanju miru v tej deželi. Njegovo ime se ponavlja v kroniki severnoirskih dogajanj vsa ta dolga leta vedno v vlogi posrednika, iskalca miru in sprave. Morda je bil prav zaradi tega žrtev številnih napadov, groženj in tudi atentatov. Njegova družina je živela v stalnem strahu in tudi sam se je moral zaradi velike napetosti kar nekajkrat zaščit v bolnisnico.

Vendar ni odnehal. Pred dvema letoma je, edini politik v Veliki Britaniji, začel dialog z voditeljem skrajne katoliške stranke Jerryjem Adamsonom. Zaradi tega so ga zmerjali in mu grozili tudi tisti, ki mu danes čestitajo. Samo njegovi trdovratnosti je treba pripisati zaslugo, da je mirovni proces stekel in se tudi iztekel. Sporazum, sklenjen na Veliki petek, je lahko resnični model reševanja konfliktov, ki bo morda koristil tudi drugod. Ni naključje, da je tudi baskovska teroristična organizacija ubrala isto pot in enako kot Severnoirska pred dvema letoma sedaj napovedala premirje.

Kaj pa David Trimble? Miru ne moreš skleniti sam s seboj, potreben je sogovornik in Hume ga je našel v voditelju unionistov. Res sicer je, kot je poudarila komisija za Nobelovo nagrado, da je ta sporazum zelo kompleksen in so k njemu pripomogli številni državniki, vključno z Blairom in Clintonom. Dejstvo pa je, da se je Trimble izpostavil in je tvegati za dosego pomembnega cilja. Za to mu je bilo dodeljeno mesto v zlati knjigi Nobelovih nagradencev, kot je bilo pred leti skupno z Nelsonom Mandelo dodeljeno mesto zadnjemu južnoafriškemu belopolnemu predsedniku De Klerku.

Ostaja pa dejstvo, da je bil veliki arhitekt severnoirskega miru prav John Hume. Nagrada za pogum, za vztrajnost in za uspeh je povsem zaslužena. Upati je, kot je včeraj dejal sam Hume, da bo zares utrdila mir za Severnim Irskem.



STRANKA SLOVENSKE SKUPNOSTI / NOVINARSKA KONFERENCA

Močnik o pripravah na pokrajinski kongres

Pred tem (22. 11.) bo vrsta sekcijskih kongresov

Za Stranko Slovenske skupnosti se na trzaski pokrajinski ravni začena kongresno obdobje, kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal pokrajinski tajnik SSk Peter Močnik (f. KROMA), je tajništvo predlagalo, da se pokrajinski kongres organizira v nedeljo, 22. novembra na Opcinah. Pred trzaskim pokrajinskim kongresom se bodo izvrstili sekcijski, na katerih bodo tudi izbrali delegate za pokrajinskega. Deželni kongres stranke pa bo 12. in 13. decembra v Trstu.

Na včerajšnji novinarski konferenci, ki so se je za SSk udeležili se Boris Slama, Aleksander Furlan in Alojz Tul, je Močnik zelen najprej izpostaviti novost, ki jo predstavljajo sekcijski kongresi. Izzivi, s katerimi se mora danes soočiti slovenska manjšina v Italiji, terjajo drugačne pristope, zato za sekcijske kongrese vodstvo predlaga formulo odprtih vrat in odkrito razpravo o številnih zgodiščih tematikah, začeni s osnutkom zaščitnega zakona.

Kongres bo seveda tudi priložnost za pregled delovanja stranke v zadnjih dveh letih. Tajnik Močnik je v zvezi s tem najprej govoril o izkušnjah stranke v raznih krajevnih upravah. Med temi so tudi Dolina, Repentabor in Zgonik, kjer bodo prihodnje leto volitve za obnovo občinskih uprav. Glede prve je Močnik podčrtal, da je bila izkušnja koalicije se kar pozitivna, glede ostalih dveh pa je dejal, da večina ni spremljala z zaželeno pozornostjo predlogov predstavnikov stranke. Kriti-



cno pa je stalisce SSk do izbir komponent koalicije Oljke v devinsko-nabrežinski občini, kjer je bila stranka porinjena v opozicijo. V miljskem občinskem svetu se edini slovenski predstavnik Savron trudi, da bi iz opozicije, dosegel kaj koristnega in to mu je s postavitvijo dvojezičnih tabel na vhodu v slovenske zaselke občine tudi uspelo, je podčrtal Močnik. V zvezi s trzasko občinsko upravo je dejal, da se je zgodilo marsikaj pozitivnega (na upravnem in na področju boljšega ozračja), nekatera vprašanja pa je treba po Močnikovi oceni se razčistiti z Illyjem, na primer o staliscu do Mareselličevega osnutka zaščitnega zakona (pred županovim odhodom na avdicijo). Trzaska pokrajinska uprava pa dejansko vse bolj v rokah Nacionalnega zavezništva in je »vse prej kot pozitivna in učinkovita«.

Med tematikami, ki so izjemnega pomena za manjšino, bodo na kongresu posebno pozornost namenili solstvu v vidu reform, stranka pa zavra-

ca očitke, da zgolj sprejema status quo. Nespremenjena ostaja skrb stranke za uveljavitev jezikovnih pravic in za ureditev jusarskih pravic in srenjske lastnine. Podrobneje je Močnik predstavil se dva izziva znotraj manjšine:

odnose med stranko in civilno družbo in medije. V zvezi s prvim vprašanjem je naglasil, da »je potrebno cimprej priti do enotnega, na pluralistični podlagi izvoljenega zastopstva« (tako na področju civilne družbe kot tudi v svojstvu političnega predstavnika). Glede medijev pa je izrazil obžalovanje, da ni prišlo do široke in enotne povezave med vsemi predstavniki novih članov Zadruga Primorski dnevnik, tako da so danes podporniki edinega slovenskega dnevnika razbiti na dva ideološka tabora. Za zaključek pa je napovedal prijetno presenečenje, in sicer pobudo Mladinske sekcije, ki bo pripravila brošuro o Trzaski hranilnici in posojilnici. (bip)

SINHROTRON / DNEVA »ODPRTIH VRAT«

Včeraj 2 tisoč obiskovalcev

Znanstvena naprava bo na ogled še danes od 10. do 17. ure



BAZOVICA - Kakih 2 tisoč ljudi je včeraj obiskalo sinhrotron pri Bazovici v prvem »dnevu odprtih vrat«, ki ga je vodstvo tega znanstvenega objekta priredilo ob 5. obletnici njegovega delovanja. Kot so nam povedali prireditelji, je bil posebno dober odziv krajevnega prebivalstva, zelo veliko obiskovalcev pa je prišlo tudi iz sosednje Slovenije. Veliko zanimanje so pokazale sole. Pobuda »odprtih vrat« se bo danes ponovila. Sinhrotron si bodo zainteresirani lahko ogledali od 10. do 17. ure.

BAZOVICA - Obveznosti, ki so jih sprejeli padriški Znanstveni park, Dežela Furlanija-Juljska krajina in Občina Trst v sporazumu, ki so ga podpisali 13. aprila 1990 ob namestitvi sinhrotrona v Bazovico s Koordinacijskim združenjem kraških vasi ter z raznimi organizacijami slovenske manjšine, so ostale v veliki meri neizpolnjene. Toda krajevni prebivalci in se posebej slovenski živelj nanje niso pozabili in zahtevajo, da se jih dosledno spoštuje.

Tako sta povedala predsednik KZKV Karlo Grgič in predsednik SD Zarja iz Bazovice Mirjam Zagar na tiskovni konferenci, ki sta jo priredila včeraj dopoldne pred glavnim vhodom v sinhrotron (foto KROMA). Kraj in dan srečanja s casnikarji nista bila slučajno izbrana, saj je bil včeraj »dan odprtih vrat« sinhrotrona, ki je privabil veliko število obiskovalcev, kot pisemo na drugem mestu.

Grgič in Zagar sta ustno in pisno podrobneje navedla, kaj vse je leta 1990 obljubila zlasti deželna uprava, da bi ublažila nasprotovanje krajevnega prebivalstva in se zlasti slovenske manjšine proti gradnji sinhrotrona na bazovski gmajni. Tako se je npr. obvezala, da bo priredila konferenco o trzaskem teritoriju, kakor tudi, da bo pred konferenco zamrznila vsak večji urbanistični poseg na kraskem teritoriju. Po osmih letih pa konference se vedno nismo dozveli, medtem ko so na območju Vzhodne Krasa zgradili novi metanovod, karabinjersko kasarno pri Bazovici, elektrovod Opcine Padrice, avtocestne vstopne in izstopne in se marsikaj. Dežela se je tudi obvezala, da bo odobrila zakon o Krasu z izrednimi ukrepi za razvoj Vzhodne Krasa, ki ga je gradnja sinhrotrona posebno prizadela. Zakon je bil dve leti pozneje res odobren, toda sestavljen je bil na tak način, da je težko izvedljiv, in to tudi po nedavnih

popravkih. Dokaz za to je dejstvo, da so doslej uporabljali le slabo četrtino finančnih sredstev, ki jih je zakon predvideval. Deželna uprava se je med drugim obvezala, da bo krila stroške za izdelavo projektov, ki naj bi jih uresnicili z zakonom o Krasu, a tudi to je ostala mrtva črka. Se več. Deželna uprava je celo prepredila nekatere spremembe trzaskega občinskega regulacijskega načrta, ki bi omogočile uresničitev omenjenih projektov.

Grgič in Zagar sta nadalje spomnila, kako je deželna uprava obljubila, da bo z zakonom uredila problem jusarskih in srenjskih imovin, cesar potem ni napravila. A omenila sta tudi nekatere obveze, ki jih je sprejel padriški Znanstveni park oziroma družba Sincrotrone Trieste, ki so prav tako ostale neizpolnjene. V tem smislu sta opozorila na dejstvo, da je bilo pri razvoju in delovanju znanstvenih struktur na Krasu bore malo dela za krajevne podjetnike, kakor tudi, da je le redkokateri domačin tu našel delovno mesto. Tako sta od 200 uslužbencev družbe Sincrotrone Trieste le dva z Vzhodne Krasa. Znanstveni park ni spoštoval niti obveze, da bo postavil dvojezične napise.

Omenimo naj, da se je tiskovne konference udeležilo večje število domačinov, med njimi tudi predsednik rajonskega sveta za Vzhodni Kras Zoran Sosić, ki je prirediteljem srečanja izrazil podporo. Prisotna sta bila tudi predsednik in pooblaščenec upravitelja družbe Sincrotrone Trieste prof. Carlo Rizzutto in prof. Massimo Altarelli, ki sta napovedala, da bosta povabila predstavnike KZKV na pogovor. Grgič in Zagar pa sta povedala, da bosta obiskala tudi druge ustanove in organizacije, ki so podpisale sporazum iz leta 1990, a ki jih včeraj, kljub vabilu, ni bilo na demonstrativnem srečanju s casnikarji.

NOVICE

Proslava 20. letnice skupnosti Alpe Jadran

Ob 20-letnici delovne skupnosti Alpe Jadran bo jutri v dvorani deželnega sveta mednarodno zasedanje na temo: Alpe Jadran, od Evrope sožitja do Evrope integracije. Za zasedanje se je zavzelo združenje deželnih svetovalec Furlanije-Juljske krajine v soglasju s predsedstvom deželnega sveta in deželnega odbora.

Ribištvo v Tržaškem zalivu

V torek ob 19. uri bodo v restavraciji Sacra Hostaria (Campo Marzio 13) predstavili italijanski prevod knjige Bruna Volpija Lisjaka o ribolovu na Trzaskem in slovenski prisotnosti v tej gospodarski panogi. Srečanje prirejajo Skupina 85 in krožka Istria in La Rupe - Ob pecini, knjigo in avtorja pa bo zbranim predstavil Paolo Privitera. Ob tej priložnosti prirejajo organizatorji tudi družabno srečanje.

Orožje preko Trsta namenjeno v Albanijo

ANCONA - Agenti finančne straže in carine iz Ancone so na nekem tovornjaku, ki je bil namenjen v Albanijo, odkrili dve brzostrelni pistoli ter preko 4500 nabojev za puške in pistole. Sprva so menili, da je orožje namenjeno kosovski separatistom, zatem pa so prišli do zaključka, da bi z njim morali oskrbeti albansko podzemlje. Tovornjak je nekdo iz Nemčije pripeljal v Trst, kjer so ga natovorili na ladjo Egizia, naboji so bili skriti med zaboji z zdravili, pistoli pa pod soferjevim sedežem. Za prevoz tovornjaka je poskrbelo neko trzasko špeditersko podjetje, sedaj bo treba ugotoviti, na račun katerega klienta, kar ne bo lahko.

Harfistka Sofia Ristić v openskem Prosvetnem domu



Danes bo ob 18. uri v openskem Prosvetnem domu nastopila Sofia Ristić, ki je prva harfistka simfonijskega orkestra RTV Ljubljana. Koncert (na sporedu Bach, Pescetti, Dusik, Britten, Faure in Grandjany) sodi v jesensko sezono Openških glasbenih srečanj.

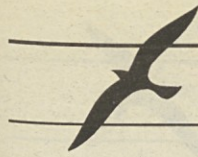
MIELA / LATINSKOAMERIŠKI FILM

Danes bodo Juriju Paljku podelili nagrado »Neruda«

Uvodne uradne takte je 17. filmskemu festivalu latinskoameriškega filma zaigrala glasba: skupina Neotango je sinoči v gledališču Miela odigrala izbor priredb Piazzollovih skladb, nakar so kot prvi dogodek festivala predvajali film Acao entre amigos brazilskega režiserja Beta Branta (filmska predvajanja so se sicer začela že popoldne). Ze popoldne pa so odprli razstavo »Otroci sveta - podobe, glasovi, zvoki iz Amerik. Ob tekmovalnem delu, velja se enkrat poudariti, da je predsednik letošnje ziriže Luis Sepulveda, bodo posebno pozornost namenili nekaterim tematikam. Med temi bodo v okviru splošne pozornosti, ki jo letos Trst namenja židovski skupnosti, prikazali niz »po židovski poti v Latinski Ameriki«, osvetlili pa bodo tudi doprinos itali-

janskih izseljencev v tistem predelu sveta. V današnjem programu pa izstopa prikaz brazilskega kratkometražnega filma (od 15.30 dalje v veliki dvorani), v tekmovalnem delu pa bodo ob 22.30 predvajali urugvajski film Otario Diega Arsuage.

V okvir festivala pa sodi letos tudi mednarodna pesniška nagrada »Pablo Neruda«, ki jo bodo podelili danes ob 18. uri. Prvo nagrado bo prejel slovenski zamejski pesnik Jurij Paljk, drugo Matjaz Pikalo, tretjo pa Sergio Penco. Ziriža nadalje opozarja na ustvarjalnost treh mladih literatov, ki so se udeležili natečaja, namenjenega mladim do 16. leta, gre za Susanno Tosatti, Mattea Dimaia in Davida Sardiella. Posvečena Nerudi pa je tudi razstava, ki jo bodo odprli danes ob 11. uri.



NOVINARSKA KONFERENCA / SENATOR FULVIO CAMERINI

»Dajmo nov zagon levosredinski Oljki«

Pomembna je enotnost - Odobriti finančni zakon!

Prodru je treba biti hvalezni za to, kar je storil in dosegel, v Oljki morajo biti vsi enotni in se soocati ter skupno skušati rešiti probleme, s katerimi se bo leva sredina morala spoprijeti tudi v prihodnosti. To so nekatere izmed glavnih misli z včerajšnje novinarske konference na železniski postaji, na kateri je senator Oljke Fulvio Camerini spregovoril o vladni krizi in o njenih možnih učinkih na italijansko oz. tukajšnje politično-gospodarsko življenje.

Na obisknem srečanju, ki so se ga udeležili tudi številni tukajšnji politiki, je Camerini podal obracun Prodijeve vlade, analiziral razloge krize ter morebitne posledice, ko bi ne odobrili finančnega zakona, in se zavzel za ohranitev levosredinskega zavezništva oz. Oljke. Senator je podčrtal, da je trenutno težko obdobje, ker vladna kriza zadeva celo Italijo, saj je stanje nestabilno, pravega bipolarizma pa se ni.

Kljub pozitivnim rezultatom, ki jih je dosegla Prodijeva vlada, je vseeno prišlo do krize, tako da obstaja tudi nevarnost, da bi Italija izgubila verodostojnost na mednarodni ravni. Pokazala se je tudi notranja kriza Oljke, ki je privedla do nove koalicije. Po 30 mesecih sodelovanja je namreč propadlo sodelovanje s SKP, ki se je razdvojila. V SKP, je povedal Camerini, sta prisli na dan njeni dve duši, se pravi ena, ki gleda na interese skupnosti in se je opredelila za Cossutto, in druga, antagonistična, ki je proti reformam in brani preostalo komunistično



Senator Camerini med srečanjem v sejni dvorani železniške postaje (KROMA)

miselnost (Bertinotti). Gre za razkol, ki ga bo težko zaceliti, stanje pa je še vedno v Rimu težko, ker Oljka ne razpolaga z večino. Postavlja se tu problem »abstraktnosti« doslednosti in konkretne doslednosti. Trenutno smo na pol poti, mi pa moramo biti tudi konkretni, je dejal senator. Caka nas vrsta neznank, kot so volitve, odobritev finančnega zakona, evro, izvolitev novega predsednika republike. To so problematike, ki jim je treba pozorno slediti, je pripomnil.

Finančni zakon je treba odobriti, sicer so za vogalom nevarne posledice, pravi senator Oljke, saj bi se lahko zaustavila vrsta predvidenih ukrepov (mesečno zvižanje socialne penzije za 80.000 lir, prireditev za jug v višini 15.000 milijard v treh letih, sklad za zaposlovanje,

4.300 milijard za solstvo, 60-odstotna vrnitev evro-davka za 3.000 milijard lir itd.), kar bi negativno vplivalo na ogromno ljudi.

Vlada se je stalno zavzemala tudi za tržske probleme. Pred kratkim so med drugim v Rimu obnovili Sklad za Trst in Sklad za Gorico ter potrdili prizadevanja za sinhronizacijo VII. pomola. Obstajajo se nerešeni problemi, kot so off-shore (ki je sicer v končni fazi), hitre ceste (država se je zavzela za finansiranje) in odškodnine za istrske begunce, za kar so že uvideli nekaj možnosti za dokončno rešitev.

Prodru je treba priznati opredelitev za bipolarnost in doslednost do koalicije, ki je zmogala na volitvah 21. aprila 1996. Oljka ga je po krizi ponovno predlagala, a se je poskus sestave nove vlade izjalovil in je

sedaj Oljka predlagala Massima D'Alema, je povedal senator. Oljka je koalicija raznih kultur in različnih reformističnih programov, bistveno je verjeti v solidarnost in v osebne odgovornosti, je dejal Camerini, v Italiji pa ni močne levice brez zavezništva s sredino.

Senatorjevemu poročilu je sledila vrsta posegov, v katerih so prisli na dan razna mnenja in problemi (naj omenimo odsotnost Oljke v FJK in težave tržske TVM). Splošno mnenje je bilo (kljub nekaterim kritikam), da je treba okrepiti Oljko in dati nov zagon levosredinskemu zavezništvu. Camerini je skušal vsem odgovoriti, poudaril pa je, da se je treba izogibati retoriki, soocati se in skupno gledati v prihodnost za premostitev tega težkega obdobja.

Aljoša Gasperlin

POZIV K SODELOVANJU

Gledališki projekt mladih ljubiteljev

Načrt uresničujejo v okviru skupine Metronom, ki zagotavlja tudi strokovno pomoč

Smo skupina mladih gledaliških entuziastov, ki smo se sestajali že v teku poletja, si zamislili gledališki projekt in iskali možnosti, da bi ga uresnicili. Sestavili smo besedilo, veselo komedijo, v kateri naj bi bilo veliko smeha in veselja, glasbe in plesa in tudi naša razmišljanja o ljubezni, denarju in družbi nasploh.

Nas projekt nameravamo uresniti v gledališki skupini Metronom, katero smo vprašali tudi za mentorstvo in za posredovanje strokovne pomoči.

Gledališka skupina Metronom je nastala pred stiri leti z namenom, da podpira najrazličnejše gledališke projekte in da združuje mlade gledališke ljubitelje s Trzaskga, ki nimajo drugih možnosti nastopanja. Metronom je ustanovila skupina mladih ljubiteljev, ki so sodelovali pri projektu »Erika« nazivno besedilo Matejke Grgič in se prvič predstavili na Prvem zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin v Mavhinjah leta 1995. Odnegli so nagrado za najboljšo mlado igralko. Dobila jo je Nikla Panizon, ki je danes že profesionalna igralka. Z drugim projektom »Kaj bi bilo sonce brez ljudi« se je skupina predstavila na drugem zamejskem festivalu v Mavhinjah leta 1997 v eksperimentalni kategoriji in odnesla kar tri nagrade in sicer: za najboljšo izvedbo, za najlepšo sceno in za najboljšo igralko. Dobila jo je Suzi Bandi, ki se sedaj uspešno ukvarja z režijo otroških skupin.

Metronomu sta konkretno pomagali KD Prešeren iz Boljunca in predvsem

KD Vodnik iz Doline. ZSKD odobrava in podpira namembnost gledališke skupine Metronom in zato je dala na razpolago svoje prostore tudi za naša srečanja.

S tem projektom bi se radi predvsem zabavali in se sprostili. Poleg tega bi pridobili tudi določene izkušnje, izrazili svoja gledanja in uresnicili svoje zamisli. Če koga zanima naš projekt, naj se nam pridruži. Sprejememo vsakega od 15. leta dalje. V tak projekt ne spadajo samo igralci, ampak je prostora tudi za tiste, ki se zanimajo za glasbo, ples, petje, za režijo, scenografijo in razsvetljavo. In če bi v projekt vključili tudi fotografijo, film, računalnik in morda se kaj drugega? Bilo bi res zanimivo!

Zbiramo se v Gregorčičevi dvorani, v Ul. Sv. Franciška 20, vsak torek od 18. ure dalje. Pridi tudi ti, ne bo ti žal!

Dajana, Igor in Martin

Obzornik o naši šoli

Redna mesečna oddaja Radijski obzornik, ki bo na sporedu danes ob 12.00 na Radiu Trst A, ponovili pa jo bodo v sredo, 21. t.m., ob 8.10. bo v celoti posvečena slovenski šoli v Italiji. O tem, kakšni so izgledi za letošnje solsko leto in kako se naša šola pripravlja na spremembe in novosti, ki jih predvideva solska reforma, bo tekla beseda z gosti v studiu.

Luis Sepulveda v sredo gost Zavoda združenega sveta in Občine D-N

Občino Devin - Nabrezina bodo ta teden obiskali ugledni gostje. Na obisk v krasko občino bodo namreč prišli pisatelj Luis Sepulveda in istrski pisateljica Anna Maria Mori in Nelida Milani. Sepulveda je prisel v Trst v sklopu Festivala latinsko-ameriške kinematografije in se bo v sredo, 21. oktobra zjutraj sestal z zupanom Marinom Vocijem.

V zgodnjih popoldanskih urah se bo Sepulveda srečal s študenti devinskega Zavoda združenega sveta in z devinsko - nabrezinskimi občani. Srečanje, ki ga prireja občina Devin - Nabrezina v sodelovanju s Španskim klubom, se bo odvijalo ob 15. uri v prostorih obiskovalnice (Foresteria) Zavoda.

Anna Maria Mori in Nelida Milani, avtorici knjige »Bora«, pa se bosta udeležili srečanja v starem skladišču soli v Devinu, v petek, 23. oktobra ob 18. uri, v sklopu srečanja, ki se bo odvijalo v Literarni Kavarni Zavoda in ga prireja Zavod v sodelovanju z devinsko - nabrezinsko občino.

PRI SV. JAKOBU

Stanovanje oddajal trem nigerijskim prostitutkam

Bil je v hišnem priporu, ne pa krizem rok: v njegovem stanovanju je policija odkrila tri nigerijske državljanke, na račun katerih je dobro služil. Sedaj je 29-letni Felice Galante v pravem zaporu, kamor so ga odpeljali pod obtožbo izkoriščanja prostitucije.

Galante ima stanovanje v Ul. delle Lodole 1, nedaleč od Sentjakobskega trga. Zaradi nekega drugega prekrška je sodišče svojčas odredilo pripor, ki ga je prestajal doma. Nekega dne so ga agenti obiskali, očitno so se hoteli prepričati, če se drži ukazov sodnika. Čakalo jih je prese-

nečenje: v stanovanju so bile tudi tri nigerijske prostitutke, ki običajno opravljajo svoj poklic po tržskih ulicah. Galante jim je dal v najem sobo, prijavil pa jih ni, kar je razumljivo.

Policija je dekleta zaslusal in tako je prišlo na dan, da jih je Galante krivo izkorisčal. Za najemnino so morale odsteti težke denarje, kar je bilo povezano z njihovim »delom« in tudi prebivanjem v Italiji: visoka najemnina pa je po drugi strani pomenila, da lahko Galanteja obtožijo navajanje k prostituciji in njeno izkoriščanje.

Danes spet TV mozaik

Po poletnem premoru bodo z deželnega sedeža RAI v okviru slovenskih televizijskih programov začeli znova predvajati »TV mozaik«. Prva oddaja bo danes ob 20.50.

Najprej bo na vrsti prispevek o ribištvi, sledili bodo posnetki dveh gledaliških premiernih uprizoritev: Hedda Gabler in Butalci. V tretji točki sporeda bodo gledalci spoznali arhitektko Eriko Skabar in vrtove. Oddaja se bo zaključila z glasbenimi zvoki Sejma beneske pesmi.

OPČINE / V PROSVETNEM DOMU RAZSTAVA LIVIANE DI GIUSTO IN MAGDE STAREC TAVČAR

Izrazne možnosti in sporočilnost ročnega tkanja

Umetnici je predstavila prof. Gina Morandini, večer sta obogatila Andrejka Možina in Aljoša Saksida



prej izdelava tkanino, ali drugi primerni material, iz katerega nato po svoji domisljivosti oblikuje predmet, ki ga gledalec najprej občuti kot nekaj lepega, bogatega, polnega novih zamisli in se šele nato sam sebe vpraša, kaj raz-

stavljeni predmet pravzaprav predstavlja.

Verjetno so takšni občutki prevečali vse, ki smo prisluhnili najprej Stanki Hrovatin, ki je pozdravila obe umetnici in jima zaželela še veliko skupnih uspehov in raz-

stav, nato pa prof. Gini Morandini, eni od pobudnic združenja »Le arti tessili«, ki s svojo dejavnostjo vzpodbuja tudi v naši deželi ročno tkanje in nove ustvarjalne možnosti te prastare obrti.

Bilo je to prvič, da obe

umetnici razstavljata skupaj in to v slovenskem okolju, čeprav sta skupaj že sodelovali pri skupinskih razstavah tkalij v naši deželi.

Magda je v Prosvetnem domu že doma, saj je odbornica društva in sodeluje pri številnih pobudah. Liviana Di Giusto, ki prihaja, kot prof. Morandini iz Vidma, je bila nad sprejemom navdušena. »Ne poznam dobro vaših razmer in vaše kulturne dejavnosti. To prvo srečanje z vami me je navdušilo in zelela bi si se podobnih srečanj in razstav,« nam je povedala.

Večer sta obogatila kitarist Aljoša Saksida in Andrejka Možina, ki je zapela stiri slovenske popevke. S svojo izvedbo sta izžvala res prepričano ploskanje številnih prisotnih.

Razstava bo odprta do 24. t.m. vsak dan od 16. do 20. ure.

Neva Lukes



SOMPD Vesela pomlad prireja ob 20-letnici pevskega delovanja KONCERT

ZePZ Glasbene matice, vodi **Tamara Stanese**
MePZ Lipa, vodi **Tamara Ražem**
vokalne skupine Musica noster amor, umetniški vodja
Tamara Stanese
DPZ Vesna, vodi **Bogdan Kralj**
MePZ Jacobus Gallus, vodi **Janko Ban**

Vabljeni na večer lepega petja ter na družabnost
z ansambлом Zamejski kvintet,
carodejem Avgustinom in bogato loterijo v
športno-kulturni center v Zgoniku
danes, 18. oktobra 1998



GLASBENA MATICA TRST

Koncertna abonmajna sezona 98/99

v torek, 20.10., ob 20.30, v Kulturnem domu v Trstu

Komorni orkester *Pro Arte*

KOGOJEVI DNEVI '98

Dirigent: NADA MATOSEVIČ

Solisti: MARJAN TRČEK - tenor, BOSTJAN LIPOVSEK - rog

Dvig abonmajev in prodaja vstopnic - eno uro pred koncertom.
Zaradi neposrednega prenosa Radia Slovenija, prosimo za točnost!

Odprta je garaža na trgu Peruginio

KINO

Najbolj gledani film v Italiji

JIM CARREY v
THE TRUMAN SHOW
režija Peter Weir

KINO ARISTON Trst
Drev. Romolo Gessi 14 - Tel. 040/304222

ARISTON- 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 - »The
Truman Show«, r. Peter
Weir, i. Jim Carrey.

EXCELSIOR - 15.30,
17.45, 20.00, 22.15 »Tutti
pazzi per Mery«, i. Came-
ron Diaz, Matt Dillon.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 15.20, 17.30, 19.45,
22.00 »Elisabeth«, i. Cate
Blanchett.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.05, 18.50, 20.30,
22.15, »Gallo cedrone«, i.
Carlo Verdone.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.45, 21.45, »L'uomo
che sussurrava ai cavalli«
r. in i. Robert Redford.

NAZIONALE 2 - 15.15,
17.00, 18.50, 20.40, 22.30
»Small soldiers« r. Joe
Dante.

NAZIONALE 3 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Delit-
to perfetto«, i. Michael
Douglas.

NAZIONALE 4 - ob
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Radiofreccia«, r. Lucia-
no Ligabue, i. Stefano Ac-
corsi.

MIGNON - 15.30,
17.00 »La spada magica«,
risanka; 18.40, 20.20,
22.15 - »Sliding doors«, i.

DRUSTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV

vabi na predavanje
Dr. Paolo Petronio:

ZIVLJENJE IN DELO

SKLADATELJA VIKTORJA PARME

Na večeru bodo sodelovali tudi predsednik godbenega
društva V. Parma Milan Cuk in kapelnik Leander Pegan
ob 85-letnici ansambla.

Srečanje bo v Peterlinovi dvorani
jutri, v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20.30.

SKD CEROVlje MAVHINJE

priređi

danes, 18. oktobra

7. Jesenski pohod na Grmado in okolico

Odhod od 9. do 10.30 izpod Kohišca v Cerovljah

Delovale bodo tudi okrepčevalne točke. Vljudno vabljeni!

Gwyneth Paltrow. CAPI-
TOL - 16.15, 18.05, 20.00,
22.10 »City of angels«, r.
Brad Silberling, i. Nicolas
Cage in Meg Ryan.

ALCIONE - 16.00,
18.00, 20.00, 22.00 »Rac-
conto d'autunno«, r. Eric
Rohmer.

PIREDITVE

NA MISIJONSKO NE-
DELJO, danes, 18. okto-
bra, bo ob 16. uri v zu-
pnijski dvorani v Nabrezi-
ni primerna prireditve
z nastopom mešanega zbora
iz Sel na Koroskem pod
vodstvom Romana Verde-
la. Sledijo diapozitivi o
naših misijonarjih ter da-
rovi-dobitki v korist po-
trebnim v misijonskih
krajih. Vabljeni!

KD I. GRBEC, Skedenj-
ska ul. 124, vabi v soboto,
24.10.1998, ob 20.30 na
prijeten večer v novi se-
zoni z mladimi rojaki iz
slovenske Benecije. Pred-
stavili se nam bodo s pe-
smijo, glasbo, diapozitivi
in narecnim gledališčem.

Nastopili bodo MePZ Be-
neske korenine in Be-
nesko gledališče. Vablje-
ni!

GLASBENA MATICA
TRST vpisuje abonmaje
za koncertno sezono
98/99 vsak dan razen so-
bote, od 10. do 14. ure, v
Ul. Manna 29, tel. 040-
418605. Prvi koncert bo v
torek, 20. oktobra, ob
20.30: Komorni orkester
Pro arte.

KULTURNO DRUST-
VO LONJER - KATINA-
RA vabi na predstavitev
raziskovalne naloge
krajevne mladine: »Lonjer
- Katinara: otroci v drust-
vu v preteklosti«. Večer s
krajšim kulturnim progra-
mom bo v petek, 23. okto-
bra 1998, ob 20. uri v
lonjerskih drustvenih
prostorih.

OBVESTILA

OSNOVNA SOLA M.G.
STEPANCIC PRI SV. ANI
organizira v okviru Ljud-
ske univerze tečaj sloven-
skega jezika, ki se bo od-
vijal ob ponedeljskih v
večernih urah. Za infor-
macije: didaktično ravna-
teljstvo Sv. Jakob, tel. st.
040-773411 ali učiteljica
Ljuba Leghissa, tel. st.
040-946385.

TECAJ ANGLESCINE -
se nekaj mest je na razpo-
lago v skupini, ki bo sledila
tečaju anglescine pod ok-
riljem SKD Valentini Vod-
nik. Kdor bi rad »ofrisal«
svoje solsko znanje ali
sploh se v dobri družbi
načel kaj novega, naj se
čim prej oglasi pri Damiani
na tel. 040-635626 (med
10. in 16. uro).

ODBOR ZA LOČENO
UPRAVLJANJE JUSAR-
SKEGA PREMOŽENJA
PROSEK obvešča vse
upravičence, da na se-
dezu odbora lahko do 20.
oktobra 1998, od 19. do
20. ure, predložijo
prosnje za sečnjo in pobi-
ranje suhih drv na jusar-
skih površinah.

LED - LABORATORIJ
DEŽELNEGA DISTRIBU-
CIJSKEGA GOSPODAR-
STVA organizira tečaje za
podiplomsko izpopolnje-
vanje. Za dodatne infor-
macije sta vam na voljo
tel. st. 040-633170 in ose-
ba za stike Lara Lupinc,
ob ponedeljka do petka,
od 9. do 18. ure.

NARODNA IN STU-
DIJSKA KNJIZNICA ob-
vešča, da je ponovno od-
prta z običajnim urnikom,
in sicer od ponedeljka do
petka od 9. do 19. ure.

SKD CEROVlje
Mavhinje prireja danes,

KOROSKI DNEVI NA PRIMORSKEM

Mesani pevski zbor iz Sel in ansambel Drava

ponovita koncert
danes, ob 16. uri

v župnijski dvorani
v Nabrezini

18. oktobra 7. Jesenski
pohod na Grmado in oko-
lico, od 9. do 10.30 izpod
Kohišca. Delovale bodo
tudi okrepčevalne točke.
Vljudno vabljeni!

GOBARSKA DRUZI-
NA BRESADOLA Milje in
Kras v sodelovanju z Mla-
dinskimi krožkom Dolina
priređi v prostorih Mla-
dinskega krožka razstavo
gob s sledečim urnikom:
danes, 18. 10., od 10. do
21. ure in jutri, 19. 10., od
9. do 13. ure. Vabljeni
prijatelji narave. Dobro-
došle gobe za razstavo.

KD SLAVKO SKAM-
PERLE obvešča, da se je
prisel tečaj v standardnih
plesih (valček, foxtrot,
tango, rumba) pod vodst-
vom koreografa Urosa An-
dica. Vse ljubitelje plesa
vabimo, da se nam pri-
družijo ob ponedeljskih ob
20. uri na Stadjonu 1.
Maj. Informacije na tel. st.
040-773752 od 13.30 do
15. ure, ali na tel. 040-
213153 pd 20.30 dalje.

ODKRIVAJMO SVOJO
TELESTOST (vegetoter-
apija, bioenergetika, re-
birthing) - v nedeljo, 25.
oktobra bo v dijasem do-
mu Simona Gregorčica,
Svetogorska ul. 84 v Gori-
ci, celodnevna delavnica
od 10. do 13.30 in od 15.
do 18.30. Delavnico bo
vodil dr. Gustavo Mari-
conda, psiholog in psiho-
terapevt iz Centra W. Rei-
ch v Trevisu. Informacije
in prijave do četrtka, 22.
oktobra na tel. st. 040-
220130 Milena, ali 0368-
3138199 (Viljem).

SLOVENSKA ZAMEJ-
SKA SKAVTSKA ORGA-
NIZACIJA - 4. steg iz Tr-
sta vabi v svoje vrste nove
clane. Za otroke od 7. do
10. leta, volčice in veveri-
ce, so tedenska srečanja v
Marijinem domu pri sv.
Ivanu (ul. Brandesia 27)
vsako soboto z začetkom
ob 15. uri. Za nekoliko
starejše (od 11. do 16. le-
ta) se srečanja vsrjo isti
dan in v istem kraju z
začetkom ob 15.30. Po-
drobnejše informacije do-
bite v večernih urah pri
Katji Volpi (tel. 040-
943925) in Pavlu Bian-
cuzziu (tel. 040-572934).

PLESNA SKUPINA
SHOW CHANCE začena z
vajami. Vabljeni mladi, ki
bi se radi približali show
in jazz plesu. Treningi bo-
do ob sredah, ob 20. uri v
telovadnici CEO v Naselju
Sv. Maura v Selslani in ob
petkih, ob 20. uri v dvorani
KD Skamperle, na
Stadjonu 1. Maj. Podrob-
nejše informacije Daša, tel.
st. 040-362732, ob uri ko-
sila in Marjanka tel. 040-
579087 do 15. ure.

SKD VIGRED prireja v
novi sezoni sledeče
tečaje:



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

obvešča, da je še v teku vpisovanje
na sledeče tečaje

- ☐ uvod v PC (50ur)
- ☐ vodenje srednje-malega podjetja (70 ur)
- ☐ upravljanje gostinskega obrata (50 ur)
- ☐ vinogradništvo in enologija (55 ur)

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Trstu,
Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360
vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure.

TECAJ KUHANJA - ob
ponedeljskih, od 17.30
dalje; prvo srečanje v po-
nedeljek, 26. oktobra (6
večerov) in ob sredah, od
17.30 dalje; prvo srečanje
v sredo, 21. oktobra (6
večerov). Za informacije
in vpisovanje tel. 200966
od 19. do 21. ure. ZACET-
NI TECAJ ANGLESCINE -
za odrasle, ob sredah od
17.30 do 19. ure; prva lek-
cija v sredo, 28. oktobra.
Za informacije in vpiso-
vanje tel. 200966 od 19.
do 21. ure. TECAJ VE-
ZENJA (stikanja), ob
torkih, v drustvenih pro-
storih v Sempolaju, od
17. do 19. ure; prvo
srečanje v torek, 20. okto-
bra. TECAJ SIVANJA in
TECAJ SIVANJA NAROD-
NIH NOS. Informacije in
vpisovanje v četrtak, 22.
oktobra, ob 18. uri v
drustvenih prostorih v
Sempolaju.

KNJIZNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI
- v petek, 23. oktobra, ob
20. uri bo naš gost Milan
Gregoric, avtor knjige PO-
LITIČNI CIKLON NAD
ISTRO ali izjalovljen po-
skus njene destabilizacije.

VZPI - Kriska sekcija
»Evald Antončić-Stojan«
vabi v petek, 23. oktobra,
ob 17. uri v kulturni dom
»Albert Sirk« na PREDA-
VANJE O VPRASANJU
»FOJB«. Govorila bosta
avtorica knjige »Opera-
zione foibe a Trieste«
Claudia Cernigoi in zgo-
dovnar Sandi Volk.

TI JE VSEC NARAVA,
pustolovščina in zabava?
To je tvoj svet, pridi k
skavtom v 1. steg. Se-
stanki so v Nabrezini (zu-
pnijsce) in v Krizu
(osnovna sola), ob sobo-
tah ob 15. uri. Razdeljeni
smo po starostnih skupi-
nah: 7 - 11 let, 11 - 16 let
in 16 - 21 let. ...Ne misli,
da si prestar, da o tebi
nam ni mar! Pridi, ne bo
ti žal! Za informacije po-
kliči na tel. st. 040-220155
(Sara) ali 040-220518
(Elena).

SKD PRIMOREC
Trebce ob skorajšnjem
praznovanju 100-letnice,
vabi vse glasbene, gleda-
liske, plesne in druge
skupine, ki se na kate-
rikoli način udeležujejo
na kulturnem področju,
da do 31.10.1998 prijavijo
svojo udeležbo na kulturnem
maratonu, ki bo v so-
boto, 12.12. in v nedeljo,
13.12.1998, od 14. do 24.
ure v velikem ogrevanem
sotoru na vrtu Ljudskega
doma v Trebcah. Za prija-
ve in podrobna pojasnila
naj zainteresirani pokličejo
vsak dan, razen nedelje,
od 12. do 14. ure na tel.
st. 040-212811 ter vsako
sredo, od 19.30 do 22. ure
na tel. st. 0338/4482535.

PLESNA SKUPINA VI-
GRED obvešča, da bodo
vaje v novi sezoni ob ce-
trkih v drustvenih pro-
storih v Sempolaju od
16.15 do 17.30.

TPK SIRENA, Mira-
marski drevored 32, vabi
ob priložnosti 30. regate
Barcolane na ogled razsta-
ve RIBISTVO SKOZI
STOLETJA V TRZASKEM
ZALIVU. Urnik: vsak dan
od 16. do 20. ure. Razsta-
va, ki jo je pripravil in
uredil kap. Bruno Lisjak

Volpi, bo odprta do 25.
oktobra. Za morebitne
informacije pokličite na
tel. st. 040-422696.

TECAJI: ANGLESCINA
(30 ur) tečaj za začetnike
in tečaj konverzacije;
ITALIJANSCINA (20 ur)
za visokosolce - sestava
spisov, literarne vaje, ob-
navljanje; SLOVENSČINA
(25 ur) za tujce in za
utrjevanje materinscine.
SKLAD MITJA CUK - vpi-
snina in potrebne infor-
macije na tel. st. 040-
212289 d 9. d 15. ure.

TEZE: SKLAD MITJA
CUK nudi lektoriranje tez
v slovenskem, italijan-
skem, angleškem in
nemškem jeziku. Za inte-
resente tel. st. 040-212289
vsaj 15 dni pred oddajo
teze.

UNIVERZITETNI IZPI-
TI: priprava, ponavljanje,
utrjevanje, učne tehnike.
Pomoc pri SKLADU
MITJA CUK. Informacije
od 9. do 15. ure na tel. st.
040-212289.

SKLAD MITJA CUK
obvešča, da je na sedezu
Sklada na razpolago logo-
pedinja. Tel. st. 040-
212289.

SKLAD MITJA CUK
obvešča, da vsak dan po-
tekajo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije iz vseh predme-
tov, na vseh solskih sto-
pnjah. Tel. st. 040-
212289.

VZGOJNO-ZAPOSLIT-
VENO SREDISCE MITJA
CUK zbira majhne lesene
predmete (omarice, poli-
ce, prčke, stole ipd.) in
blago. Informacije na tel.
st. 040-212289.

Kam po bencin

Danes bodo na
Trzaskem obratovalne na-
slednje crpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul.
d'Angeli)
Nabrezje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti poko-
palisca)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)
Ul. F. Severo 2/4
TAMOIL
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem
vrtu)
Drevored D'Annunzio 73
Riva T. Gulli 8

SHELL
Drevored Campi Elisi 1/1
Miramarski drev. 37
Q8
Sesljan - drz. c. 202 (km
27)

ESSO
Trg Libertà 10/1
Milje - Ul. Battisti 6
Sesljan - drz. c. 14

IP
Ul. F. Severo 2/8
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiaumonti 2
Miramarski drev. 213

API
Passeggio S. Andrea

NOCNE CRPALKE
(self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo
2/3

ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev.
49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

Loterija

17. OKTOBRA 1998

BARI	78	23	50	85	67
CAGLIARI	76	50	89	79	58
FIRENCE	59	2	71	24	7
GENOVA	75	88	5	40	18
MILANO	50	77	16	53	55
NEAPELJ	13	78	32	71	24
PALERMO	10	7	74	75	37
RIM	64	4	2	58	67
TURIN	57	15	56	9	4
BENETKE	23	70	3	34	79

Super

Enalotto

JOLLY
23

Nagradni sklad	32.063.354.205 - lir
Brez dobitnika s 6 točk. - Jackpot	27.789.164.215 - lir
Dobitnik s 5+1 - Jackpot	6.412.670.800 - lir
75 dobitnikov s 5 točkami	85.502.300 - lir
9.351 dobitnikov s 4 točkami	685.700 - lir
381.532 dobitnikov s 3 točkami	16.800 - lir

• Obiskovanje in didaktični material sta brezplačna;

• Predvidena je stipendija (od najmanj 1.330.000.- Lir do največ 2.550.000.- Lir);

• V sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda
v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360
vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure



VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
18. oktobra 1998
LUKA

Sonce vziđe ob 7.25
in zatone ob 18.15 -
Dolžina dneva 10.50 -
Luna vziđe ob 5.12 in
zatone ob 17.45

Jutri, PONEDELJEK,
19. oktobra 1998
PAVEL

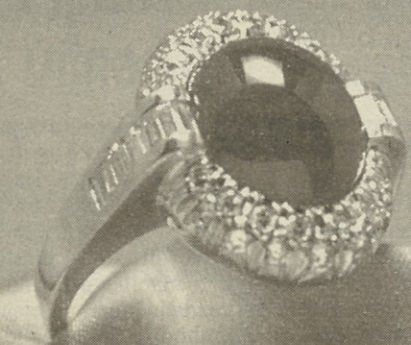
VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 17.2 stopinj,
zračni tlak 1021,5 mb
ustaljen, veter 6 km na
uro severo-vzhodnik,
vlaga 73-odstotna, nebo
oblačno, morje skoraj
mirno, temperatura
morja 19 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

Umrli so: 76-letni Li-
bero Scaramella, 97-let-
ni Pietro Marchesi, 74-
letna Anna Maria Gorel-
la, 61-letna Licia Rocco,
83-letna Aristeo Mornig,
98-letna Elena Nimira,
64-letni Bruno Gallo,
55-letni Liberato D'An-
gelo, 93-letna Maria De-
grassi, 64-letni Giuseppe
Placer, 75-letna Bruna
Barducci, 87-letna Giu-
stina Cermelj, 73-letni
Giuseppe Urbanaz, 60-
letni Mario Clementi,
87-letni Giovanni Roma-
no, 79-letni Erminio
Chinetti.

project
RACUNALNIKI
Project C200-32/2.1
15" ekran in Win98
od 1.599.000 lir
INTERNET
od 432.000 lir/leto
MODEMI
zunanj od 149.000 lir
Repentaborska, 28 - Opcine
tel.: 040 21 44 72
e-mail: PEproject@spin.it

Od leta 1949
Vaša draguljarna



malalan

Općine (Trst) - Narodna ulica, 28 - Tel. 040/211465

LEKARNE

Nedelja, 18. oktobra
1998
Lekarne odprte od
8.30 do 13.00

Trg Giotti 1, Ul. Bel-
poggio 4, Istrska ulica
33, Zavrle - Ul. Flavia
89, Fernetici.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 040
635264), Ul. Belpoggio 4
(tel. 040 306283), Zavrle
- Ul. Flavia 89 (tel. 040
232253).

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Bel-
poggio 4, Istrska ulica
33, Zavrle - Ul. Flavia
89.

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Istrska ulica 33 (tel.
040 638454).

Od ponedeljka, 19. do
sobote, 24. oktobra 1998

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2 (tel. 040
361655), Ul. Felluga 46
(tel. 040 390280), Milje -
Lungomare Venezia 3
(tel. 040 274998).

Općine - Proseška uli-
ca 3 (tel. 040 215170) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Largo Piave 2, Ul. Fel-
luga 46, Ul. Bernini 4,
Milje - Lungomare Vene-
zia 3.

Općine - Proseška uli-
ca 3 (tel. 040 215170) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Bernini 4 (tel. 040
309114).

Za dostavljanje zdra-
vil na dom tel. 040
350505 -

TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 040
573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nocna služba od 20.
do 8. ure, tel. 040 118,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od
8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040
118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-
1111.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo
Trst vabi vse kompo-
nente enotnega slopskega
odbora, slovenske
obcinske in pokrajinske
svetovalce ter ravnatelje
slovenskih visjih
srednjih sol na izredno
sejo, ki bo jutri, v pone-
deljek, 19. oktobra, ob
18. uri, na sedežu Sin-
dikata slovenske sole,
Ul. Carducci 8. Dnevni
red predvideva dopolni-
tev stalisa o solskih
strukturah visjih
srednjih sol v tržaski
pokrajini.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrtkih, od
16. do 17.30.

IZLETI

SKD SLAVEC Ric-
manje-Log obvešča, da je
odhod avtobusa za izlet v
Benetke danes,
18.10.1998, ob 6.45 s
parkirnega prostora pri

GeC tours ŠKOFIJE
tel. 0038666 - 549588

Minipočitnice v
DUBROVNIK

① letalo + hotel »fešte«...
25.10. - 28.10.:
470.000 lir

Naša vesela ekipa
animatorjev vas vabi
v Dubrovnik za

② BOŽIČ (24.12. - 27.12.)

③ NOVO LETO
(27.12.98 - 3.1.99)

④ BOŽIČ +
NOVO LETO
(24.12.98 - 3.1.99)

→ in še: SMUCARIJA,
TOPLICE,
TOPLI KRAJI

ricmanjskem pokopališču.
60-LETNIKI OBCINE
ZGONIK prirejajo v so-
boto, 24. oktobra izlet s
kosilom v Cedad in na
Staro goro. Večerja bo v
društveni gostilni v Ga-
brovcu, kjer se bomo tu-
di zavrtili ob zvokih an-
sambla Lojzeta Furlana.
Cena izleta znaša
100.000 lir. Kdorkoli se
ga želi udeležiti, naj pok-
liče Sonjo na tel. st. 040-
225596, vsak dan razen
srede, od 16. do 19. ure.

UPOKOJENCI ZVEZE
NEPOSREDNIH OBDE-
LOVALCEV prirejajo
stiridnevno Martinov-
vanje na Madzarskem
od 11. do 14. novembra.
Za vse informacije tel.
st. 040-631494.

ČESTITKE

Vse najboljše KA-
TRIN. Za tvojih zlatih
18 let ti zelimo vse
naj...naj... Devan in
Alen z družino ter boter
Mario.

Nona Zofka, stric
Dusan, Graziella, Mar-
tina in Federica iskreno
čestitajo Renatu in
Betki ob rojstvu prvo-
rojenke, mali SANJI pa
zelijo vse najlepše v
življenju.

Storklja se je v let
spustila in malo SANJO
Betki in Renatu podari-
la. S srečnima starše-
ma, nonoti, tetami in
pranono se veseli
družina Svara.

11. oktobra sta Patri-
zia in Dario dobila
hčerkico

Ivano

Mamici in očku česti-
tajo, mali Ivani pa iz sr-
ca zelijo vso srečo v
življenju

vsi domači

Daniela in Paolo sta
povečala svojo družino.
Rodil se je

Marco

Srečnima staršema
čestita ter sinčku zeli ve-
liko sreče in zdravja v
življenju

SKD Cerovlje-
Mavhinje

Jutri, 19. oktobra bo
praznovala 95 let

Olga Škrk
vd. Mislej

Da bi bila se cvrsta in
zdrava, ji zelijo
vnuk Walter,
Helena in Paola

Potouvalni in turistični urad
AURORA obvešča, da so na voljo božični
in novoletni programi za ROGASKO SLATINO, KRANJ-
SKO GORO, BLED, PORTOROŽ, MALI LOSINJ, CELJE,
DOLENJSKE TOPLICE in COPENHAGEN.

Na voljo je tudi program za zaključni izlet v Kranjsko
goro od 6. do 8. decembra letos namenjen izključno
letošnjim klientom Aurore.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

**OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila**

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PRODAM PASSAT
VARIANT letnik '92
18 CL. Cena zanimi-
va. Tel. 040-201164.

INTENZIVNI
TECAJ ANGLESCINE
s super learning me-
todo jezikovne psiho-
dramaturgije (24 ur)
s trenerko materinega
jezika v Trstu, se
nekaj prostih mest.
Za morebitne infor-
macije klicite na tel.
st. 0335-6940396.

NASLI SMO naoc-
nike za vid na 3.
Kraskem Oktoberfes-
tu v Praprotnu. Tel. st.
040-200966.

ISCAMO osebe z
diplomo visje sole, z
znanjem slovenskega
jezika in izkusnjami
v vzgojno-varstven-
nem sektorju, predv-
sem s prizadetimi.
Duemilauno, Ul. Co-
lombara di Vignano
3, 34015 Milje, tel.
040-232331.

PRODAM peč na
drva znamke Piazzet-
ta po ugodni ceni.
Tel. 040-228498.

POLO VOLKSWA-
GEN GT 1300, avgust
'91, 87 tisoč prevoze-
nih km, v odličnem
stanju, prodam0. Tel.
040-220216 ob uri obe-
dov.

PRODAM domač
krompir. Tel. 040-
200882, ob uri obe-
dov.

EURO RESTAVRA-
CIJA V PALACE HO-
TELU - Corso Italia
63, sprejme v službo
gospodično-o za
strezbo. Obvezno
znanje jezikov in iz-
vežbanost. Fax 0481-
31658.

Končno se je

Sanja

rodila in na zdravje
Betke in Slovenca bo
fantovska osem dni se
veselila.

Fantovska
Boljunec

Sanja

mala Sanja, končno
med nas si prisla in
močno si zajokala.

Vso srečo ti zelimo
mi, ki z Betko in Sanco-
tom pri Slovencih smo
brez skrbi.

Nonoti Marija in
Edvin, Marija in
Adriano ter Suzi,
Marina in Paolo

STUDENTKA isče v
najem sobo v Gorici.
Tel. 040-211380, od
13.30 dalje.

VDOVA, zanesljiva,
dobra gospodinja,
isče delo za 24 ur na
dan. Tel. st. 0038666-
73784.

PODJETJE takoj za-
posli tajnico za urad-
niska dela na po-
dročju uvožno-izvozne
dejavnosti. Prošnje
poslati na Primorski
dnevnik, Ul. Montec-
chi 6, 34137 Trst, pod
sifro URADNICA.

LESTVE za kmetij-
ska dela prodam po
zelo ugodni ceni. Tel.
040-575145.

MALVAZIJO DOC
'97 prodam po ugodni
ceni. Tel. 040-228421
- Raja.

PRODAM psicke
koker-spanjel z ro-
dovnikom. Tel. 040-
299427, ob uri obe-
dov.

PRODAM majhnen,
skoraj neviden in ma-
lo rabljen slušni apa-
rat »Piccolo« znamke
Starkley po ugodni
ceni. Tel. st. 040-
637246.

BIVALNO VOZILO
(Camper) Westfalia
1600 diesel, letnik
'83, 85.000 prevoze-
nih km, za štiri ose-
be, z visoko streho, s
klimatizacijo Diavia
in centralno kurjavo,
v odličnem stanju,
vedno v garazi, pro-
dam. Cena po dogo-
voru. Tel. 040-212359
ali 213779 ob uri ko-
sila ali od 20. do 21.
ure.

PODARIM lepo ma-
lo muco. Tel. st. 040-
200079.

PRI BIBCU v Križu
je zopet odprto ob ce-
trtkih, petkih in sobo-
tah. Tel. 040-220722.

OSMICO je odprl
Miro Zigon - Zgonik
36.

OSMICO so odprli
pri Coljevih v Sama-
torci st. 20.

OSMICO ima Stu-
belj v Sempolaju.

PRANJE IN
LIKANJE - poceni in
hitro - List, Ul. Vena
1 - Općine, od pone-
deljka do sobote, tel.
040-212113.

FOTOKOPIJE - tudi
barvne do formata A3
- List, Ul. Vena 1 -
Općine, od pone-
deljka do sobote, tel.
040-212113.

FAXI - pošiljanje in
sprejemanje od 8. do
19. ure od ponedeljka
do petka, ob sobotah
pa od 8. do 12.30. Li-
st, Ul. Vena 1 - Opći-
ne, tel. 040-212113.

ZAHVALA

SVOJCI

Franca Parisija

se zahvaljujejo vsem, ki
so z njimi sočustvovali.

Kontovel,
18. oktobra 1998

ZAHVALA

Ob izgubi našega dra-
gega

Fabjana Bonana

se zahvaljujejo daroval-
cem cvetja in vsem, ki so
na katerikoli način po-
castili njegov spomin.

SVOJCI

Boljunec,
18. oktobra 1998

†
Preminila je naša draga

Sonja Spanger



Zalostno vest sporočajo
sin Claudio, brat Vojmil,
sestra Marta, svak
Sergio, necakinji
Raffaella in Roberta ter
vsi sorodniki

Pogreb bo jutri, 19. ok-
tobra, ob 12.20, iz mrt-
vašnice v Ul. Costalunga
v proesko cerkev.

Trst, 18. oktobra 1998
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Z neizmerno zalostjo

METODIO

Trst, 18. oktobra 1998
(Pogrebno podjetje Zimolo)

19. 10. 1997 19. 10. 1998

Janko Guštin



Vedno si z nami.

Rozeta, Katja, Vasilij

Zgonik, 18. oktobra 1998

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem,
ki so na katerikoli način
pocastili spomin naše
drage mame

Marije Guštin
vd. Guštin

sin Pepi, hci Marica
in svojci

Repentabor, Trst,
18. oktobra 1998

ZAHVALA

Toplo se zahvaljujemo
vsem, ki so nam bili ob
strani v tem težkem tren-
utku in pocastili spo-
min naše drage

Pine Miklavec

Posebna zahvala g. zu-
pniku Eliu Stefanutu za
poslovilni obred in dragi
Veri za lepe besede.

SVOJCI

Barkovlje,
18. oktobra 1998



NOVICE

Do torka razstava del S. Pittolija

V galeriji Kulturnega doma v Gorici je se do torka, 20. t.m. na ogled zanimiva fotografska razstava Silvana Pittolija iz Steverjana. Razstava je doslej bila deležna precejšnjega pozitivnega odobravanja, tako s strani publike kot tudi strokovne kritike. Omeniti gre, da je to prva samostojna razstava Silvana Pittolija. Urnik ogleda: od 9. do 13. ure in od 5.30 do 18. ure; zvečer ob gledaliskih in drugih predstavah.

Danes praznik kostanja

Člani slovenskega planinskega društva se bodo danes zbrali na prijateljski in kulturni družabnosti, prazniku kostanja pri Stekarju. Prijetno popoldne se bo pričelo po kosilu (od 12. ure dalje) in sklenilo ob mraku. Srečanje mladih in manj mladih planincev, posebej zazeleni je družinska udeležba, bo ob vsakem vremenu.

Predavanje o govorici telesa

Kulturno društvo Oton Zupancic prireja v četrtek, ob 20.30, na sedežu na Piloscu predavanje na temo "Tele-sna govorica". V poplavi različnih oblik sporočanja, oziroma komuniciranja, smo premalo pozorni na to najbolj neposredno in spontano obliko komuniciranja. O zanimivi temi bo govoril profesor Aldo Rupel.

Slovenski državljani vozil šest ilegalnih priseljencev

Finančni stražniki so v petek proti večeru pri Gabrjah prestregli avtomobil fiat regata s slovensko registracijo. Avtomobil je pripeljal iz neke stranske, poljske poti, v bližini državne meje. Ko so vozilo, ki je bilo že od daleč videti močno obteženo ustavili, so ugotovili, da je "taksist" vozil kar šest ilegalnih priseljencev in sicer stiri Filipince in dva državljana Sri Lanke. Dva "potnika" sta bila strpana v prtljazniku. Ilegalne priseljence so nahranili in napojili ter jih nato izročili slovenski policiji, "taksista" pa so pospremili v ulico Barzellini.

Slovenski center za glasbeno vzgojo EMIL KOMEL SREČANJA Z GLASBO 1998 -1999

Komorna dvorana
četrtek, 22. okt. 1998
ob 19.30

BENETKE V 18. STOLETJU IN METASTASIO
Mladinski orkester ALPE-ADRIA
Enrico Calcagni, oboa
Laura Plahuta, sopran
LUIGINO PISTORE, dirigent

Velika dvorana
sobota, 9. jan. 1999
ob 20.30

SPREHOD V OPERO
Solisti iz Argentine: Cvetka Kopac,
Ani Rode, Silvia Bunge, Matej Debevec,
Matija Debevec, Armando Noguera,
Luka Debevec-Mayer
Ivan Vombergar, klavir
VICTOR SRUGO, mojster petja

Komorna dvorana
četrtek, 21. jan. 1999
ob 20.30

ANTON DRESSLER, klarinet
Ingrid Fliter, klavir
F. Devienne, J. Brahms, E. Danisov,
M. Arnold, G. Rossini

Velika dvorana
četrtek, 4. feb. 1999
ob 19.30

STANKO JERICIJO
MLADIH LET GLASNICA
Pesmi za otroški in mladinski zbor
Zbor L. Bratuz in Glasbeni atelje E. Komel

Komorna dvorana
sreda, 10. mar. 1999
ob 19.30

BACH IN NJEGOVI
Ettore Michelazzi, flavta
Massimo Favento, violoncelo
Luisa Antoni, cembalo

Cerkev sv. Ivana
sobota, 10. aprila 1999

TRIO BARAGA
Stanko Praprotnik, trobenta
ob 20.30 Peter Jevsnikar, trobenta
Luca Ferrini, orgle

Komorna dvorana
sreda, 28. apr. 1999
ob 19.30

Luisa Antoni
SLOVENSKI SKLADATELJI NA
PRIMORSKEM OB KONCU 19. IN
NA ZACETKU 20. STOLETJA
Docenti tržaske konservatorija
in sodelavci

**Vstopnina 10.000 lir
5.000 lir**

Za učence in učitelje SCGV E. Komel je vstop prost

DOBERDOB / STARO POKOPALIŠČE

Razširili bodo občinski park

Občinski svet je odobril okvirni načrt in varianto k SRN

Občinski svet v Doberdobu je na svoji zadnji seji, v četrtek, sprejel predhodni okvirni načrt ureditve območja starega pokopališča. V pretes pa je vzel tudi predhodni okvirni načrt asfaltiranja ulic in cest v Jamljah in na Palkišču.

Občina namerava območje starega vsakega pokopališča priključiti občinskemu parku, ki se je z različnimi gradbenimi posegi v zadnjih desetletjih kar precej zmanjšal. V parku je predvidena tudi postavitve telovadnice. Z ureditvijo načrta, za kar je predviden strošek v znesku 464 milijonov lir, bodo za potrebe skupnosti spet pridobili približno enako površino zemljišča kot bo sla za postavitve telovadnice.

Poseg naj bi financirala Dežela iz skladov Evropske unije (rok za predložitev vloženja zapade prav te dni), v kolikor pa taka možnost ne bi bila uresničljiva, bo za financiranje, postopoma, poskrbela občina, načrt pa bi uresničevali prav tako postopoma.

Na seji je občinski svet sprejel tudi varianto k splošnemu občinskemu regulacijskemu načrtu. Gre namreč za spremembo namembnosti zemljišča in za preureditev območja. Načrt namreč predvideva, da bodo sedanjo cesto med pokopališčem in občinskim parkom prestavili za nekaj deset metrov, saj bi bila siriitev parka sicer nesmotna.

Županstvo je te dni že izdalo obvestilo, da morajo občani, ki želijo po-

smrtne ostanke svojcev s starega pokopališča prenesti na novo, to narediti do določenega roka. V nasprotnem primeru bo za prekopanje poskrbela Občina in ostanke shranila v skupni kostnici.

Predhodni okvirni načrt asfaltiranja ulic in cest predvideva strošek 120 milijonov lir. Za prenovu asfaltne prevleke bodo poskrbeli v Jamljah in na Palkišču. V Jamljah bodo uredili odsek ceste proti pokopališču. Na Palkišču bodo asfaltirali ulico, ki se od nove cerkvice vzpenja v notranjost zaselka, vendar pa je izvedba načrta pogojena z ureditvijo lastniških odnosov med Občino, cerkveno skupnostjo in zasebniki.

KRMIN / DELOVANJE "AMBASADORKE" ORZANOVE

Ta teden srečanje predstavnikov vinskih mest Novembra gostovanje PDG v novi dvorani

Izvolitev slovenske svetovalke Ele-ne Orzan v občinski svet v Krminu je gotovo prispevala k pozitivni slovenskega delovanja in prisotnosti v tem kraju. Prav Orzanova, ki jo je župan Paselli imenoval za »ambasadorko« Krmina v Zvezi vinskih mest, je v teh dneh angazirana v pripravi srečanja vinskih mest iz Italije, Slovenije in Avstrije, ki bo od 23. do 25. oktobra v Manzanu, San Giovanni in Krminu.

V okviru srečanja bodo med drugim v petek podpisali listino za odprtje mednarodne ceste cesaričin vin«, ki naj bi povezovala vinorodna področja od avstrijske Stajerske skozi Slovenijo do Furlanije - Julijske krajine.

V nedeljo, 25. oktobra, bo v tem okviru na nogometnem igrišču v Ul.

Gorizia v Krminu prijateljsko nogometno srečanje med reprezentanca-ma vinskih mest Italije in Slovenije. Nedeljski del srečanja v Krminu bo pobudil se obisk vinskih kleti in kosilo z degustacijo vin v Krminski enoteki.

Za Slovence v Krminu in sirsi okoli na obeh straneh meje pa je zanimiva tudi pobuda, ki jo Orzanova s sodelovanjem Krozka briske mladine pripravlja 16. novembra. V novem občinskem gledališču v Krminu bodo namreč priredili gostovanje Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice z igro Nona.

Predstava bo ob 21. uri, obisk pa bodo omogočili tudi Bricem s slovenske strani meje, saj bosta mejna prehoda Medana in Plesivo odprta tudi preko običajnega urnika.

ZBORNICA

Dr. Bigoni novi generalni tajnik

Novi generalni tajnik Trgovinske zbornice je dr. Giuliano Bigoni. Bil je imenovan 2. oktobra letos, z dekretom Ministra za industrijo, na predlog Zbornice. Dr. Bigoni bo na tem odgovornem mestu zamenjal dr. Chahiniana, ki je prevzel novo dolžnost pri Trgovinski zbornici v Trevisu in ki je naloge generalnega tajnika opravljal osem let. Dr. Bigoni je doslej bil zaposlen v Pordenonu, pri tamkajšnji Zbornici, kjer je opravljal dolžnosti namestnika glavnega tajnika in ima torej, s tega področja, dragocene izkušnje. Prvo srečanje z novim vodilnim funkcionarjem je bilo 14. t.m., ko ga je predsednik zbornice dr. Bevilacqua predstavil članom upravnega odbora ter se sčasno zahvalil dr. Chahinianu za dolgoletno in vestno opravljanje nalog.

MITTELMODA / PREDZADNJI DAN

Na razstavišču pričakujejo množičen obisk

Med gosti manekenka Alef



Po petkovem uvodnem večeru in nastopu Maurizia Vandellija, po prazničnem vzdušju večeraj, pričakujejo danes na

sejmu mode Mittelmoda expo res množičen obisk. Sejmisce bodo danes odprli že ob 14. uri, ko si bodo obiskovalci lahko ogledali razstavni del. Ob 15.30 bo prvi prikaz modnih kreacij - tokrat krznene izdelkov in usnja - v izvedbi modne hiše Sossi. Ob 16.30 bodo predstavili poročne obleke v prodaji v znanih trgovinah v naši in sosednji deželi (Atelier Lobelia, Giacomini sponse, La Rosa, Marika Mode, Mira Mode, Sposabella, Tuttosposi). Ob 19. uri bo tretji defile, tokrat modelov, ki jih predstavljata podjetje Vidussi.

Danes naj bi modni sejem obiskala znana televizijska napovedovalka Alef, ki je pred leti bila sama v svetu mode in je nastopala kot manekenka. Sejem mode bo odprt tudi jutri, ko se bo prireditve sklenila z izvolitvijo lepotic in zrebanjem številnih praktičnih nagrad.

Foto Bumbaca - Maurizio Vandelli.

KRONIKA

Z vlačilcem na nočni vožnji v centru

Karabinjerji so v petek ponoči imeli kar precej opravka z državljanom Moldavije 35-letnim C.F. voznikom vlačilca, ki si je privoščil izlet v mesto in to z vlačilcem (drugi del vozila je pustil na mejnem prehodu). Spotoma je kot se zdi obiskal se nekaj lokalov. S težkim vozilom se je odpeljal na grad, potem pa si je najbrž zelel ogledati se stari del mesta, dokler se ni srečal z obhodnico karabinjerjev. Sofer je najprej ustavil, potem pa naenkrat zapeljal vzvratno in pri tem poskoval službeno vozilo nočnih čuvajev. Skoda je povzročil tudi na nekaterih drugih parkiranih vozilih. Končno se je zahteval v neko hišo v ulici Bellinzona, kjer so ga prijeli in priprli.

GLASBA / POBUDA POKRAJINE IN CSCI

Devet večerov drugačne glasbe

Prvo srečanje bo v petek, 23. t.m. v Avditoriju - Duo Pozzoli - Pinto

"Squarci" je naslov nove glasbene pobude, ki se pričinja že ob koncu prihodnjega tedna in ki je namenjena mladim poslušalcem, izvajalci pa so v glavnem mladi glasbeni talenti. Do konca junija se bo izvršilo devet glasbenih večerov, z mesečno kadenco. Prvo srečanje bo že v petek, 23. t.m. v deželni avditoriju, kjer bosta nastopila harfist Andrea Pozzoli in kitarist Gianluca Pinto. Drugih osem glasbenih večerov se bo odvijalo v dvorani pokrajinskih muzejev na gradu.

Takoj velja opozoriti, da gre za posebno vrsto glasbe, kjer se prepletata preteklost in sodobnost, glasbo, ki ni "tržno naravnana" kakor se temu pravi in ki si sele utira pot. Posebnost se kaže tudi glede

glasbenih instrumentov in glede zasedbe. Ze na prvem večeru bomo lahko prisluhnili keltski harfi (Andrea Pozzoli) in kitari (Gianluca Pinto).

Glavni organizator glasbenih prireditev je Pokrajina - odbornstvo za mladinske dejavnosti - po tehnični plati pa Center za mednarodne kulturne odnose (Centro servizi culturali internazionali). Ob tem velja poudariti se vlogo Kmečke banke, ki nastopa kot sponzor. "Predvsem zato ker želimo s takimi pobudami dokazati naslo navezanost in poseben pristop do stvarnosti v kateri smo nastali in kjer delujemo", je na včerajšnjem srečanju z novinarji poudaril predstavnik Kmečke banke Marko Lutman.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE SKPD F.B. SEDEJ - STEVERJAN

KOROŠKI KULTURNI DNEVI NA PRIMORSKEM

Nastop otroškega zbora,
vokalne in folklorne skupine
Kulturnega društva iz Globasnice

Danes, 18. oktobra, ob 16. uri v župnijskem domu v Števerjanu



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

OTVORITVENA PREDSTAVA SEZONE 1998-99

HENRIK IBSEN

HEDDA GABLER

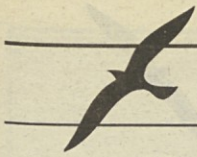
Režija: BOJAN JABLANOVEC

Jutri, 19. (RED A)

in v torek, 20. oktobra (RED B), ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20).

Vozni red avtobusa za ponedeljkovo predstavo: 19.45 Poljane, 19.50 Doberdob, 19.55 Jamlje (gostilna Pahor), 20.00 Dol (gostilna Devetak), 20.05 Gabrje, 20.10 Sovodnje (Kulturni dom), 20.12 Sovodnje (pri Usarju) in 20.15 Standrez.

Prodaja abonmajev vsak delavnik od 9. do 13. in od 15.30 do 18. ure v uradu Kulturnega doma v Gorici (tel. 33288).



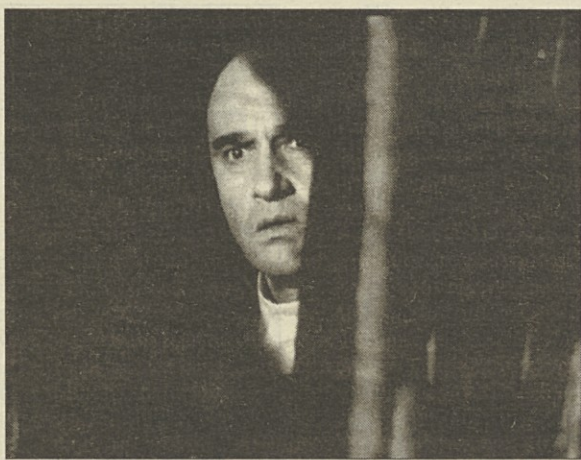
KULTURNI DOM / OD 22. DO 24. OKTOBRA V PRIREDBI KINOATELJEJA

Prikaz slovenske filmske, video in televizijske produkcije pa tudi zanimive razstave

Prireditve, v skrčeni obliki, tudi v Čedadu, Celovcu in Trbižu

Konec prihodnjega tedna bo v znamenju pregleda slovenskega filma, videa in televizije. Od četrta, 22. t.m. do sobote 24. t.m. bodo namreč predstavljeni slovenski filmi, televizijski dokumentarci in filmska dela nastala v okviru AGRFT. 13. Film Video Monitor prireja Kinoatelj v sodelovanju s Kulturnim domom in raznimi združenji.

Otvoritveni večer bo v četrtek v Kulturnem domu, (ob 20. uri), kjer pripravljajo tri razstave. Slovenska kinoteka bo predstavila slike slovenske filmske zvezde Ite Rine. Razstavljene bodo nadalje slike Vladimira Totovića, vojvodinskega filmskega angažiranca, ki je padel kot vojak med prvo svetovno vojno prav v naših



kraji. Istega dne bosta Zvonko Cok in Milan Eric predstavila slike za prvi celovečerni animirani film "Socializacija bika".

Otvoritveni film trinajstega filmskega sporeda FVM bo "The sound of one hand clapping" (Zven plo-

skajoce dlani), avstralskega režiserja Richarda Flanagana. Gre za prikaz ženskega lika, hčerke slovenskih izseljencev v Tasmaniji. Predstava bo v četrtek ob 20.30 v veliki dvorani.

Posebej velja opozoriti na petkovo (ob 21. uri) predstavitev slovenskega filma "Brezno", Igorja Smida. To je psihološka drama v kateri se prepletajo elementi kriminalke in grozljivke. V soboto bodo predvajali celovečerni animirani film Socializacija bika. V tem okviru bo istega dne na sporedu tudi mala retrospektiva slovenskega animiranega filma, z namenom, da bi predstavili najpomembnejše slovenske ustvarjalce na tem področju. V popoldanskih urah bodo vrtili dokumentarne filme, med temi tudi

Cvetoca Brda Nadje Veluscek. Na sporedu bodo tudi televizijske oddaje Studia Koper - Capodistria ("Poti", "Lepa Vida").

V petek (ob 16. uri) je v programu okrogla miza o odnosu med filmom in stvarnostjo, družbo in zgodovino. Izhodišče so razmišljanja pokojnega Darka Bratine, filmskega navdušenca, kritika in predsednika Kinoateljeja.

V sobotnem delu 13. FVM bodo predstavili se izdelke slusateljev AGRFT. Posebnost letošnje prireditve je, da bodo filmski večeri tudi v Čedadu, na Trbižu in v Celovcu.

Filmsko dogajanje se bo vsak dan pričelo ob 9. uri, zaključilo pa v poznih nočnih urah. (Prizor iz filma "Brezno" Igorja Smida).

POSVET / JUTRI

Integracija na meji v novem tisočletju

V predavalnici Trzasko univerze v ulici Alviano 18 bo jutri posvetovanje o stvarnih možnostih čezmejnega sodelovanja na Goriskem v novem tisočletju. Celodnevno posvetovanje prireja komisija za zunanje zadeve senatne zbornice in Trzaska univerza, sodelovali pa bodo predstavniki gospodarskega in družbenega življenja z obeh strani meje. Cilj pobude je opredeliti stvarne možnosti sodelovanja v sicer dokaj široki paleti. Posvetovanje bosta vodila senator Mitja Volcic, ki je bil med pobudniki in časnikar Antonino Barba. Posegi bodo, tako zagotavlja organizator, kratki, jedrnat in stvarni, zajeli pa bodo deset sklopov vprasanj.

KINO

GORICA VITTORIA 1 15.30-17.45-20.10-22.30»Tutti pazzi per Mary«. I. Cameron Diaz.

VITTORIA 3 15.40-18.30-21.30»L'uomo che sussurrava ai cavalli«. I. Robert Redford.

CORSO Modra dvorana: 16.00-18.00-20.00-22.15»Sliding doors«. I. Gwyneth Paltrow.

Rdeča dvorana: 16.00-18.00-20.00-22.15»Delitto perfetto«. M. Douglas.

TRŽIC

COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00»The Truman show«.



IZLETI

DRUŠTVO UPOKOJENCEV SPI-CGIL - sekcija Doberdob prireja 7. novembra izlet v Caorle. Informacije pri Mili, tel. 78398.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo avtobus za izlet v Opatijo v nedeljo, 25. oktobra, odpeljal ob 8. uri izpred gostilne Pri-mozič v Drev. 20. septembra skozi Podgoro v Standrež in Sovodnje.



OBVESTILA

MPZ VRH SV. MIHAELA vabi, ob začetku nove pevske sezone, vse starše na sejo, ki bo jutri, 19. t.m. ob 17.30 v pevski sobi.

ZSKD GORICA prireja Gledališko delavnico za delo z otroki. Predvidenih je šest srečanj, enkrat mesečno od oktobra do aprila, ob sobotah, od 15. do 18. ure, v knjižnici D. Feigla v Gorici, Ul. della Croce 3. Prijave do 20. oktobra pri ZSKD, od ponedeljka do petka, med 9. in 12. uro (tel. 531495.) Prvo srečanje bo v soboto, 24. oktobra.

KD BRISKI GRIC organizira tečaj sprostilne telovadbe v domu na Bukovju. Prvo srečanje bo že jutri, v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20. uri. Prijave in informacije pri Maji (tel. 884187).



PRIREDITVE

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV prireja tradicionalno Martinovo večerjo z divjaco 15. novembra v restavraciji Al fogolar v Gaglianu pri Čedadu. Prijave do 28. oktobra na sedežu in pri poverjenikih.

SPDG - Smučarski odsek priredi ob novoletnih počitnicah zimovanje na Južnem Tirolskem. Informacije pri Marti - tel. 0481/22164 v večernih urah.

SPDG prireja v nedeljo, 15. 11. tradicionalno martinovanje v Kobaridu. Dopoldne ogled zgodovinskih in naravnih znamenitosti in kulturnih spomenikov. Ob zadostnem številu prijav bo tudi avtobusni prevoz. Zaradi organizacijskih obveznosti mora društvo do 27. t.m. sporočiti število udeležencev. Interesenti naj zato pohitijo in poskrbijo za vpis. Prijave na sedežu društva ul. Malta 2 - tel. 33029 v sredo od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure, ko je uvedeno posebno dežurstvo.

PRISPEVKI

Milenka Cernic daruje za društvo krvodajalcev iz Doberdoba 50 tisoč lir.

Namesto cvetja na grob Vide Debenjak Maraz darujejo družina Maraz - Florenin 100 tisoč lir, druž. Marjo Maraz 100 tisoč lir in druž. Franc Maraz (Koper) 100 tisoč lir za vsedrjavno združenje proti rakastim obolenjem (AIRC).

Namesto cvetja na grob Alda Jarca darujejo letniki 1935 280 tisoč lir za vsedrjavno združenje proti rakastim obolenjem (AIRC).

V spomin na Helko Devetak darujeta Oskar Devetak z družino in Klavdija 100 tisoč lir za SKD Danica z Vrha 50 tisoč lir za mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihaela in 50 tisoč lir za cerkev sv. Lovrenca na Vrhu.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEZURNA LEKARNA V TRŽICU

OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Jutri, v Gorici: Silvano Marassi, ob 11. uri iz splosne bolnišnice v cerkev pri Madonnini in na pokopališče v Ločniku.

V Trzinu: ob 11. uri v cerkvi sv. Ambroza, Fulvio Zaratini; 12.15 Emilia Mrak vd. Stofa, iz trziške splosne bolnišnice.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Angele Samec vd. Svečerič

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

Vsi njeni

Podgora, Gorica,
18. oktobra 1998

Ponosni smo, da smo ziveli s teboj.

ZAHVALA

Ob smrti drage

Helke Devetak (COTOVE)

se zahvaljujemo vsem, ki ste nam izrazili sozolja, pomagali pri pogrebu, darovali cvetje, sveče in mase ter jo spremili na zadnji poti.

Najlepša zahvala naj gre pevskega zboru Rupa-Pec in Mirko Filej za odlično petje, duhovnikom Marjanu Markežiču, Karlu Bolcini in Viljemu Zerjalu za slovesno maso ter za lepe besede, doktorju Marjanu Cijanju za veliko profesionalnost, požrtvovalnost in humanost izkazano ter sosedu Fernandu za veliko pomoč, ki nam jo je dajala v zadnjih tednih naše predrage žene, mame in none Helke.

Moz Renato, hči Nerina z možem Claudiom, sin Ustili z zeno Gabriello, vnuki in drugi sorodniki.

Vrh sv. Mihaela,
18. oktobra 1998

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

Šolsko leto 1998/99

Tečaji, ki jih je odobril Deželni odbor in jih financirajo:

- Evropska komisija
- Evropski socialni sklad
- Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo
- Avtopomna dežela Furlanija-Juljska Krajina
- Deželno Ravnateljstvo za poklicno usposabljanje

za brezposelne absolvente višjih srednjih šol do 25. leta starosti;

- ☐ **UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)**
- ☐ **TURISTICNI OPERATER (400 ur)**

za brezposelne ženske;

- ☐ **URADNICA V INFORMATIZIRANEM OKOLJU (650 ur)**

za brezposelne z opravljeno nižjo srednjo šolo nad 18. letom starosti;

- ☐ **OFFICE AUTOMATION (400 ur)**

- obiskovanje in didaktični material sta brezplačna
- predvidena je stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

prireja v šolskem letu 1998/99 naslednje tečaje:

- **začetniški tečaj angleščine (80 ur)**
- **fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur)**
- **uvod v PC (50 ur)**

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

OD 22.9. ZA 11 TEDNOV

MASQUINI ARREDAMENTI

RONKE (GO), UL. REDIPUGLIA 242

ZARADI OBNOVE PROGRAMA

PRODA VSE

Z IZREDNIMI

POPUSTI DO

80%

Npr: Dnevna soba Idealmobili

Cena: 10.280.000 - 43% popusta = **5.900.000 neto**

PLAČILA NA OBROKE DO 60 MESECEV!

Trgovina oblačil
DINO ZOTTER
v Gorici isče
vajenka-prodajalko
staro največ 20 let.
Poklicite na
tel. št. 0481/531820

Sezonske novosti
moških
oblačil
mauro karise
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 537561



VLADA / PO PRVEM KROGU POVOROV S COSSUTTOVIMI KOMUNISTI, COSSIGOVO UDR IN OLJKO

D'Alema kljub težavam ne izgublja zaupanja v možnosti sestave vlade

V ponedeljek bo sprejel tudi Bossija, nato pa bo skupni sestanek potencialnih vladnih partnerjev

RIM - »Pogoji za nadaljevanje pogovorov o sestavi nove vlade so,« je dejal Massimo D'Alema potem ko je končal včerajšnji prvi krog poizvedovalnih sestankov s političnimi formacijami, ki so pripravljene podpreti njegova prizadevanja. Tajnik levih demokratov, ki je včeraj prejel kar nekaj opogumljajočih vabil za vztrajanje, si seveda ne skriva velikih težav, vendar kljub vsemu ohranja optimizem.

Mandatar (D'Alema ima sicer zaenkrat le poizvedovalni mandat) je imel včeraj razgovore z delegacijami Italijanskih komunistov Armanda Cossutte, UDR Francesca Cossiga in Oljke, v ponedeljek pa se bo sestal tudi z delegacijo Severne lige, ki je - za razliko od Pola svobosčin - sprejela njegovo vabilo. Potem ko je na včerajšnjih posvetovanjih prejel pritrdilne odgovore za svoj poskus, se zeli D'Alema v ponedeljek se enkrat sestati s tremi sila-

mi, ki so pripravljene stopiti v njegovo vladno, vendar tokrat z vsemi tremi skupaj, da se dogovorijo za okviren program oziroma politično-programski dokument, katerega bo potem nesel na Kvirinal. Če mu bo to uspelo, bo D'Alema že v ponedeljek od Scalfara prejel polni mandat za sestavo nove vlade.

Na videz vse gladko torej, vključno s staro italijansko tradicijo ugibanja o razdelitvi ministrskih stolčkov. Toda pot je vse prej kot brez ovir, o čemer pričajo predvsem izjave Armanda Cossutte. Poleg ministrskih mest za svoje, postavlja stari komunistični vodja med glavne pogoje za D'Alemovo vladno zakon o skrajšanju delovnega tedna na 35 ur. Kar zadeva vladno zavezništvo z UDR, ki ga je se pred nekaj dnevi izključeval kot nemogoče, pa je dejal, da je »ta grizljaj pač treba pogoltniti«, ker sicer ni mogoče sestaviti vlade, za vse sku-

paj pa da je kriv Bertinotti, »kajti ce se ne bi bil umaknil, bi bila D'Alemova vlada veliko bolj levičarska«. V imenu delegacije UDR je po sestanku z D'Alemo govoril Clemente Mastella, ki je dejal, da je njegova stranka »pripravljena na nadaljevanje programskega soočanja, ki se začneja takoj«, vendar je izključil, da bi se obnašala »tako, kot Bertinotti, ki je kar naprej nekaj zahteval in izsiljeval, potem pa si je lastil zasluge za tisto, kar je vlada pozitivnega naredila«. Buttiglione, ki naj bi po govoricah nadomestil Berlinguerja na ministrstvu za solstvo, pa je dodal, da je UDR »naletela na pripravljenost glede tem kot so sola in družina, medtem ko bodo za področje bioetike potrebna nadaljnja poglobljanja«. V imenu delegacije Oljke je po srečanju z mandatarjem govoril Cesare Salvi, ki je zanimal, da bi D'Alemov poskus pomenil prekinitev izkušnje z Olj-

ko in zagotovil, da gre za nadaljevanje duha koalicije, ki je zmagala 21. aprila 1996. Delegacija Oljke je D'Alemi seveda izrazila brezpogojno podporo, se posebno, ker se giblje v okvirih, ki so jih določili volilci: zavezništvo med demokratičnimi sredinskimi in reformatorskimi levimi silami.

D'Alema je medtem požel podporo tudi v krogih Confindustrie, sindikatov in celo med framasoni, medtem ko so bolj previdni ekonomisti. Kljub različnim utemeljitvam, so ekonomski izvedenci, zbrani na strokovnem posvetu v Saint Vincentu, prepričani, da ima D'Alema dokaj omejen manevrski prostor za ekonomsko politiko zaradi »faktorja CC« (Cossiga in Cossutta). Prevladuje namreč mnenje, da čaka novega premiera v primeru uspeha zelo težko delo z usklajevanjem stališč obeh koalicijskih partnerjev, ki zvečine izključujejo.

Bertinotti: D'Alema premier po naši zaslugi

RIM - Kljub običajnemu prerekanju okrog števila udeležencev (50, 60 tisoč za rimsko kvesturo, 200 tisoč za pridetelje), je včerajšnja Bertinottijeva manifestacija nedvomno pokazala, da ima tajnik Komunistične prenovne za seboj veliko večino somišljenikov. Trg Navona ni mogel sprejeti vseh udeležencev shoda, ki je bil se pred razkolom stranke napovedan v protest proti finančnemu zakonu. Tako pa je Bertinotti z govorniškega odra bolj kot

proti proračunskemu manevru rohnol proti Cossutti in drugim »avanturistom«, ki jih je poučil, da nobena vlada ni vredna razkola neke stranke, in to se toliko manj, če potem »te vlade nisi niti sposoben ohraniti pri življenju«. Kar pa zadeva Massima D'Alema v palaci Chigi, je to za Bertinottija »naša zasluga«, kajti »obtoževali so nas, da odpiramo vrata Berlusconi in Finiju, pa je prišel D'Alema. Žal smo uspeli zamenjati ljudi, ne pa tudi politike.«

LONDON / NA ZAHTEVO ŠPANJE

Pinochet aretiran v VB

Španski sodnik zahteva ekstradicijo za čilskega diktatorja

LONDON - Pri »Amnesty International«, v krogih svojcev »desaparecidosov« in med demokrati po svetu niso skrivali zadovoljstva ob vesti, ki je prišla iz Londona: na zahtevo španskih sodnikov je britanska policija zadržala bivšega čilskega diktatorja, 82-letnega generala v pokoju in dosmrtnega senatorja Augusta Pinocheta Uguarteja.

Špansko sodstvo je proti Pinochetu leta 1996 odprlo dve preiskavi v zvezi z izginotjem številnih španskih državljanih med leti 1973 in 1990. Eno preiskavo vodi Manuel Garcia Castellon, drugo pa Baltasar Garzon, ki je za bivšega diktatorja zahteval tudi ekstradicijo (Castellon se je omejil na zahtevo po zaslišanju). Čilska vlada se je že oglašila in napovedala, da bo formalno protestirala pri britanskih oblasteh, češ da Pinocheta štiti diplomatska imuniteta. Ni jasno, če se bo ustavila pri tem koraku, ker je v očitni zadregi. Čilski veleposlanik v Londonu je pojasnil, da bodo opozarjali

na diplomatsko imuniteto, sodni položaj Pinocheta pa se Čileja ne tiče, s tem se mora ukvarjati njegova družina. Britanske oblasti so s svoje strani pojasnile, da Pinochet nima nikakršne imunitete: »To ni nikakršna politična odločitev,« so pojasnili pri Foreign Office, »temveč gre za pristojnost policije.«

Pinochet je čilski vojaški režim vodil od leta 1973, ko je s krvavim državnim udarom odstavil predsednika Allendeja, vse do 1990. Za dosmrtnega senatorja je bil imenovan marca letos. V Čilu so oblasti sicer priznale, da je bilo med diktatoru na razne načine umorjenih umor preko 3 tisoč oseb, vendar za njihovo smrt ni nihče odgovarjal, parlament je Pinocheta oprostil pred vsemi obtožbami. Sedaj je Pinochet prišel v London na zdravljenje. Ko si bo opomogel, naj bi ga zaslišali britanski sodniki in tudi Castellon ter Garzon. Zaenkrat je nemogoče napovedati, če bo prišlo tudi do ekstradicije.

KOROŠKA / ZAKLJUČEN 9. EVROPSKI KONGRES MANJŠIN

Koroška potrebuje več evropskega duha

Na včerajšnji zaključni okrogli mizi Olip in Šturm opozorila na nenaklonjeno šolsko politiko

CELOVEC - Dezela Koroška v vprašanju pospeševanja dvo- in večjezičnosti potrebuje več evropskega duha, kajti njeni modeli tako na ravni dvojezičnega solstva, se posebej pa predsolske vzgoje se niso tako daleč, da se lahko postavijo v evropsko izlobo. To je pokazal tudi včerajšnji zadnji dan 9. evropskega kongresa narodnih skupnosti dežele Koroške v Spitalu ob Dravi, ki se je končal z okroglo mizo o posebej na Koroškem aktualnem vprašanju dvojezičnih otroških vrtcev.

Predstavnika koroških Slovencev, predsednika Narodnega sveta Nanti Olip in Zveze slovenskih organizacij Marjan Šturm sta v okviru razprave opozarjala na trenutno nezadovoljivo stanje na tem področju in pozvala tako deželno kot tudi zvezno

politiko, naj čim prej ponudijo učinkovite rešitve, ki bi ne le zagotovili učenje v obeh deželnih jezikih ze v predsolskem obdobju, temveč bi posredno izboljšali tudi vzdušje sožitja v deželi.

Predsednik NSKS Olip je po zadnjih negativnih primerih odklonitve dvojezičnih skupin v petih dvojezičnih občinah zahteval ureditev tega vprašanja v obliki dezelnega zakona, kot ga npr. imajo Hrvati in Madžari na Gradiškanskem. S tem v zvezi je zahteval preklic tristranskega pakta dezelno-zbornskih strank v manjšinskem vprašanju. Ker pred dezelnozbornskimi volitvami ni pričakovati znatnih premikov pri dezelnih strankah, je predsednik NSKS pozval zveznega ministra za družino ter ministrico za pouk, naj zvezna vlada do spreje-

ma deželne ureditve zagotavlja obratovanje trenutno obstoječih dvojezičnih vrtcev oz. omogoča ustanovitev zasebnih dvo- in večjezičnih vrtcev v tistih občinah na Jurnem Koroškem, kjer politične razmere se ne dopuščajo ustanovitve javnih dvojezičnih vrtcev. Olipovi zahtevi sta se v razpravi pridružila tako predsednik Slovenskega solskega društva Avgustin Malle kot tudi predsednica Delovne skupnosti socialdemokratov Ana Blatnik, ki pa je poudarila, da so zasebni dvojezični vrtci samo prehodna rešitev.

Predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Šturm je poudaril, da je za napredek v vprašanju ustanavljanja javnih dvojezičnih otroških vrtcev potrebna dopolnitvena tega vprašanja. Zato se je zavzel za to, da se

takoj sestane posebna delovna skupina pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju, ki naj bi v najkrajšem času izdelala konkretne predloge za rešitev perečega problema. Po Šturmovem mnenju na Koroškem potrebujejo vsaj se pet dvojezičnih otroških vrtcev, da bi vsaj zacasno zadovoljili željo prebivalstva na dvojezičnem ozemlju.

Dezelna svetnica za področje otroških vrtcev Karin Achatz je na zahtevo predstavnikov slovenske manjšine na Koroškem reagirala zadržano: poudarila je, da dezelna pospešuje vse otroške vrtce enakopravno, za posebna sredstva za dvo- in večjezične otroške vrtce da je treba sele pripraviti primerne modele ter pri večini ustvariti razumevanje za to.

Ivan Lukan

REVIZIJE

PNEU.01

kdo

[kdo mora opraviti revizijo]

Avtomobili in prikolice

- 1) registrirani v letih 1988 - 1989
- 2) ze podvrženi reviziji v letu 1993

kdaj

[kdaj opraviti revizijo]

Mesečne zapadlosti veljajo z ozirom na zadnjo številko registrske tablice

Zadnja st. tablice 0 do 31.10.98

kdo

[kdo mora opraviti revizijo]

Avtomobili in prikolice

registrirane v letu 1990

kdaj

[kdaj opraviti revizijo]

Mesečne zapadlosti veljajo z ozirom na zadnjo številko registrske tablice

Zadnja st. tablice 0 do 31.10.98
Zadnja st. tablice 1-2-3 do 30.11.98
Zadnja st. tablice 4-5 do 31.12.98

kako

[kako opraviti revizijo]

Za izvršitev pregleda je potreben predhodni dogovor, tudi telefonski na št. 0481.411429.

Celotni pregled se opravi v 20 minutah; če je izid pozitiven, se takoj azurira prometno dovoljenje

kje

[pri Pneusystem-u]

Vodilno podjetje na tem področju, saj so opravili že 6.000 revizij.

Zmožni so rešiti kakršenkoli problem Vašega vozila.

koliko

[koliko stane revizija]

Strošek revizije: 42.000 lir je tarifa delavnice, temu je treba dodati se 10.000 lir pristojbin inspektorata za motorizacijo.

NOVOST 98

Pooblašcene delavnice za uvedbo revizije lahko kolavdirajo vozila, ki jih je inspektorat že zavrnil. Poleg tega lahko določijo datum pregleda po zapadlosti roka za revizijo in na ta način omogočijo kroženje vozila.

PNEUSYSTEM

Tržič Ul. C. A. Colombo, 49 Drž. cesta 14 Triestina odvoz za avtocesto A4

ZA REZERVACIJE: 0481.411429 - ZA INFORMACIJE: 0481.411839

ZA OSTALE REGISTRSEK TABLICE SO ROKI ZA REVIZIJO ŽE ZAPADLI

Nedeljske teme

MASSIMO D'ALEMA MANDATAR

Prvi postkomunist za krmilom italijanske ladjice

VOJMR TAVCAR

Mandat (pravzaprav predmandat, prav tako, kot ga je pred njim dobil Romano Prodi) Massimu D'Alema ni bil neprisrčan. Tajnika Levih demokratov je soglasno kandidirala Oljka, Italijanski komunisti Armanda Cossutta in tudi sredinska Demokratična unija za republiko bivšega predsednika Francesca Cossiga niso postavili vetov. Zato, ko je predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro v petek popoldne po koncu poklical na Kvirinal Massima D'Alema, ni bil nihče presečen. Toda dejstvo, da je mandat dobil tajnik Levih demokratov ni zaradi tega nič manjša novost. Ni zgodovinska prelomnica, kot je bil padec Berlinskega zidu, toda za italijansko politično sceno je pa vendarle to velik zasuk.

Z Massimom D'Alema - ce mu bo uspelo sestaviti vlado - bo krmilo italijanske države prvič prevzel voditelj leve, ki je neposredni in legitimni dedič Komunistične partije Italije, vendar prevzema krmilo oblasti prav zato, ker je presegel izkušnjo komunistov in se osvobodil spon tistega sistema in ideologije, ki sta pustila za seboj toliko razvalin na evropskem Vzvodu. Včerajšnji mandat Massimu D'Alema je torej sad Berlinguerjeve (sicer nepopolne) osvoboditve izpod moskovskega okrilja in njegovega dialoga z Zahodom in z Natom, je sad (tudi ce D'Alema tega najbrz ne priznava rad) pogumne izbire Achilleja Occhetto, ki je KPI spremenil v Demokratično stranko leve, je sad tudi dopolnilnega dela Massima D'Alema in Walterja Veltronia, ki sta krepko zasidrala pred DSL in nato Leve demokrate v evropski socialistični internacionali in dala največji stranki italijanske leve izrazit značaj reformistične sile. Ironija usode pa je hotela, da je vodja italijanske reformistične leve prisel na oblast, ker sta mu zeleno luc prizgala lider italijanskih komunistov Armando Cossutta in nostalgik Krščanske demokracije Francesco Cossiga. Izživ po novem sta omogočila predstavnika dveh svetov, ki jih v evropskem in svetovnem merilu ni več, v Italiji pa imata se vedno vpliv.

Mandat D'Alema je kot vsak zasuk splet starega in novega. Pogojujeta ga začetna pritrdilna odgovora, ki sta ga izrekla Cossutta in Cossiga z vso tezo preteklosti, perpektivo pa mu daje dejstvo, da je njegovo kandidaturo nakazala Oljka, morda najpomembnejša politična novost na politični sceni povojne Italije. Čeprav bo vlada, ki jo bo vodil D'Alema, nekaj drugega od vlade, ki ji je predsedoval Romano Prodi in tudi zavezništvo - čeprav levosredinsko - ne bo več tisto, ki je zmagalo na volitvah 21. aprila 1996, Oljka ni mrtva. D'Alema je lahko postal mandatar samo, ker ga je kandidirala Oljka, dejstvo, da je kandidaturo uradno predlagal Romano Prodi - to

rej premier, ki je bil v celoti izraz Oljke - daje mandat D'Alema poseben pomen. Prodi, ki je bil v preteklosti večkrat v sporu z D'Alema in je tekmoval z njim in ki z D'Alema deli odgovornost, da ni znal spremeniti Oljke iz volilnega v politično in programsko zavezništvo, je kandidiral svojega internega temnuiteto Oljke. Odločitev je torej odraz velikega političnega realizma, ampak tudi zelje, da se Oljki zagotovi -kljub porazu, ki ga predstavlja padec Prodijske vlade in mimo osebnih interesov in tudi upravičene uzaljenosti dosejanja premiera - Oljki se neko perspektivo. Tudi to ni nekaj zelo običajnega na italijanski politični sceni.

Program D'Alemove vlade - ce jo bo sestavil - bo lahko le levosredinski, D'Alema pa bo v njej tezišče (neke vrste vidna politična sredina) med Armandom Cossutta na skrajni levi in Francescom Cossiga na desni. To je politična paleta sil, ki bo podpirala vlado, ce jo bo D'Alema sestavil. Mandatar je že v petek pozval k drugačni odprtosti tudi Fausta Bertinottija. Lider SKP ima se zadnjo priloznost, da pripelje stranko iz osamljenosti antagonistične leve, na področje dialektičnega spodbuja reformistov k iskanju socialno pravičnejših in naprednejših rešitev. Toda prvi togi odgovori ne vzbujajo velikega upanja.

D'Alemova vlada in večina, katere izraz vlada bo, bosta dedič Oljke, vendar bosta nekaj različenega od Prodijske vlade in torej ne bosta v celoti tolmacila mandata, ki so ga volilci dali Oljki 21. aprila 1996. To bo tudi fizično razvidno, saj je bil kandidat za premiera Oljke Romano Prodi in ne Massimo D'Alema. To dejstvo kaže, da je italijanski politični sistem seredi poti, ni se bipolaren, ni pa niti izrazilo proporcen, kot je bil v prvih 40 povojnih letih. Volilci so izbrali Prodi in zavezništvo, ki je - čeprav z ne preveč obvezujočo formulo »desistenze« vključevalo tudi SKP - sedaj bo za krmilom vlada, ki jo bo vodil Massimo D'Alema in bo izključevala SKP ali vsaj njen najbolj radikalen del, vključila pa Demoratično unijo za republiko, torej sredin-

ska stranko ki se ni predstavila na volitvah (nastala je pozneje) in ki so jo z bivsim predsednikom republike oblikovali parlamentarci, ki so bili v večini izvoljeni na listah Pola svoboscin. S tega vidika je mandat D'Alema korak nazaj v primerjavi z izkušnjo Oljke, saj nova vlada ne bo povsem izraz volje volilcev, ampak dogovorov političnih tajnistev, skratka bo otrok Politike in Palace, maj pa izbire ljudi. In najbrz ni naključje, da tako vlado spet vodi profesionalni politik, medtem ko so zadnjih pet italijanskih vlad vodili ljudje, ki so bili izposojeni politiki.

Z ustavnega vidika je mandat Massimu D'Alema povsem legitim. Predsednik republike je dolzan preveriti, ali je parlament sposoben izraziti neko večino in z njo vlado, preden ga razpusti, italijanski parlamentarec, po veljavnih pravilih, nima nobene omejitve v mandatu. Kvečjemu bodo volilci na prihodnjih volitvah ocenili, ali je pravilno tolmacil njihovo zeljo. Kljub temu pa prav mandat D'Alema -kot je tudi mandatar jasno povedal - je posledica nedorečenosti italijanskega sistema. In mandatarju je treba priznati, da si je veliko prizadeval za spremembo temeljnih pravil igre in za krepitev bipolarnosti, v tem naporu pa ni uspel, ker je bila cena, ki jo je zahteval Silvio Berlusconi, previsoka.

Mandat D'Alema je torej zivi odraz nedorečenosti italijanskega političnega sistema in njegovih anomalij, dejstva, da ni »ne tic ne mis«. Vprašanje je seveda, ali so obstajale alternative taki izbiri in kaksne so alternativne možnosti bile. Ena od alternativ je seveda bil razpust parlamenta, da bi se volilci lahko lah-

zopet izrekli. Vendar z razpustom parlamenta bi se Italija znasla sredi ostre volilne vihere in spopada med levico in desnico, ki bi bil nedvono veliko huji kot pred poltretjim letom, v obdobju, ko kriza v Kosovu zahteva njeno polno mednarodno angaziranost; znasla bi se brez finančnega zakona in trdnega političnega in gospodarskega vodstva v obdobju, ko azijska gospodarska kriza vznemirja trge in prav na začetku uvajanja evropske devize evro; znasla bi se brez političnega vodstva v casu, ko se začnajo manevri za izvolitev novega predsednika republike, kar lahko premesa karte na politični sceni. Parlament pa bi moral razpustiti predsednik, ki je na koncu svojega mandata in le slab mesec pred začetkom »belega šestmesečja«, ko mu razpuscanje ni več dovoljeno. Razpust bi bil torej zelo nevaren in tega se je najbrz zavedal tudi Pol svoboscin, ki je izbral razpust parlamenta kot geslo, vendar ga ni poudarjal zelo prepričano.

Druga opcija je bila institucionalna vlada, za katero se je - v tem primeru res odločno in prepričano - zavzemal Pol svoboscin. Vendar bi tak

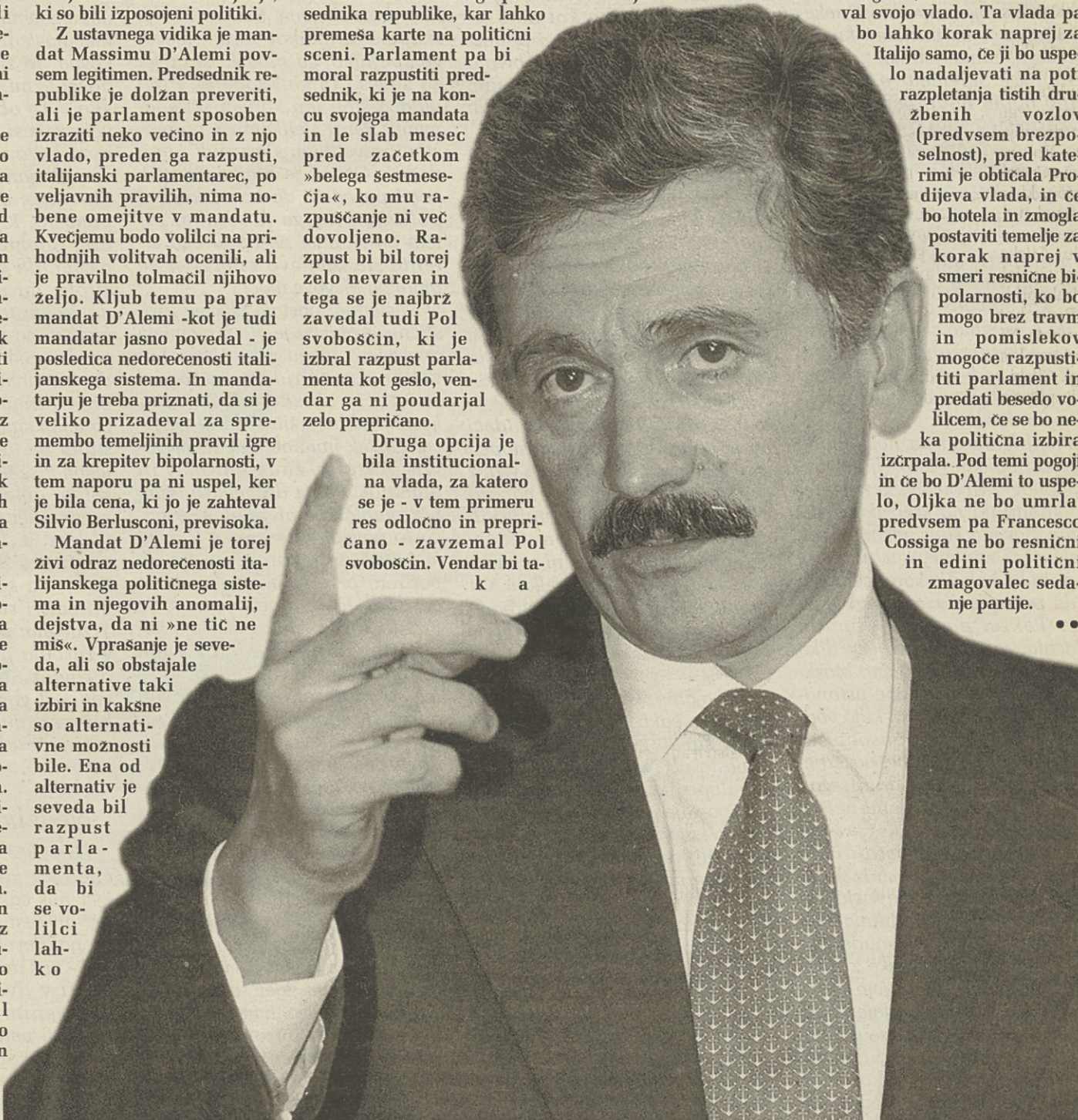
vlada (ki ji je po oceni komentatorjev nasprotoval tudi predsednik senata Nicola Mancino, drugi clovek v ustavni hierarhiji in torej glavni kandidat za predsednika take vlade) nastala brez vsakršne politične omejitve in bi - morda se bolj kot predcasne volitve - iznicila politični zasuk, ki so ga omogočili volilni izidi 21. aprila 1996. Berlusconi in Fini bi se s tako vlado posredno vrnili v sobane z vzvodi oblasti. Oljka bi bila v tem primeru res mrtva. Tudi zato se je Prodi ob soglasni podpori Walterja Vel-

tronija odločil, da kandidira D'Alema.

Včerajšnje reakcije Pola svoboscin kažejo, da je vsaka krepitev desnice, ki se vse bolj istoveti s problemi in tezavami svojega voditelja Silvia Berlusconi, nevarna. Berlusconi je napovedal za danes eklatantno protestno akcijo, susljalo se je celo o možnosti množičnega odstopa parlamentarcev desnosredinskega zavezništva. Tako eklatantnega protesta ne bo, saj se mnogi tudi v Forza Italia zavedajo, da bi množičen odstop bil dejanski prevrat, razbitje ustavne zakonitosti. Vendar ze dejstvo, da se o takem nacinu protesta razmislja, potrjuje, da je italijanska desnica zelo dalec od evropske, kaže pa tudi, da sta se Nacionalno zavezništvo in njen voditelj Gianfranco Fini po kongresu v Veroni ustavila na poti demokratizacije in se povsem podredila Berlusconijevim interesom.

Tudi italijanska levica in sredina sta - kot dokazuje kriza Prodijske vlade - dalec od leve evropskega formata. Toda - kot pravilno poudarja Ezio Mauro - ob sedanjem razmerju sil je pot edinega možnega reformizma v tistem levosredinskem zavezništvu, ki ga Massimo D'Alema trudoma gradi, da bi lahko oblikoval svojo vlado. Ta vlada pa bo lahko korak naprej za Italijo samo, ce ji bo uspelo nadaljevati na poti razpletanja tistih družbenih vzlovov (predvsem brezposelnost), pred katerimi je obticala Prodijsva vlada, in ce bo hotela in zmogla postaviti temelje za korak naprej v smeri resnične bipolarnosti, ko bo mogo brez travm in pomislekov mogoče razpustiti parlament in predati besedo volilcem, ce se bo neka politična izbira izcrpala. Pod temi pogoji in ce bo D'Alema to uspelo, Oljka ne bo umrla, predvsem pa Francesco Cossiga ne bo resnični in edini politični zmagovalac sedanje partije.

••





Dan slovenske kulture v Sankt-Peterburgu

Petek, 2. oktobra 1998

Okrog pol enajstih se člani društva Slovenija-Rusija in člani Akademskega pevskega zbora Tone Tomsic začnemo zbirati na brniskem letališču. Druščina je kar pisana, saj spadajo v prvo skupino večinoma ljudje zrelih let, gospodarstveniki, univerzitetni profesorji raznih smeri, prevajalci, v drugo pa rosno mladi univerzitetni študentje in celo dijaki zadnjih razredov gimnazije. Vseh nas je okrog stiriideset. Vkrčamo se v Iljušin Aeroflota, ki je prav špartansko neudoben in ima kaj pomanjkljivo ozvočitev. Upam, da so vsaj motorji v redu. V ruskih letalih zgleda, ne velja pravilo, da se človek usede na mesto, ki mu ga določa boarding card, temveč preprosto tja, kjer je kaj prostora. Naključje hoče, da se znajdem med množico študentov, ki jih z zanimanjem opazujem, saj nimam pogosto prilike, da bi se srečal z mladimi ljudmi iz osrednje Slovenije. Očitno gre za izbrano skupino, ki dosti potuje po svetu in se kljub mladostni razposajenosti zna primerno obnašati. Preseneti me dejstvo, da cenijo dobro vino, s katerim nam proti vsem pričakovanjem posreže Aeroflot, malo pa moti to, da vpletajo v svoj pogovorni jezik tu pa tam nemške besede, kot da bi s tem hoteli poudariti svojo pripadnost nekega drugemu kulturnemu krogu, od tistega, kamor letimo.

Letališče Seremetovo 2 je kot vedno polno ljudi, neprivlačno, rjavkasto v bazaltu svojih tal in v tisočih, navpično visečih cilindrih svojega stolpa in kot po navadi potniku neprijazno. Edina novost, ki jo velja zabeležiti, so nekoliko poenostavljene carske formalnosti, saj ni treba več prijavljati valute, če imaš s sabo manj kot 500 dolarjev, kar pomeni, da greš lahko skozi zeleni koridor, kakršnega lani se ni bilo. Za Rusijo nadvse drzna uveljavitev zahodnoevropskih civilizacijskih standardov!

Zunaj letališča pa nam plane nasproti običajni kaos ljudi, avtomobilov, avtobusov, ki kar preveč spominja na srednjeazijski bazar. Seveda se z našimi avtobusi nekaj zaplete, kar pomeni, da je treba čakati skoraj celo uro in da pridemo v center, ko je že noč. Tokrat pa se je zamuda splačala, saj nam je dala priliko odkriti naravnost magično Moskvo. Ob 850-letnici njene ustanovitve je mestna uprava, ki jo vodi mali, debelušasti, sposobni in ambiciozni Jurij Lužkov, poskrbel na novo, nadvse domiselno razsvetljava najpomembnejših palač in spomenikov. Kot je v velikih evropskih prestolnicah zadnje čase v navadi, so luči postavljene tako, da ustvarjajo z igro svetlobe in sence dramatične gledališke učinke, ki poudarjajo posamezne arhitektonske značilnosti, plastično oblikujejo okrasne detajle in skratka dajejo mestu estetsko noto, kakršne podnevi nima. Navdušeni nad tem prvim srečanjem z moskovskim centrom se izkrcamo pred lepim slovenskim veleposlaništvom ne-

dalec od Tverdskej, kjer nas čaka kratek, a prisrčen sprejem. Na njem ugotavljam, da ima ambasador Dusan Snoj prav, ko trdi, da je njegova vinska klet ena boljših vzhodno od Crnomlja.

Čaka nas nato se sprehod po Arbatu in Rdečemu trgu, kjer se srečamo s Slovenci, ki žive v Moskvi. Ob kamnitem odru blizu bazilike Bazilija Blazenega, kjer so nekoč brali carske razglase, baje pa tudi izvrševali smrtno kazen, proslavljamo s sampanjem in whiskijem rojstni dan gospoda Pavla Savlija, predstavnika Ljubljanske banke v Moskvi. Ker imam priliko, da izmenjam z njim nekaj besed, skušam seveda takoj izvedeti, kako gleda na trenutno gospodarsko stanje v Rusiji. V časopisu, ki sem ga dobil na letališču, sem namreč pravkar bral o manifestaciji, ki jo je v sredo uprizorilo okrog 1000 znanstvenikov in raziskovalcev. Da izrazijo svoje nezadovoljstvo nad razmerami v ruskem gospodarstvu, so se zbrali na sedmih točkah v okolici Moskve, postavili barikade na velikih vpadnicah ter blokirali promet za več kot tri ure. Gospod Savli krivi za nastali položaj bivšo vlado, ki je sredi preteklega avgusta sprejela vrsto nespretnih ekonomskih ukrepov in s tem sprožila plaz, katerega zrtev je postala tudi sama. Sedanjí vladi po njegovem mnenju ne ostane drugega kot da s tiskanjem denarja najprej pomiri ljudi, ki že mesece ne dobivajo plač in prepreči socialne nemire, čeprav je jasno, da bo s tem sprožila inflacijo.

Mračna realnost kljub vsemu ne more skaziti lepote spretno razsvetljenega Rdečega trga in bližnje ploščadi ob Aleksandrovem vrtu. Tu je Lužkov zamenjal široko asfaltno sivino prejšnjih let s fontanami, stopničastimi gredicami, marmornatimi balustradami in sprehajališči ter vse preoblikoval v razkošno, prometa prosto cono. Ne morem pa se izogniti misli, da tiči za tem projektom tudi politični račun: Rdeči trg je danes v bistvu nedostopen za velike množice, Kremlja vsaj z ene strani ni več mogoče napasti s tanki, skratka revolucije ali državnega udara v tem osrčju ogromne ruske države ni več mogoče tako preprosto izpeljati. Ker revolucij ne ljubim, mi je urbaniistični poseg Lužkova, ne glede na njegove estetske kvalitete, kar vseh.

Odhajamo. La leningrajski postaji nas čaka Krasnaja strela - rdeča strela, ki nas bo odpeljala v mesto ob Nevi. Ogromni Leninov doprnski kip se vedno gleda v hali postaje proti severni prestolnici, o kateri sem bil pred komaj desetimi leti prepričan, da bo za vse čase nosila njegovo ime. Pa ni tako: odhajamo v St. Petersburg in tako mi je, kakor da sem na poti obenem v preteklost in prihodnost.

Sobota, 3. oktobra

Po neprespani noči v neudobnih 4-posteljnih kupejih se točno ob 7.30 izkrcamo na petrburski postaji. Sprejme nas prijetna

Marjana Bersatskaja, profesorica slovensčine na tukajšnji univerzi, ko jo kot navdušeno prijateljico našega jezika in literature poznam še iz časov, ko smo v Leningradu gostovali s našim gledališčem. Najprej nas peljejo na zajtrk v hotel, kjer sva z Markom Kravosom za današnjo rusko stvarnost dokaj povednemu prizoru. Natakar prinese krožnike, zvrhane s hrenovkami, da jih razdeli po mizah, ki so rezervirane za nas, a najprej poskrbi zase, tako da ročno spravi prvega v predal servisne omarice. Potem ko nas porazdelijo po sobah, se odpravimo na turistični ogled mesta, pri čemer imam srečno, da je v programu obisk Mihajlovskega dvorca, ki so ga šele pred kratkim spremenili iz inženirskega instituta v muzej. Na to utrbo-palačo, zgrajeno v elegantnem neoklasičnem slogu, sem navezan, ker se je v njej zgodil dogodek, s katerim sem pred približno dvajsetimi leti začel svojo zgodovino Rusije. Pavel I., ki se v običajnih rezidencah carske družine ni počutil varno, se je leta 1801 preselil v pravkar postavljeno palačo, kjer pa mu je bilo dano, da preživi komaj stiriideset dni. 11. marca je v njej priredil večerjo in pri tem ugotovil, da imajo vsa ogledala v jedilnici napako, ker se v njej zrcalijo glave prisotnih, kot da bi bile nekoliko premaknjene. Se isto noč je skupina zarotnikov vdrla v njegovo spalnico, ga odkrila skritega za zaveso in ga zadavila. Pred palačo stoji lep konjeniški spomenik Petru Velikemu s preprostimi posvetilom: »Pravnik - pradedu«. Očitno je z njim Pavel I. hotel povedati, da bo nadaljeval politiko svojega prednika, pri tem pa ni imel ne njegovega talenta ne njegove energije, se manj pa njegove moci.

Naslednja postaja našega turističnega obiska je sloviti Zimski dvorec na bregu reke Neve. Kot vedno se najdemo v pravi množici obiskovalcev, kar krepko okrni užitek, ki bi ga sicer človek imel ob ogledu njegovih nestetih znamenitosti in umetnin. Poleg drugega imamo tudi vodičko, katere glas se pogosto povzpne v visoki v C in ki je povrh že ignorantna. Ko ob portretu prve Napoleonove žene cesarice Josephine pove, da je Ermitažu zapustila vso svojo kolekcijo impresionistov, me dokončno mine voja, da bi jo se naprej poslušal, in se odpravim odkrivat ogromni muzej na lastno pest. Na svoje veselje v pritličju odkrijem kolekcijo helenističnih izkopanin iz črnomorskega področja, ki jih se nisem videl ali jih poznam samo s fotografij. Zraven je še zbirka skitskega zlata, ki je bilo razstavljeno pred mnogimi leti v Benetkah in me zelo mika, da bi si ga znova ogledal. A kaj ko ni več časa. V Ermitaž se bo treba še vrniti. Po poznem kosliu, kjer se ne moremo izogniti sumljivim polpetom in vodenemu pureju, gremo v Palačo znanstvenikov, bivšo rezidenco kneza Vladimirja, na večer »slovenske kulture«. Kakor je za Rusijo tipično, je njena no-

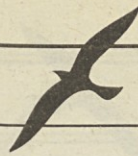
tranjost po eni strani grandiozna, po drugi pa zanemarljiva. V prvem nadstropju je kar dobro zasedena dvoranica, kjer naj bi se razvil kulturni program, ki sta ga pripravila neše in petrbursko društvo Triglav. Večer se začne z običajnimi govori, med katerimi se mi zdi se najbolj zanimiv nastop predstavnika lokalnih oblasti, kultiviranega, nekoliko otoznega gospoda srednjih let. Brez nepotrebne patetike se nam preprosto zahvali, da smo prisli v Rusijo v tako težkih časih in s tem poudarili vero v možnost medsebojnega sodelovanja. Po petju Zdravljice, ki jo je nastudiral improviziran, a se kar dostojen zbor petrburskih študentov, prisostvujemo škeču iz Linhartove Županove Micke, ki me spravi v zadrego. Ker nihče ne pove, kdo je bil Linhart, ker nihče ne opozori na ravolucionarni naboj njegovega teksta, na njegovo poudiranje vrednot kmečkega sloja, ker nihče ne reče, ko so v Rusiji se prodajali tlačane kakor živino, izzveni vse skupaj kaj klavrno za našo »kulturo«. Poleg drugega je Micka oblečena v narodno nošo sumljivo turskega kroja in nataka svojemu Anzetu pijačo iz kanglice, podobno tisti, ki sem jo pred nekaj leti kupil v Jemenu. Po večerniško-orientalskem Linhartu, nas čaka še venček popevk z nemogočimi verzji, kot so na primer naslednji: »Lahko sem brez kosila/ in zrez čaja tudi, / samo dovolite mi, / da govorim slovensko.« Iz obupa me na koncu večera resi nastop našega akademskega zbora, ki pod vodstvom Stojana Kureta zapoje tako dovršeno, da smo nad njim vsi ponosni. Ko po koncertu čestitam enemu od pevcev im nu recem, da so nas resili iz katastrofe, mi prostodušno prizna, da se jim to pogosto dogaja. Ta opazka pa mi daje misliti, da se predstavljamo (ali dovoljujemo, da nas predstavljajo) v tujini na preveč improviziran način, ki si ga ne bi smeli privoščiti. Z druge strani pa ima tudi prav kolegica Jasna Fischer, ko me opozarja na veliko delo ruskih pobudnikov večera, ker jim je uspelo v srbo-filmskim St. Peterburgu oblikovati skupinico Sloveniji naklonjenih ljudi. Pa se sklepna misel: na prireditvi sta zablestela kar dva Tržačana: Marko Kravos v svojo v rusčino prevedeno poezijo in dirigent Stojan Kuret. Tako v vednost gospodu Kolšku in Ljubljanskemu Delu, ki sta pred nekaj meseci zamejske Slovence tako na hitro odpisala.

Nedelja, 4. oktobra.

Dan začenjamo, s preprirom ob vhodu v hotelsko restavracijo, kjer nas čaka zajterk. Ker nas je pet ali šest gostov prezgodnjih - do pol devetih manjka nekaj minut - nas dežurna uslužbenka ne pusti v dvorano k (skromno) obloženim mizam. Eden od naših ji netaktno zabrusi, da se obnača kot fašisti, ki pri tem verjetno ne ve, da so za Petrburžane »fašisti« pravzaprav nacisti, ki so njihovo mesto oblegali

kar 900 dni. Mučno opazko skušam omiliti z obombo, da drugje po svetu znajo ločevati med hoteli in vojašnicami, kar seveda babjega Cerburusa prav nič ne premakne. Po zajtrku naložimo svojo prtljago v avtobuse in se odpeljemo v bližnji Puškin, nakdanje Cesarsko selo, kjer so Romanovi imeli letne rezidence. Sem prihajam že od svojega prvega potovanja v Rusijo leta 1976, kar mi daje možnost, da opazujem, kako se razvijajo restavracijski posegi v palači Katerine I. ki so jo Nemci med vojno skoraj povsem uničili. Od obiska do obiska odkrivam nove detajle, predvsem v jantarjevi dvorani, kjer dela počasi pa vendar vztrajno napredujejo. Tokrat me se posebej razveseli, da se mi posreči najti nekaj starih prostorov, v katerih so živeli oficirji Wehrmachta in so se zaradi tega ohranili nedotaknjeni. V očeh mi ostane skrit vrt, pred apartmaji Katerine II., kamor so carico vozili v nekakšni samokolnici, ko v svojih poznih letih ni mogla več hoditi. Ker je dan čudovito mil in sončen, bi bilo imenitno sprehoditi se še po parku, zavitem v kristalno svetlobo zgodnje jeseni (kot bi rekel Tjutčev), todato nam ni dano, ker se moramo vrniti v mesto. Najprej nam vožnja po petrburskih kanalih zgovorno kaže, koliko fasad bo treba se popraviti, nato pa nam kosilo na Nevskem prospektu potrdi, da bo treba mariskaj postoriti tudi na področju masovnega turizma. Pred odhodom gremo s Sonjo Grizilo na folklorno prireditev, ki so nam jo podtaknili namesto obljubljenega Labodjega jezera in na kateri se pucutim vrženega v en kos z najbolj oskubljenimi ameriskimi turisti. A kljub vsemu si ne morem kaj, da bi ne priznal, da je zansambel kar dober, in da bi se z animanjem ne oziral po palači, v kateri smo: gre za dom sindikatov, kjer je nekoč govoril Lenin - prav tam, kjer sedaj brenkajo balalajke in plešejo operetni Kozaki s vojimi v fantazijske narodne noše oblečenimi dekleti. Po prestavitvi se z raznih koncev (nekateri iz naše skupine so šli tudi v cirkus, nekateri pa na obisk k znancem) začenjamo zbirati pred železnisko postajo, kjer imava s Sonjo še čas, da skočiva v bližnjo samopostrežno. Trgovina je kar založena in Sonja, ki je dolgo časa živela v Moskvi, pravi, da cene niso pretirano visoke. Taksne so nekako kakor pri nas. Problem je v tem, da so že tako niske plače zdrknile na tretjino prvotne kupne moci, pri čemer so srečni tisti, ki jih sploh dobijo. Ko smo na varnem v kupeju in smo St. Peterburg že zapustili za seboj, se v restavraciji vlaka razvije polnočna veselica. Pijemo vsevprek pivo in vodko in prv po slovensko razpravljamo v naših narodnih travmah. Ob šestih naslednjega jutra smo v Moskvi, ob dvanajstih pristanemo v Ljubljani. Lepo je bilo, čeprav moram naslednjega dne melanholično ugotoviti, da sem za taksne zure že prestar.

Jože Pirjevec



(Ne)znano zamejstvo za spoznavanje prek meje

PROJEKT

Pritožbe Slovencev v Italiji, Avstriji in na Madžarskem, da jih sonarodnjaki v maticni domovini premalo poznajo, so stare kot meje, ki so jih odtrgale od narodnega telesa. Od začetka sedemdesetih let je bilo sicer narejeno kar nekaj poskusov, da bi olajšali stik in izmenjavo med maticnim narodom in manjšinami, vendar velikega in predvsem trajnega napredka žal ni bilo.

Problem je tako danes, ko so meje veliko bolj prepustne, ne samo aktualen, ampak se bolj perec, in to ne samo za manjšine, ampak tudi za marsikoga v Sloveniji. O tem prica pred dobrim letom v projekt spjelna zamisel, da bi slovenski solarji organizirano stopali v stik s svojimi zamejskimi vrstniki in spoznavali njihovo okolje.

Zamisel se je porodila obmejnemu Gorenjcu, Slavku Mezku iz Zirovnice, ki je kot glasbeni delavec in zborovodja prisel v stik najprej s kulturnim utripom koroskih Slovencev v Pliberku, nato pa ga je zanesenjaška kulturniška pot vodila v Benecijo, v Porabje in na Hrvasko, kjer tudi deluje kar nekaj slovenskih društev. Bolj se spoznaval dejavnost Slovencev za maticno mejo, bolj se je prepričeval, kako skromno jo poznajo v Sloveniji:

»Slovinci radi potujemo. V sosednjih deželah smo pogosti gostje, kupci, radovedneži, turisti... Skok čez mejo je naš tradicionalni turistični "sport". Vse, kar je tujega, je tako mikavno blesčeče... Vendar: takoj za mejami, ki nas obdajajo, živijo Slovenci. Sosednje dežele so bogato zaznamovane z njihovim življenjem, kulturnim izročilom, delom, hotenji. Malokrat se srečamo. Slabo se poznamo. Preteklost je naše skupno drevo. Sedanjost naj nam bo v razmislek. Prihodnost naj bo naša skupna nova priloznost.

in po svetu. Publikacijo je s prispevki samih manjšincev uredil Slavko Mezek, predstavitev projekta (Ne)znano zamejstvo na mariborski sejamski prireditvi pa je omogočila cela vrsta sponzorjev.

Leto se je obrnilo in projekt, bolj zrel in obogaten s predstavitvijo slovenskih manjšinskih medijev, se je predstavil tudi na letošnjem mariborskem Gostturu 98. Razstavnici prostor je bil tudi tokrat pod zaščitnim znakom Turistične zveze Slovenije, (Ne)znano zamejstvo pa je bilo uokvirjeno v predstavitev Centra solskih in obsolskih dejavnosti (CSOD), ki kot javni zavod pri ministrstvu za solstvo deluje že pet let.

Center je na srečanju z novinarji predstavila njegova poddirektorica prof. Ida Kavčič. Vlada Republike Slovenije ga je ustanovila leta 1992 in mu dala v uporabo in upravljanje nekatere opusene vojske objekte in pripadajoča zemljišča, njegova dejavnost pa sega na področja solstva in sporta, znanosti in tehnologije, kulture in okolja. CSOD je bil ustanovljen za opravljanje strokovnih in organizacijskih nalog, povezanih s posredovanjem znanja, uvajanjem v raziskovalno delo in kulturne dejavnosti mladih ter za realizacijo delov programov, ki se izvajajo kot javna služba na področju vzgoje in izobraževanja.

Cilji dejavnosti Centra se odlično usklajujejo s potrebo po zblizanju med mladimi oziroma solarji v domovini in zamejstvu. CSOD je v prvi vrsti vzgojno-izobraževalna ustanova in kot taka deluje v okviru programov tristopenjskega solanja (osnovnosolskega, srednje- in visokosolskega); v ta namen zagotavlja bivalne zmogljivosti in prehrano, učne in sportne pripomočke, objek-

lovanje s sorodnimi organizacijami v tujini in nudenje bivanjskih možnosti zunanjim obiskovalcem v okviru prostih zmogljivosti, kar pomeni tudi odprta vrata za sodelovanje z mladimi iz zamejstva. To možnost ze s pridom izkorisca trzaski dijaski dom Sreckjo Kosovel, ki ga v CSOD zelo dobro poznajo, sodelovanje pa je bilo navezano tudi z organizatorji slovenskih mladinskih raziskovalnih taborov v Furlaniji - Julijski krajini.

Na letošnjem sejmu Gosttur je CSOD predstavil pobudo za eno- ali dvodnevno kulturno-izobraževalno dejavnost pod naslovom (Ne)znano zamejstvo, ki jo je sprejel v svoj program na pobudo Slavka Mezka oziroma njegovega podjetja Agens. To se ukvarja s kulturo, izobraževanjem, turizmom in promocijo, pri čemer tesno sodeluje s srednjo ekonomsko-turistično solo v Radovljici, katere ravnatelj Joze Pogačar se je tudi udeležil predstavitve v Mariboru. Pri projektu bodo sicer sodelovale vse turistične sole v Sloveniji (teh je trenutno pet), katerih dijaki bodo pod nadzorom mentorjev vodili strokovne izlete in ekskurzije. V nacrtu so že prve tri ekskurzije v zamejstvo, in sicer prva v Benesko Slovenijo (pod geslom Vabilo v Benesko Slovenijo), drugi dve pa v Režijo in v Rož. Dijaki radovljske sole bodo prva organizirana skupina, ki bo se v tem koledarskem letu preverila pripravljenost



Dom Medved na Medvedjem brdu

in v okviru Centra solskih in obsolskih dejavnosti tudi zelo konkretne.

Center razpolaga trenutno s trinajstimi organizacijskimi enotami in s štirimi dnevnimi centri (seznam objavljamo v okviru), vsaka od teh izpostav pa daje na voljo specifične dejavnosti in teme, ki so prirejene glede na stopnjo sole in trajanje bivanja uencev. V obdobjih mrtve sezone so domovi, ki so zelo lepo urejeni in redno vzdrževani, na voljo tudi za zamejsko mladino oziroma njene organizirane dejavnosti. CSOD objavlja vsako leto v mesecu maju javni razpis programskih in prostorskih zmogljivosti, v ilustracijo pa navajamo, kaj je vseboval razpis za leto 1997/98:

1. Program **Življenje v naravi** za višje razrede osnovne sole (v Italiji bi to bila nizja srednja sola, op.ur.);
2. Program **Življenje v naravi z začetnim naravoslovjem** za 3. in 4. razred osnovne sole;
3. Program **Zimski sportni teden** za višje razrede osnovne sole (nizja srednja sola);
4. Program **Taborjenje in preživetje v naravi** za gimnazije, poklicne in druge (višje, op.ur.) srednje sole v sklopu obveznih izbirnih vsebin;
5. **Domske zmogljivosti** in dele programa CSOD za fakultete (terenske vaje in drugo);
6. **Projektne tedne** za gimnazije (liceje) po programu mednarodne mature;
7. **Domske zmogljivosti** in dele programa dejavnosti CSOD za vrte, društva, zavode in ustanove, ki želijo izpeljati tabore, delavnice, seminarje in druge oblike izobraževanja otrok in odraslih;
8. **Naravoslovni in kulturni dnevi** v izpostavah Dnevnega centra za učenje osnovnih in dijakke srednjih sol:
 - kulturni dan v Groharjevi hisi v Sorici;
 - kulturni dan z ogledom Ljubljane;
 - dan vrtnih kultur v Arboretumu Volčji Potok;
 - seminar - likovna in glasbena delavnica v Groharjevi hisi v Sorici (za učitelje razrednega pouka);
 - naravoslovni dan v ZOO Ljubljana;
 - kulturni dan - Copova hisa

/ po Poti kulturne dediščine.

Kot vidimo, je izbira zelo privlačna in gotovo zanimiva za solarje iz zamejstva, medtem ko je za njihove vrstnike v Sloveniji že pripravljen predlog za solsko ekskurzijo z naslovom Vabilo v Benesko Slovenijo, ki ga je pripravil Slavko Mezek. Predlagana pot v Benecijo vodi prek Kobarida skozi mejni prehod Robic in nato po Nediški dolini prek Podboresca, Laz, Tarčeta, Landarja in Spetra do Cedada. Program ekskurzije predvideva ogled cele vrste kulturno-zgodovinskih in naravnih znamenitosti

in po želji tudi obisk sedežev slovenskih društev in organizacij, za pripravo izleta pa navaja razpoložljivo literaturo.

Za podrobnejše informacije se lahko interesi obrnejo na Center solskih in obsolskih dejavnosti v Ljubljani, Komenskega 12 (tel. 00386-61-1343402, fax 1310094, elektronski naslov prof. Ide Kavčič: ida.kavcic@guest.arnes.si), ali pa na agencijo Agens oziroma Slavka Mezka v Zirovnici (tel./fax 00386-64-802248, e-mail: agens@g-kabel.si).

(vb)

Seznam domov oziroma izpostav Centra solskih in obsolskih dejavnosti v Sloveniji

DOM AJDA
Libelska gora 34
2372 Libelice
tel. 0602-84051

DOM BOHINJ 1
Ribčev laz 63
4265 Bohinjsko Jezero
tel. 064-724481

DOM BOHINJ 2
Stara fuzina 12
4264 Bohinjska Bistrica
tel. 064-724481

DOM BREZENKA
Fiesa 80
6330 Piran
tel. 066-746050

DOM CEBELICA
Dolenja vas pri Catežu 19
Velika Loka
tel. 068-48321

DOM KRANJSKA GORA
Vitranska 9
4280 Kranjska Gora
tel. 064-881584

DOM LIPA
Crmosnjice 27
8333 Semic
tel. 068-67608

DOM MEDVED
Medvedje brdo 13
1373 Rovte
tel. 061-750399

DOM RAK
Rakov Skocjan 2m p.p. 63
1380 Cerknica
tel. 061-793461

DOM SKORPIJON
Veliki Boc 31a
2353 Sv. Duh
na Ostrem Vrh
tel. 0612-656583

DOM STRK
Spuhlja 34a
2250 Ptuj
tel. 062-778504
(kontaktna oseba:
Darja Frim)

DOM TRILOBIT
Javorniški Rovt 25
4270 Jesenice
tel. 064-806756

DNEVNI CENTRI:

ARBORETUM Volčji potok
Volčji potok 3
1235 Radomlje
tel. 061-814085

COPOVA HISA
Zirovnica 14
4274 Zirovnica
tel. 064-801503

GROHARJEVA HISA
Spodnja Sorica 18
4229 Sorica
tel. 064-697022

ZOO in LJUBLJANA
tel. 061-1343402, int. 114

CENTRALA:
Komenskega 12
1000 Ljubljana
tel. 061-1343402
fax 061-1310094



Dom Strk v Spuhli na Ptujem polju

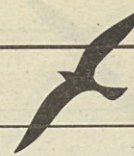
Podajmo si roke - izkoristimo jo...«

Tako smo brali na naslovnici brosurice, ki jo je ob lanskem mednarodnem sejmu gostinstva in turizma Gosttur 97 v Mariboru izdala Turistična zveza Slovenije pod pokroviteljstvom slovenskega ministrstva za zunanje zadeve in urada RS za Slovence v zamejstvu

te in storitve pedagoškega in drugega strokovnega osebja. CSOD je zadolžen za izvajanje stalnih projektov vključevanja mladih v raziskovalno delo, in to s prirejanjem taborov, sole v naravi, seminarjev, ekskurzij, predavanj in raziskovalnih delavnic.

Med Centrovimi institucionalnimi nalogami je tudi sode-

omenjenih treh programov (Benecija, Režija, Rož), do predvidoma marca prihodnje leto pa se bodo lahko sole prijavile na razpis za poučno potovanje v zamejstvo. Slavko Mezek je na predstavitvi v Mariboru izrazil prepričanje, da bo potrebno za polno uveljavitev projekta kar nekaj let, vendar so možnosti zelo privlačne



INTERVJU S FRANCETOM FILIPIČEM

Trpljenje Slovencev v Mauthausnu

»Ko sem začel raziskovati zgodovino nacističnega koncentracijskega taborišča Mauthausen, sem imel na začetku tako rekoč prazno mizo: le nekaj spominov iz raznih publikacij in nekaj spominov, zbranih leta 1961 in 1963. Skupno sem imel na razpolago 16 ali 18 sestavkov. Sprva sem bil prepričan napisati nekaksen uvod. Bolj kot sem raziskoval, bolj se je stevilo izjav preživelih pričevalcev začelo kopičiti, in nakopilo se jih je več kot 250.«

Tako je zgodovinar Filipič pre-

je privolil v pogovor o knjigi in življenju, ki je nedeljivo povezano s dogajanjem v najbolj okrutnem nacističnem uničevalnem taborišču.

Zakaj ste se odločili, da napisete monografijo o Mauthausnu?

»Osnovna zamisel je nastala iz treh motivacij: sam sem bil v Mauthausnu, ukvarjam se z zgodovino in sem pa, vojni že objavil nekaj sestavkov o Mauthausnu. Pomembna spodbuda je bilo tudi dejstvo, da ni izšlo doslej o Mauthausnu še nič kompletnejšega, razen določenih spominov, medtem ko so o Dachauu, Auschwitzu in nekaterih drugih taboriščih izšli že zborniki. Tako sem leta 1965 dal pobudo pri Mauthausenskem odboru pri Zvezi borcev Slovenije, da bi tudi mi izdali takšen zbornik. Pozneje se je izkazalo, da takega zbornika ne moremo izdati, ker so dosednji zborniki pač temeljili predvsem na določenih spominih, po tistih letih pa ni bilo več mogoče teh spominov tako zbirati, da bi iz njih lahko knjiga nastala. Zato sem se odločil za model monografije,

studijskega pristopa tej snovi. Potem sem zbiral tudi spomine, raziskoval usode ljudi, posegal zlasti v njihovo življenje, v čas preden so bili aretirani, tako da si kdor vzame knjigo v roke lahko ustvari sliko o tem, kdo so bili ti ljudje, da niso bili na cesti pobrani, temveč da so se prihajali iz neke določene skupnosti, ki se je upirala okupatorju, predvsem iz narodnoosvobodilnega boja. Tako se je v teku let ta podoba monografije dopolnjevala, dokler ni nastala v tej podobi z okrog 250 izjavami in življenjepisih, s študijsko obdelano zgodovino Mauthausna po vseh najnovejših podatkih in virih, ker sodelujem tudi v evropski skupini raziskovalcev Mauthausna. Pred leti sem imel tudi referat na Dunaju na mednarodnem simpoziju, sodeloval pa sem z raziskavami v Sloveniji, na Hrvaškem, v Srbiji, Italiji, Avstriji, na Poljskem.«

Koliko časa ste bili zaprti v Mauthausnu?



Prihod ameriških tankov 6. ali 7. maja 1945 v Mauthausen (f. Maršalek)

»Julija 1944 sem prisel iz Dachaua.«

Ali so vas iz tam premestili?

»Da, z velikim transportom je skoraj 2 tisoč ljudi prislo v Mauthausen.«

Zakaj je prislo do tiste preselitve?

»Ker se je od zahoda, kjer so zavezniški postopoma že napredovali, zgrinjalo v Dachau na tisoče jetnikov iz opuščenih taborišč. Dachau je bil premajhen, zato je pošiljal naprej ljudi v Mauthausen. Sicer se je vsa leta neprestano menjavalo ljudi med posameznimi taborišči.«

Potem ste ostali v Mauthausnu do osvoboditve.

»Da, v zunanjem taborišču Ebensee. Centralno taborišče je bilo osvobodeno 5. maja 1945, mi pa en dan pozneje, kot zadnje osvobodeno nacistično koncentracijsko taborišče.«

Ali se še spominjate tistega dne?

»O, seveda se ga spominjam. Takrat se je nanovo začelo moje življenje.«

Kdo vas je osvobodil?

»Američani. Tisti dan mi je ostal v neizbrisnem spominu tudi zaradi moje naivnosti. Ko so prihajali Amerikanci, sem se postavil k vratom in si rekel: "Ko bodo Amerikanci noter, bom odsel, da pridem čimprej domov." Z enim od tovarišem sva se zmenila, in res: ko so se vrata odprla in so Amerikanci vdrli noter s tanki, midva nisva čakala. Odsla sva ven. Po sto metrih pa nisva mogla več hoditi. Bila sva zelo klavrna. Drug drugega sva se pogledala in si rekla: "Greva nazaj."«

Koliko ste bili stari?

»26 let.«

Koliko časa ste ostali v Amerikani?

»Mi, Slovenci in Jugoslovani, smo ostali v enem bloku vse do 18. junija. Morali smo protestirati, da so nas odpeljali v domovino, ker smo bili iz tako imenovanih komunističnih držav. Amerikanci so snubili, da bi odšli na zapad, mi pa smo zeleli

samo domov. S transportom na tovornih avtomobilih so nas pripeljali v Slovenijo. Cel dan smo se vozili, preden so nas pripeljali do Gozd Martuljka.«

Se je morda kdo odločil za odhod na zahod?

»Od Slovencev ne poznam iz naše skupine nikogar, medtem ko so bili v centralnem taborišču nekateri, ki so bili med vojno v domobranskem taboru. Leta 1944 so začeli iskati zveze z zahodnimi zavezniški. Nemci so jim prisli na sled in so jih - kljub temu, da so bili njihovi zavezniški - poslali po taboriščih, predvsem v Dachau in Mauthausen. V kolikor so preživeli, ti niso sli nazaj. Za Mauthausen vem neposredno za tri take primere.«

Zakaj so vas odpeljali v koncentracijsko taborišče?

»Bil sem povezan z ilegalo. Januarja 1942 sem bil prvič v zaporu. Iz Maribora sem skušal s partizansko kurirko priti čez mejo v Italijo, pa so me na meji dobili. Tri mesece sem bil zaprt, nato izpuščen. Julija 1944 pa sem bil drugič aretiran zaradi svojih zvez in tudi splošnega protiokupatorskega nastopanja. Najprej sem prisel v Dachau, čez stiri- najst dni pa so me že preselili v Mauthausen, ker se je Dachau polnil.«

Ali ste zadovoljni s svojim delom?

»Človek ni nikoli popolnoma zadovoljen. Zadal sem si namen, da čimveč ljudi spre-

govori o samem sebi. Zato je bilo to delo zelo zelo težko.«

Ali je se mnogo neodkritega o življenju v koncentracijskih taboriščih?

»Osnovna faktografija je po tolikih letih bolj ali manj raziskana. Vsak narod pa je to doživljal na svoj način in v

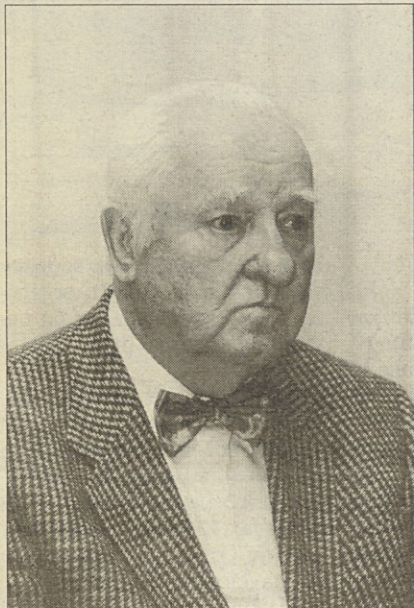
ljudje naglo pomirajo, zapisovali so malo. Problem pa ni v faktografiji temveč v njegovi presoji, obravnavi, v vrednotenju življenja in boja nas, ki smo bili v odporniskem gibanju, v protifasistični ilegalni organizaciji. Kar se koncentracijskih taborišč tice, ni vprašanje zgolj v številu mrtvih, ampak tudi v številu preživelih. Ljudje so se borili zato, da preživijo. To dobiva vedno nove dimenzije in razsežnosti: raziskujejo se nagibi, zakaj so bili posamezniki tako uporni, zakaj je uspelo enim preživeti, drugim pa ne.«

Zakaj so nekateri preživeli, drugi pa ne?

»V knjigi imam zapisan osnovni stavek kot odgovor na to vprašanje: preživel si, če si imel srečo. To se v mauthausnskem primeru pravi, da ti ni padla opeka na glavo ali da te niso sunili čez skale; da nisi od lakote umrl. Obstajali pa so tudi notranji vzgibi.«

Kateri?

»Upiral si se lažje, če si bil prepričan, da boš preživel, da nisi obupal. Pomembno je bilo, da si imel tovariški krog,



tekli teden v Gregorčičevi dvorani v Trstu osvetlil genezo knjige Slovinci v Mauthausnu, ki je izšla pred kratkim pri Cankarjevi založbi. Na več kot 600 straneh je avtor zbral vse, kar je bilo mogoče zbrati o taborišču natančno pol stoletja po njegovem odprtju. Delo je opremil z izjavami preživelih, iz katerih je mogoče razbrati »čisto, pravo resnico Mauthausna«, kot jo je poimenoval avtor, z več sto fotografijami dela v taborišču, njegovih vodij in trpinov. Podrobno je zabeležil podatke o vseh transportih Slovencev v taborišče, od prvega z dne 25. januarja 1941 do poslednjega, 1. maja 1945. Na predstavitvi je Filipič omenil velik davek, ki ga je Mauthausnu plačala Primorska. Iz primorskih krajev je bilo odpeljanih v taborišče kar 1657 ljudi. »Prav med iskanjem pričevanj sem spoznal Primorsko in njene ljudi, da mi je postala - po rodnih Slovenskih goricah - najbližja slovenska dežela,« je poudaril avtor. Pred predstavitvijo

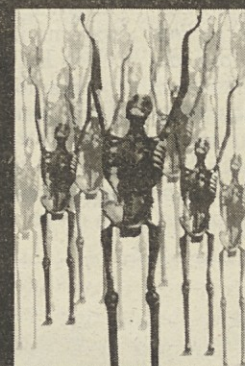
IZ PREDGOVORA

»Avtor je samo z veliko vztajnostjo prisel do številke 4054 političnih taboriščnikov slovenskega rodu v mauthausenskem sistemu smrti. To dodatno potrjuje, da smo bili Slovenci kot narod v nacističnem načrtu ureditve Evrope zapisani fizičnemu uničenju. V tej luči dobi vsakršna kolaboracija z okupacijskim sistemom, ki se je na svoj način zgodila vsem okupiranim narodom med drugo svetovno vojno, v slovenskem prostoru še dodatno obremenitev nikoli presežene moralne in politične odgovornosti.«

»Prepričan sem, da je France Filipič s svojim pričujočim zgodovinskim delom, kateremu je posvetil več kot desetletje raziskovanja in sestavljanja celotne podobe iz tisočih drobcev in individualnih usod slovenskih taboriščnih sotrpinov, ki so umrli ali preživeli slovenski holokavst, daroval slovenski in svetovni demokratični javnosti neprecenljiv prispevek. Za njegovo delo si zasluži zahvalo in priznanje. Z njim je še utrdil protifasistično in protinacistično tradicijo, na katerih temelji tudi slovenska država.«

Milan Kučan

France Filipič



SLOVENC
V MAUTHAUSNU

tem narodu je tudi vsak posameznik doživljal na svoj način. To, kako so posamezniki doživljali, ni mogoče nikoli do kraja zajeti, ker pač

kjer so ti ljudje pomagali; da si bil vgrajen v neko skupino, pri Slovincih v slovensko odporniško organizacijo. Drug drugemu smo pomagali. Če so ti tovariši pomagali, si lažje preživel.«

Tudi med jetniki je torej vladala solidarnost.

»Tako je bilo že od vsega začetka. Prvi Slovenci, ki so prihajali, so bili poznejšim takoj v pomoč, da so jim razložili, kako se morajo obnašati. Skusali so jih spraviti v tako imenovane boljše komande, na lažje delo. Od 4153 Slovencev v Mauthausnu jih je bilo okoli 1200 predčasno odpuščenih. Nemci so jetnike tudi odpuscali, zato da so jih poklicali v vojsko ali pa so jim bili nujno potrebni na pomembnih mestih v vojni industriji.«

Marjan Kemperle

STATISTIČNI PODATKI O SLOVENCIH V MAUTHAUSNU V LETIH 1939/45

Po doslej ugotovljenih podatkih je bilo v letih 1939-1945 interniranih skupaj 4153 Slovencev, od tega 4054 političnih jetnikov in jetnikov z oznakami kriminalnih 99. Med slovenskimi jetniki je bilo 4044 moskih in 109 žensk.

Usoda slovencev v Mauthausnu: umrlo jih je 1500 ali 36,12%. Med 5. in 8. majem 1945 jih je bilo osvobojenih 1234 ali 29,72%, odpuščenih je bilo 1190 ali 28,65%, premeščenih v druga taborišča 178 ali 4,29%, pobeglih 11 ali 0,26%, brez podatkov 40 ali 0,96%.

12. oktobra 1943 je prispelo v Mauthausen iz italijanskega koncentracijskega taborišča Cairo Montenotte 990, ki so jih registrirali kot Italijane, dejansko pa je bilo med njimi 875 Slovencev, 111 Hrvatov in 4 neznane narodnosti; od teh je bilo 156 delavcev, 536 kmetov, 97 obrtnikov, 23 z intelektualnimi in 174 z drugimi poklici, za 4 so podatki neznani. 200 jih je umrlo, 789 jih je bilo odpuščenih (17 jih je po odpustu v taborišču umrlo) za 4 so podatki neznani.



Štipendije študentom v spomin na D. Sardoča

DORČE SKLAD
SARDOČ

Sklad Dorče Sardoč je bil ustanovljen aprila leta 1994 na pobudo Sardočeve zene gospe Ane Ursic Sardoč, ki je temu namenu dodelila pol milijarde vredno premoženje, kateremu se s časom pristevajo še druge donacije. Od septembra 1995 je po objavi v Uradnem listu sklad tudi dejansko operativen in je letos že tretjič dodelil štipendije v podporo visokosolskim študentom.

Upravne in nadzorne organe sklada imenujejo občinske uprave Devina-Nabrežine, Sovodenj in Doberdoba. Trenutno sklad upravljajo Zdravko Kustrin, Ma-

to za sestavljanje diplomske naloge, ki je obravnavala povezavo med gibalno-ritmično sposobnostjo in sposobnostjo izvedbe nacrtovanega gibanja v (otroski) razvojni fazi.

In prav med pripravljanjem diplomske naloge je Martina leta '94 zvedela za razpis študijske veje v surdologiji in logopediji, to se pravi obravnavanja slusnih in govorno-jezikovnih motenj. Tako je lani v bistvu drugič diplomirala in tokrat z nalogo o sintezi med logopedijo, jezikoslovjem, fonetiko in računalništvom. Specifično gledano je analizirala govor enajstih pri-

stavljeni cilj. Martina je dobesedno hiperaktivna in neutrudno sledi vsakemu razvoju na njenem strokovnem področju. Ob študiju, asistiranju, delu pa najde tudi čas za aktivno udeležbo na raznih konferencah, saj bo tudi v naslednjih mesecih kar nekajkrat predavala v Ljubljani in Mariboru.

Trimilijonsko štipendijo za diplomsko zgodovinsko raziskavo v sklopu magistrskega študija na Filozofski fakulteti v Ljubljani je prejel **Gorazd Bajc**. »Gre za raziskavo o protikupatorskem delovanju slovenskih primorskih pri-

arhivov slovenskega Ministrstva za notranje zadeve, Sove, osrednjega arhiva Republike Slovenije ter Instituta za narodnostna vprašanja. »Da bi si izdelal čim popolnjšo sliko tega obdobja sem se odpravil tudi v London, v "Public record office", kjer so prav pred kratkim sprostili del gradiva angleske obveščevalne in diverzantske organizacije - Special Operation Executive, v kateri so bili vključeni narodnjaki. Sicer pa se bo moral Gorazd v britansko prestolnico vsaj še enkrat muditi, sama raziskava pa bo terjala še skoraj tri leta dela.

Danijel Gherbassi je doma s Proseka. Štipendijo v podporo univerzitetnemu študiju je dobil predvsem zaradi izredno dobrih študijskih rezultatov, saj se lahko ponasa z odlično srednjo oceno. »Po končanem znanstvenem liceju sem se -kot sicer večina mladitih- znanel pred hudo dilemo glede izbire nadaljnjega študija, nakar sem izbral biologijo«, nam je povedal Danijel, ki letos obiskuje četrti letnik Fakultete za biološke vede v Trstu. »Sicer pa sem se med prvim letnikom skoraj kesal svoje izbire - nam je zaupal - saj na začetku prevladujejo drugi izpiti in sele naknadno prideta na vrsto tudi genetika in biologija, ki sem ju takoj dobesedno vzljubil«. Trenutno je Danijel na študijski praksi v padriškem raziskovalnem središču, kjer se bo v kratkem lotil diplomске naloge. Slednja navadno traja do dve leti trdega dela. Točnega naslova si Danijel se ni izbral, vendar mu je že sedaj jasno, da bo naloga zaobjemala molekularno biologijo. »Po diplomu bom izbral se doktorat, ki predvidoma traja nadaljna štiri leta - možnosti zaposlitve sicer so kar so, saj se moras za raziskovalno delo še vedno odpraviti v tujino« je zaključil Danijel.

Irena Rustja se je po maturiranju na Pedagoškem liceju vpisala na Fakulteto za vzgojne vede v Trstu. »Predvsem me navdušujejo izpiti iz psihologije ter pedagogike in teh je na tej fakulteti še kar«, je poudarila Irena. Vzgojne vede je Irena izbrala predvsem zato, ker ji je vsek delo z otroci, pa tudi s prizadetimi. Po končanem študiju bi rada poučevala v vrtcih, osnovnih solah, pa tudi v vzgojnih centrih, kot je na primer »Mitja Cuk«. »Fakulteta za vzgojne vede v Trstu



spada med najnovejše študijske smeri, kar pomeni, da je še v energični fazi začetnega zaleta. Po Ireninem mnenju je pozitivno tudi to, da fakulteto vodi prof. Claudio Desina, ki ga lahko tudi na vsedržavnem merilu pristevamo med najboljše strokovnjake na vzgojnem področju.

Kaj pa s poltretjim milijonom štipendije? »Skoraj polovica zneska bo sla v letne univerzitetne davke, preostalo pa po vsej verjetnosti v knjige, ki so na žalost predrage«.

Tretjo štipendijo je prejela mlada rojakinja iz Benecije **Francesca Clodig**, doma s Srednjega (Stregna). Francesca obiskuje četrti letnik Fakultete za arhitekturo v Benetkah, kjer studira zgodovino in vzdrževanje arhitektonskih in ambientalnih dobrin. »Maturirala sem na cedaškem znanstvenem liceju, italijanskem seveda« je dejala Francesca. Kot dobro vemo, v Cedadu ni državnih slovenskih sol, pa tudi dvojezični solski center je bil ustanovljen prepozno, da

bi ga lahko Francesca obiskovala. Izražanje v slovenščini ji je zato še vedno nekoliko težavno, čeprav se v materinem jeziku vselej pogovarja z babico, njen brat pa slovenki jezik kar odlično obvlada. Francesca je vsekakor aktivna v sklopu slovenske organiziranosti v videmski pokrajini, predvsem v društvu Beneske korenine, v katerem se zbira lepa skupina mladitih, ki so jim v veselje slovenska ljudska glasba in slovenske pesmi.

Potem, ko bo postala arhitekt, se bo Francesca po vsej verjetnosti študijsko izpopolnila v slikarskem restavriranju. »Ljubim namreč likovno umetnost in v prostem času rada slikarim...« je zaključila Francesca.

Stran pripravil Igor Gabrovce

NA SLIKAH: levo zgoraj Martina Ozbič in Gorazd Bajc; zgoraj pod naslovom dr. Dorče Sardoč; spodaj od leve: Francesca Clodig, Danijel Gherbassi in Irena Rustja.



rinka Tercon in Boris Peric, ki mu predseduje, medtem ko so bili v nadzorni odbor določeni Vera Tuta Ban (predsednica), Karlo Cernic ter Fabio Cevdek. Sklad je posvečen trajnemu spominu na pokoncnega človeka s klenim značajem, Slovenca in protifasista, ki je prvo polovico svojega življenja predano posvetil boju primorskih ljudi pod fasizmom in njihovem organiziranemu uporju genocidnim načrtom tedanje Italije.

Na osnovi kar sedemindvajsetih predloženih prosenj je upravni odbor Sklada Dorče Sardoč letos dodelil dve štipendiji po milijon lir osnovnosolskima učenkama Antonelli Trusgnach in Vanessi Chiabai (štipendija nekako krije letno vpisnino), ki obiskujeta spetterski dvojezični Zavod za slovensko izobraževanje. Poltretji milijon vredno podporo so prejeli univerzitetniki Irena Rustja, Francesca Clodig in Danijel Gherbassi, medtem ko sta glavni dve štipendiji prejela Martina Ozbič in Gorazd Bajc.

Martina Ozbič se je po maturi na znanstvenem liceju Franceta Preserna odpravila v Ljubljano, kjer je izbrala študij »Defektologije za duševno, telesno in gibalno motene«.

Kako do te izbire? »Od vedno sem bila v stiku z otroci z razvojnimi motnjami, hkrati pa me je navdušil zelo širok predmetnik, ki je omogočal spoznanje človeka v najširšem smislu« je poudarila Martina. »Zaradi izredne razvejanosti je lahko zgledal študij celo razdrobljen, vendar mi je omogočil, da sem v sintezi obravnavala človeka v celoti«. Študij splosne defektologije je trajal štiri leta, katerim gre pristeti še približno le-

merkov tržaskih Slovencev (oz. Slovenk). Njen cilj je bil v tem, da v analiziranih osebah zaradi njihove dvojezičnosti preveri, ali imajo dva samoglasniška sistema (slovenskega in italijanskega) ali pa samo enega. »V nasprotju s trditvami številnih avtorjev sem prišla do zaključka, da imamo tržaski Slovenci enotni samoglasniški sistem, ki je v bistvu križanec obeh jezikov«.

Martina Ozbič je sedaj asistent na ljubljanski Pedagoški fakulteti, kjer obenem opravlja magistrerij iz defektologije s ciljem, da poglobi njene raziskovalne sposobnosti in dejavnost ter da razvije splošno defektološko področje s posebno pozornostjo na povezavo percepcije in produkcije govora pri slusno motenih.

Mimo tega se Martina zanima predvsem za preučevanje dvojezičnosti, ki karakterizira nas obmejni prostor. »V Ljubljani sodelujem pri dveh projektih, ki jih finasira Ministrstvo za znanost in tehnologijo. Naslov prvega je "Jezik ob meji" in ga vodi prof. Majda Kavcic Baša, medtem ko drugi obravnava kvalitativno analizo govora posebnih skupin ljudi«.

Kaj pa po magistreriju? »Z ene strani bi se lahko verjetno se držala na ljubljanskem vseučilišču kot asistentka in raziskovalka. Po drugi strani pa bi z veseljem nudila svoje znanje in izkušnje tudi domačemu, tržaskemu okolju«, je dejala Martina, ki je v nadaljevanju potrdila, da že od nekdaj sodeluje z Zadružnim centrom za socialne dejavnosti predvsem na pedagoškem področju in pri svetovanju staršem s otroki z razvojnimi težavami.

Ze po kratkem razgovoru z Martino je takoj jasno, da je petmilijonska štipendija zadela za-

rodnjakov v letih 1941-1945, ki jo izpeljujem pod mentorstvom profesorja Dušana Nečaka«, je dejal Gorazd. Med raziskovalnim delom se je tako mladi zgodovinar seznanil z usodo mlajših, večinoma primorskih fantov, ki so bili mobilizirani v italijanski vojski na bojiščih v Afriki. Ko so poraženi padli v angleške roke, so jih le-ti skušali ponovno vključiti v vojno dogajanje, in sicer tokrat na »pravi« strani. V nadaljevanju je Gorazd pojasnil, da je Jugoslovanska begunska vlada v Londonu Ivana Rudolfa zadolžila, da z ujetimi Primorci sestavi vojsko. Rudolf jih je tako najprej prepričeval, nato posiljal v London, kjer so jih po večini izurili za telegrafiste in diverzante, nato pa ponovno spustili na bojišča - sicer pa se jih je veliko pridružilo Prekomorskim brigadam.

Posebno pozornost je Gorazd posvetil prav preučevanju vloge Ivana Rudolfa, ki je skupaj z Ivanom Marijo Cokom predstavljal sam vrh Jugoslovanskega odbora v Italiji, ki si je prizadeval za povojno priključitev Primorske k Jugoslaviji. »Cilj pričujoče naloge pa je predvsem ta, da razsvetli še nejasne strani tega obdobja ter vlogo in pomen primorskih narodnjakov v boju proti okupatorju«, je pojasnil Gorazd ter dodal, da je bilo namreč njihovo delovanje s strani uradne slovenske politike večkrat označeno kot delovanje »v službi vzhodnega imperializma«. Za svoja raziskovanja se je Gorazd posluževal osebnih arhivov,





Nova frontera je postala zares pravo terensko vozilo



Nova generacija popularnega Opelovega terenca frontera je nared: ponasa se med drugim z novima 2200-kubičnim turbodizlom in 3200-kubičnim V6 bencinarjem. Frontera je odslej bolj udobno ima boljše zmogljivosti in je konec koncev mnogo bolj »terene« kot je bila dose-danja različica. Temu bi-stveno pripomore elek-tronska naprava »no-stop«, se pravi stikalo na armaturni plošči, s kate-rim lahko vključite sti-rikolesni pogon med voznjo in sicer do hitro-sti 100 km/h. Med nor-malno voznjo porivajo frontera zadnja kolesa.

Kar zadeva obliko ka-roserije bo nova frontera na razpolago s tremi ali s petimi vrati, v zadnjem primeru je medosna raz-dalja seveda večja. Ni pa več v programu frontera

s platneno streho, kar bodo seveda bolj sportni ljubitelji tega vozila sila obžalovali.

Vsi motorji imajo po stiri ventile v vsakem valju in so tehnološko kar se da sodobni. Na

vrhu je novi se-stvaljnik, ki pa bo na voljo sa-mo v najbolj po-polni različici limited. Motor je popolnoma iz aluminija in ima najvišji na-vor 290 Nm pri 3000 obratih ter največjo moč 151 kW. Z njim dosega frontera najvišjo hitrost 192 km/h ter pospeši od 0 do 100 km/h v 9,7 sekunde. Po no-vih evropskih noirmah porabi frontera s tem motorjem 12,6 li-tra bencina za 100 km.

Nov je tudi 2200-ku-bični turbodizel z inter-coolerjem z dvema od-mičnima gredema v gla-vi. V tem primeru je naj-visja hitrost 165 km/h ob poprečni porabi 9,6 po evropskih normah.



Tako za 3200-kubični sestavljenik kot za turbo-dizel je na voljo poleg mehanskega tudi samo-dejni stiristopenjski menjalnik.

Frontera ima tudi 2200-kubični bencinski motor, ki zmora 100kW in najvišjo hitrost prav tako 165 km na uro. Po-prečna poraba po evropskih normah znaša 11,4 litra na 100 km.

Poraba se nanaša na krajšo in lajšo raz-ličico sort, saj je različica kombi, se pravi station wa-gon nekoliko bolj pozrešna in nekoliko počasnejša. Isto velja za dve različici s samodejnim menjalnikom.

Videz je nekoliko bolj misicav kot doslej, voznja po brezpotju pa kar se da

zabavna, saj praktično ni ovire, ki je ova frontera ne bi zmogla in to s katerim koli od treh motorjev, s katerimi jo lahko opre-mite. Prav po-sebna pohvala gre sestvalj-niku, ki je tako tih, da ga pri minimu-mu praktično sploh ni sli-sati.



Lupo meri na prevlado med malčki

S svojim lupom napo-veduje nemški Volkswa-gen vojno vsem malckom, ki so se zadnje čase pojavili na trzišču, od Italijanov, do Japoncev in Korejcev. Za ime so se baje odloči-li, da bi dali nekoliko la-tinski prizvok mestu, kjer se Volkswagnova tovarna nahaja, se pravi v Wolfsburgu.

Sprico zelo omejenih

zunanjih mer (lupo je dolg nekaj več kot 3,5 metra), je avto seveda namenjen mestnemu prometu, kljub temu pa je dovolj prostoren za štiri do pet potnikov. Zunanost označujeta velika zarometa, kot dve veliki ocesi, ki gledata v svet u obeh strani Volkswagnove maske. No-tranjost je zelo živahna, s čimer bi hoteli privleci

bolj izbirčne kupce. Lu-po ima serijsko vgrajeni dve zračni vreči, bočni airbag pa dobite za do-plaćilo.

Posebno privlačna je armaturna plošča, kjer gospodarita dva okrogla instrumenta z velikimi številkami, v veselje ti-stih, ki jim vid nekoliko peša. Obe urici sta osve-tljeni z modro svetlobo, in vgrajeni v kovinski okvir, kar daje armatur-ni plošči novega VW po-seben ton.

Lupo vam ponuja dva bencinarja (1000-kubič-nega in 1400-kubičnega) ter 1700-kubični turbo-dizel. Naj v zvezi s slednjim povemo, da je izredno varčen in da po-rabi (seveda ne po me-stu) manj kot 4 litre za 100 km. Kljub temu, da velja za »ljudsko« vozilo ima lupo cel kup opre-me, ki bi jo pri marsika-teri cestni krizarki dobi-li le za doplačilo.



AVTODELAVNICA POOBLASCENA
Enzo

originalni nadomestni deli
kontrolni pregledi
nastavitev motorjev
kontrola modrih nalepk
kontrolni pregledi vseh vrst kamperjev

OPČINE - Bazoviška ul. 60
Tel. 040/214618

SPACE STAR novi razred v skupini kombi limuzin

AVTOMOBILIZEM



zvočnikov, nastavljiv volan, klimator, dve zračni vreči, tretji zavoro luč, predal za drobnjarije s ključavnico, napravo per brisi za zadnjo sipo, ABS in se mnogo, mnogo drugega. K temu je treba dodati triletno garancijo, kar za avto, ki velja manj kot 28 milijonov lir sploh ni slabo,

Kljub težavam, s katerimi se KIA mora soočati v Koreji, je njena ponudba na evropskem tržiscu izredno dinamična. Sedaj je vrsti različica kombi njene najpopolnejšega modela, clarus. Predstavili so ga, sicer samo statično, že na turinskem avtomobilskem salonu sedaj pa je že na voljo na italijanskem tržiscu. In to ni nikakor zgolj naključje, za Italijo so se odločili, ker je pri nas odstotek kombijev v odnosu do celotnega števila prodaje avtov, izredno visok, saj je v Italiji vsako osmo avto kombi.

KIA clarus wagon je kombi velikih razsežnosti, saj je dolg 4,75 metra in širok 180 cm, toliko nekako kot mercedes razreda E ali pa BMW serije 5. Kupec bo lahko izbral med 1800-kubnim in 2000-kubnim motorjem; prvi zmaga 85 (185 km/h), drugi 98 kW (195 km/h).

Clarus wagon ima v no-

tranjosti res veliko prostora in za potnike in za prtljago, v prtljazniku pa je prostor se za dva zasilna sedeža za otroke, seveda z ustreznimi varnostnimi pasovoma.

Obe verziji sta zelo bogato opremljeni imata servovoln, 4 električne sipe, osrednjo ključavnico, električno anteno in 6

saj je avto lepo dodelan in je kot narejen za nekoliko številnejšo družino, ki si ne more privoščiti dražji limuzinski kombi. Če sodite med bolj lene voznike boste pri clarusu za 2,8 milijona lir dobili tudi stirostopenjski samodejni menjalnik, nekaj stotih sočakov manj pa vas bodo veljali usnjeni sedeži.



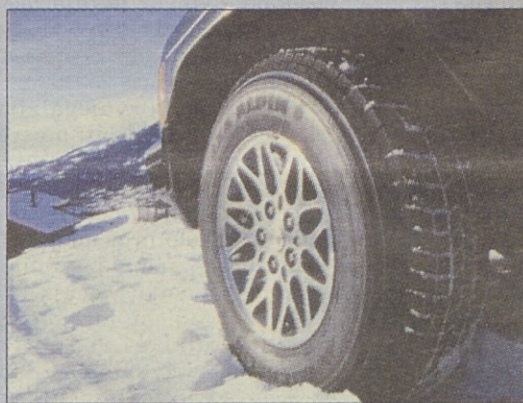
Michelinova zimska ponudba za voznike z velikimi zahtevami



Michelin letos slavi svojo stoletnico in je ob tej priložnosti predstavil tri nove zimske gume, katerih namen je omogočiti varno vožnjo tudi v zimskih razmerah. Gre za »pilot alpin«, gumo, ki je namenjena vozilom z visokimi zmogljivostmi, za »pilot XM+S alpin« za nizke in srednje kubature ter za 4x4 alpin, namenjeno terenskim vozilom. Gume so navidez malo profilirane, tako da so bolj podobne normalnim poletnim gumam, vendar njihova zanesljivost na zasneženih in blatnih cestah sloni na posebnih lastnostih mešanice in na posebnem profilu. Voznik mora samo

paziti, da z njimi ne vozi poleti, saj bi se prav kmalu obrabile.

Michelin je trenutno lider pri proizvodnji gum in ne samo teh. Vsak dan pride iz njihovih tovarn kar



785.000 gum in 83.000 zračnic. Poleg tega se 44 milijonov kilometrov kablov, 77.500 koles in 65 tisoč raznih priročnikov in zemljevidov. Lani je Miche-

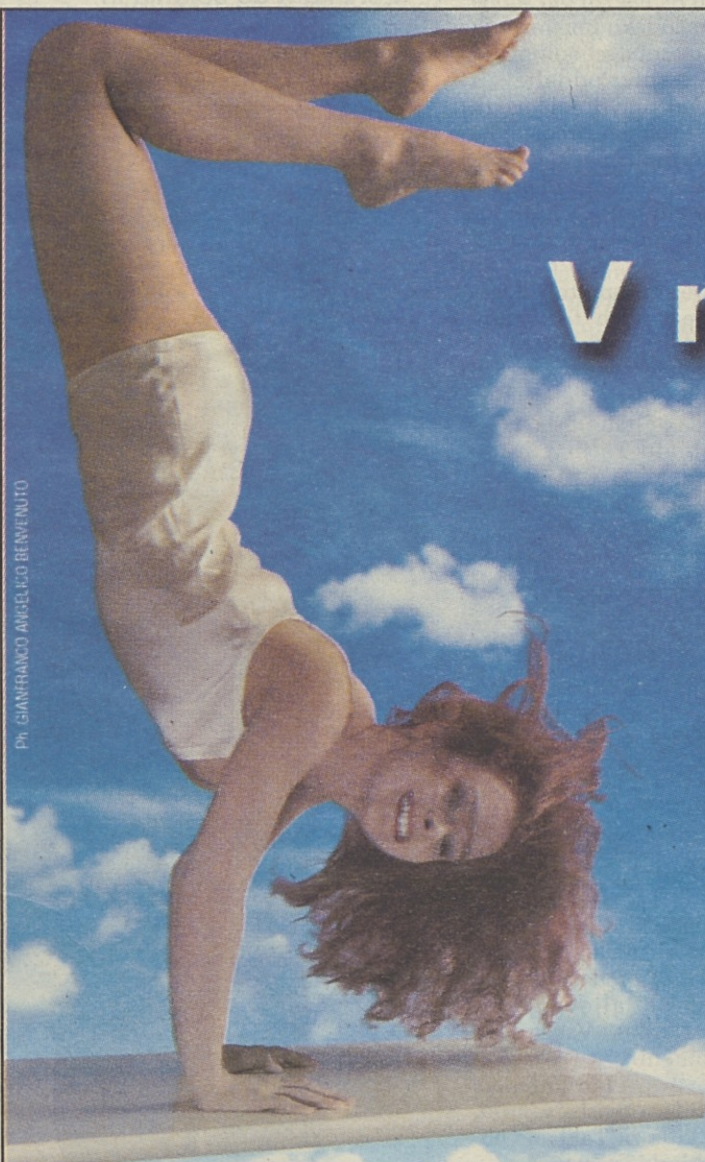
lin dosegel rekordnih 79,7 milijarde francoskih frankov prometa in ima trenutno približno 18,6 odstotka vsega svetovnega tržisca raznih gum.

Nova velika alfa na pohodu za osvojitev trga



Nova velika Alfa je končno zagledala luč sveta. Imenuje se, kot vemo, alfa 166 in je 4,72 m dolga in 1,8 m široka limuzina, ki bo kupcem na voljo s šestimi različnimi bencinskimi motorji, ki gredo od osnovnega dvelitrskega stirivaljnega twin sparka, preko dvelitrskega sestvaljnika do velikega sestvaljnega tritisocaka. Ne gre prezreti niti petvaljni 2400-kubični turbodizel JTD, ki ga poznamo se iz drugih modelov, ki jih proizvajajo Fiatove tovarne.

Avto je, kot se za lumuzino tega razreda spodobi opremljen z vsem potrebnim za čimveč varnost in udobnost, ima pa tudi seveda za doplačilo, ogromno dodatne opreme, ki lajšajo delo vozniku, potnikom pa zagotavljajo udobno vožnjo.



V moji postelji?

Dobite... vzmetnico

CityNotte

L'emporio del materasso
izvedenci pravega spanja

GORICA

ul. Brigata Casale 15, tel. 0481-532313

TRŽIČ

ul. Duca d'Aosta 12, tel. 0481-413005

VIDEM

drev. Palmanova 399, tel. 0432-524117



TALIBANI

Orwell ni daleč

Velikokrat govorimo o ekstremizmih. Kakšen pomen sploh zadobi ta beseda, ko se ta pojem materializira in to v obliki zakona, ki določa, kako naj vsak državljani živi? Kako drugače lahko označimo življenjski vsakdan prebivalcev tistih treh četrtin afganistanskega območja, kot le neverjetno tvorbo verskega ekstremizma? Tamkajšnji Talibani, kot se nazivajo studentje islamskega prava, so skoraj v celoti zasedli gole puscavske površine Afganistana z namenom, da bi vzpostavili »pravi islam«, pravo razlago besede Preroka, ki naj ne bi dovoljevala nobenih razlicic. Zahodni svet je v svoji ozkoglednosti in evrocentризmu vedno gledal na islam kot na enoto, kar je ena tistih blaznih napak, ki ti že vnaprej izmalicijo vse novice, ki jih vsakodnevno srkaš. Islam je neverjetno razvejano drevo, pod njegovo krošnjo se širijo številne veje, ki nemalokrat butajo ena v drugo v težnji po življenju po Preroku.

Talibani so s svojim nasilnim »verskim redom« zabrisali vsakšno pravico do enakopravnosti, ki so si jo afganistanske ženske izborile v stoletjih. Ne gre le za vrečasto burko, pod katero morajo ženske skrivati čisto vsak centimeter svojega telesa. Niti ne za prepoved belih nogavic na ženskih nožicah, ki bi s svojo belino priklicale pozornost, ne za prepoved vsakršne oblike pet na čevljicah. Afga-

stimi ženskami, ki so se na kakršenkoli način zoperstavile blaznosti talibanskih »pravil«?

Orwell ni daleč. Venomer budno oko koranske policije, tako imenovane »policije za preprečevanje razvad in širjenje moralnosti«, je stalno na preži. Običajna rutinska opravila: kontrola dolžine brade, preverjanja presustev, opozorila in groznje. Izsolane zdravnice, učiteljice, strokovnjakinje na najrazličnejših področjih so morale obćicati doma. Ženskam je prepovedano studirati, delati, peti, govoriti s komerkoli, ki jim ni v sorodstvu. Ti izpod burke moli glezenj? Psovke in bicanje. Afganistanske ženske niso edine; nevdrznost svojege nasilnega izoliranja pa občutijo v toliko večji meri kot ostale ženske, ker nosijo se pod kožo spomin na zadnjih dvajset let, ko so si morale zavijati rokave in ustvariti družbo, katere nosilni steber je bila prav ženska. Moški v vojski, ženske pa v bolnišnicah in na solah.

Danes ženske ne vodijo več same svojega življenja, ne svojih izbir, ne svojega vsakdana. Najhujši ni sam obstoj diskriminacije, kot ga žal poznamo v nestetih različicah po celotni zemeljski obli, hujska je njena zakonitev. Afganistan je v tem izjemen primer. Mulahi, muslimanski duhovniki, ki vodijo Talibane, v svoji skrajnosti enačijo vse, kar naj bi predstavljalo vsek

KAKO SO ORGANIZIRANI TALIBANI

Kdo so sploh ti Talibani? Tako se sami sebe nazivajo studentje islamske teologije, ki so vse svoje umske zmogljivosti uperili v studij »cistega islama« in sarije (koranskega prava) z izvedenci Korana, tako imenovani mi Ulama-e-Kiraam.

V bistvu so Talibani prava organizacija, znotraj katere je vsakemu pripadniku skupine dodeljena funkcija oz. področje. Talibani so na celo vseh triindvajsetih zasedenih provinc postavili svojega guvernerja, katerega naloga je, da se življenje v provinci spet povrne na »edina pravična pota islama«. Po logičnem sledju je edini dovoljeni zakon islamska sarija; sodišča sodijo o raznoraznih prekrških izključno v luči islamskih zakonov. Za rabsodbe skrbita v glavnem dve stopnji muslimanskega sodišča: prvostopenjsko mestno sodišče in višje sodišče vsake province, v katerem delujejo izvedenci muslimanskih zakonov, tako imenovani ulama in fukaha. Talibani strogo sledijo besedam Korana, kar pomeni, da uveljavljajo načela

in navade, ki so v muslimanskem svetu že izumrle. Pred nekaj meseci so sodniki določili smrtno kazen za dve (poročenih) presustnikov. Če bi ljubimca ne bila poročena, bi si nesrečneza vsaj resila življenje in si prislužila le dolgo bicanje...

Talibani v svojem ekstremizmu ne sprejemajo nobene razprave, nobene nasprotovanja svoji vladi. Vse, kar ni v skladu z načeli, katerim tako zvesto sledijo, je prepovedano in strogo kaznovano. Fotografija, vino, televizija, pesem, slikanje živih bitij, britje, strizenje las po modelih Zahoda. Globoko prepričanje v prepotrebno versko očiscenje vseh afganistanskih provinc v Afganistanu je dalo povod za neustavljivi pohod na celotnem državnem območju. Talibani se sklicujejo na svojo razmeroma »demokracijsko« zasedbo, kar v bistvu pomeni le, da province ne zasedejo na mah, temveč v časovnem razmahu. Najprej posljejo svojo delegacijo do načelnika province s prošnjo po miroljubni predaji province (in njenega orožja..) edi-

nim čuvajem »cistega islama«; če načelnik to sprejme, ne bo prelita niti ena sama kaplja krvi. V nasprotnem primeru posljejo Talibani drugo delegacijo, v kateri so tudi staresine, ki naj bi načelnike prepričala o umestnosti »povrnitve ozemlja«. Če se ta delegacija ni uspešna, potem se sele razvname boj in Talibani s silo zasedejo ozemlje, da bi tako vzpostavili muslimanske zakone. Demokratičnost pa merijo po casu, ki mine, preden napadejo.

Talibani pa si niso prislužili le sovražnih pogledov. V ZDA so namreč odkrili, da ima njihova država že stiri leta stike s Talibani; talibanska oporišča v Pakistanu so večkrat gostila ameriske diplomate. Brutalen vdor v Afganistan, predvsem pa zasedba prestolnice Kabul, sta prekinila te stike, ki so se razvili izključno iz spekulantske želje Amerike, da bi si zagotovila lahek dostop do kaspijske nafte. Žal pa je, predvsem na tem koščku zemlje, spekulantov veliko.

V.V.



nistanske ženske niso le obsojene na nevidnost in neslišnost. Bistvo ni v tem, ali bolje: ni le v teh zunanjih znamenjih strahu do uveljavljanja ženske na vseh področjih. Bistvo leži v preziranju in zaničevanju ženske, ki je za Talibane golo rečeno nizjestopenjsko bitje. Kako drugače obrazložiti nenehno javno psovanje in fizično obračunavanje nad vsemi ti-

pokvarjenosti: petje, glasba, komunizem, sestajanje fantov in deklet in predvsem ples, kot simbol spolne anarhije ženske. Žensko telo naj bi vedno pomenilo le povod za pregrešne misli, tudi če nemotno leži na operacijski mizi v popolni narkozi. Kako pa lahko kirurg operira pod burko? Kljub jasni prepovedi, je bolnišnica verjetno edini kraj, kjer je na srečo zdrava

pamet se nekoliko v veljavi. Zdravniki pač ne upoštevajo pravil, ki jih postavljajo mulahi, voditelji Talibanov.

Talibane ne moremo primerjati z nobeno skupino bojevnikov za osvoboditev določenega naroda, preprosto zato, ker ne ljubijo in ne spoštujejo prebivalcev Afganistana. Označuje jih dejansko prezir do vseh teh ljudi, ki naj bi v njihovih očeh predstavljali le iznakaženost islama. Organizacija združenih narodov je Talibane ostro obsodila predvsem zaradi njihovega nasilnega prevzema oblasti, v okoliscinah, ki niso nič spominjale na vojno stanje. Talibani se nasprotno sklicujejo na nevdrzno stanje pod oblastjo tako imenovanih načelnikov mudzahedinov, ki naj bi v resnici oddaljevali ljudstvo od pravih islamskih vrednot. Problem predstavlja predvsem zanikanje katerekoli vrste demokracije, kareregakoli razhajanja v pojmovanju življenja po zakonu Alaha.

Najostrejši nasprotnik Afganistana je v očeh Talibanov predvsem Iran. Talibani ne prepoznavajo iranske verske revolucije kot prave revolucije, ker se je Iran postavil po robu pohodu Talibanov po puscavskem Afganistanu. Istocasno pa predstavlja najostrejši trn v peti predvsem celotno javno mnenje Zahoda, ki se je (pa ceprav na komaj viden način) zavzelo za pravice afganistanskih žensk. Groteskna je že sama definicija, s katero so Talibani označili afganistanske ženske na delovnih mestih. Dolgobradi studentje islama zatrjujejo, da je cela truma teh delovnih žensk v resnici skrbno zarisana nacrt proti muslimanski kulturi. V resnici naj bi te ženske prihajale iz Tadžikistana, Irana ali Rusije in njihovo delovanje v bolnišnicah, solah in uradih naj bi predstavljalo le postopno oddaljevanje od zakonov Korana. Vsega tega pa v Koranu ni.

Vida Valencic

Na sliki levo ženska v burki, oblačilo, ki je za Talibane obvezno (arhivski posnetek).

Talibani

Sprememba podobe Afganistana

Nadzor nad ozemljem ☐ Pod nadzorom talibanov
☒ Nadzor drugih oblasti

Talibani, kar pomeni študenti islama, so se prvič pojavili leta 1994. Od takrat je ta islamska vojska prevzela nadzor na 90 odstotki ozemlja Afganistana. Od prebivalstva zahteva strogo spoštovanje islamskega prava, vključno s prepovedjo ženskam do šolanja in do zaposlitve.

Sept. 1994: Povsem novo gibanje talibanskih gverilcev se je vključilo v boj za oblast v Afganistanu in zavzelo južno provinco Kandahar. Vlada je 25. septembra talibane napadla.

Sept. 1995: Talibani pridejo do predmestja Kabula.

Feb. 1996

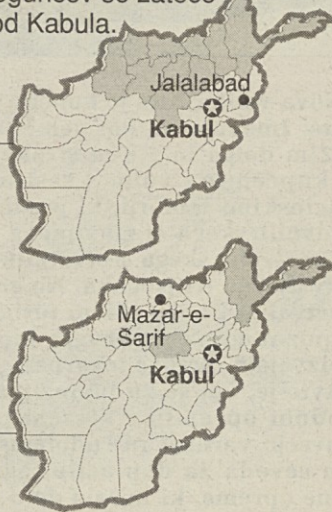
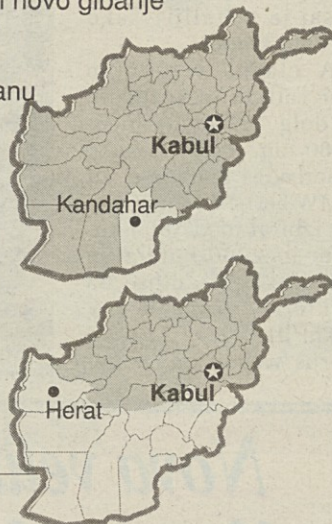
27. sept. 1996: Talibanska vojska zasede Kabul in prevzame nadzor nad 22. provincami. V sedmih provincah vlada uzbeški poveljnik Rašid Dostum in vladne sile ostanejo na oblasti samo še v dveh provincah.

26. jan. 1997: Po celo zimo trajajočih spopadih, zavzamejo, Talibani dolino Gulbahar, strateško območje, ki povezuje Kabul s severnimi provincami in pomembno utrdbo Mazar-e-Sarif. Na tisoče beguncev se zateče južno od Kabula.

Feb. 1997

Sept. 1998: Talibani vladajo na 90 odstotkih ozemlja v Afganistanu.

AP/Wm. J. Castello





Lawrence Arabski, genij ali spletkar?

Oktobra poteka 80 let od konca tako imenovane »arabske revolucije« ali »upora v pušcavi«, nacionalističnega gibanja Arabcev, ki v nasprotju z etiketami, ki jih navadno dajemo orientalcem v današnjih dneh, ni imelo verske motivacije.

Slo je za upor Arabcev proti nadvladi turskega cesarstva. Turki so bili sicer tudi muslimani in bi zato verski razlog lahko naravno odpadel, gibanje pa je bilo vseskozi izrazito politično. Tursko cesarstvo je poleg tega že nekaj desetletij izgubljalo dele svojega ozemlja. Prav malo prej je skoraj neopazno izgubilo Egipt, ki je presel pod oblast Britancev. Slednji so hoteli Turkom odvzeti tudi Mezopotamijo, kjer so se obetali masni naftni dobicki.

V Evropi je divjala prva svetovna vojna in Velika Britanija je lahko na Bliznjem Vzhodu poslala malo človeškega potenciala. V stvar je bilo treba vpeljati domacine - Arabce med katerimi je narasčala želja po samostojni veliki državi.

Tajne službe so nasle primereno osebnost, ki bi duhovno vodila dolgoročno načrtovanje pot v kralju dežele Hedzaz emiru Huseinu, ki je užival veliko spoštovanje predvsem kot varuh svetega mesta Meke.

Mlad britanski oficir Thomas Edward Lawrence, ki je že imel nekaj blizjezhodnih izkušenj kot skoraj amaterski arheolog, je s svojo filoarabsko vnetostjo uspel priti v stab, ki je tri leta pogojeval politične dogodke, najprej na arabskem polotoku in nato v današnjih Jordaniji, Iraku in Siriji. Lawrence, ki so ga v družini imenovali Ned, danes poznajo izključno z nazivom Lawrence Arabski. Ker so Angleži oficirja imenovali po priimku so manj formalni Arabci tega osvojili kot ime. Naziv »arabski« je bil dodan po zaključku operacij, skoraj kot kraljevski vzdevek.

Nikoli ni bilo točno določeno, kolikšno mero zaslug je imel Lawrence pri celotni zadevi. V sicer številčno skromni britanski izpostavi so bili tudi drugi oficirji, ki so izbirali strategijo in oblikovali taktiko, Lawrence pa je brez dvoma prodril v srca domačinov. Dobro je govoril arabski jezik, oblačil se je po arabsko in se tudi sicer docela poarabil. Skoraj zanesljivo je, da je bil narciz. Silno rad je nosil dragocena arabska oblačila in imel je tudi nekaj moskih prijateljev, kar cika na homoseksualnost. Svoje početje v pušcavi je nekaj let pozneje opisal v močnem delu "Seven Pillars of Wisdom". Zajeto delo se je izkazalo zgodovinsko marsikje netočno. Lawrence je baje marsikaj olepsal, ker mu je končni zmagoviti rezultat vsekakor nekaj takega omogočal, iz neznanih razlogov pa je vključil tudi nekaj dogodkov, ki so se izkazali za povsem nemogoče. Delo pa je pomemben in edini popoln dokument o zaporedju dogodkov od leta 1915 do oktobra 1918.

Britanci so začeli svoj prodor na arabski polotok preko pristanca Džidda (Jeddah). Posiljali so orožje, raznovrstni material in vadiatelje. Predvsem pa je žel uspeh denar, kajti sekji skoraj v celoti samostojnih pušcavskih plemen so bili, v skladu z običaji na Jutrovem, zelo obcu-



tljivi na osebne ali plemenske koristi. Denar, pravzaprav zlatnike, pa je delil prav Lawrence.

Nedvomno je med Arabci kaj kmalu dozorelo prepričanje, da bi Turke lahko frontalno napadli in nekako osvobodili Medino, kjer se je končala zelo dolga železniska proga iz Damaska. V Medini je bilo nastanjenih okoli 8 tisoč turskih vojakov in v navdušenju prvih zgolj gverilskih uspehov so na pol divji sinovi pušcave hrepeneli, da bi se zakadili vanjo.

Nasprotnega mnenja pa so bili britanski svetovalci in med njimi posebno Lawrence. Pogrnjal je, da sta bili turska posadka v Medini in železniska proga do nje močni zavezanci arabsko-britanskih naklepov. Železnisko progo so večkrat sabotirali in bi jo s sistematičnim obdelovanjem v pušcavi lahko povsem onespobili. Izkazalo

pa se je, da Turki niso razumeli, da predstavlja ta proga past zanje. Raznoma skromne sabotaze, ki so le nekajkrat povzročile razstrelitev kompozicij, so Turki vedno v relativno kratkem času popravili, ker so morali oskrbovati osamljeno posadko v Medini. Prav to oskrbovanje so Arabci izkoristili in z majhnimi akcijami skoraj dve leti silili Turke, da so vzdolž proge zaposlovali na tisoče vojakov in razmeroma moderno tehniko, ki je prihajala iz Nemčije, pokroviteljice tedanje Turčije. Posebno bogate kompozicije so z večjimi gverilskimi posegi tudi izropali in plen je navadno navdusil Arabce. Posadka v Medini je tako postajala zgolj breme. Na kraju samem ni imela nobenega vojskega dela in stvarno je od fronte, ki se je iz Egipta polagoma premikala proti severu, od-

vracala dokajsnji vojski potencial.

Prav zaradi lajsanja napredovanju te fronte je deloval Lawrence, ki pa si je poleti leta 1917 izmisлил izreden podvig skoraj na lastno pest. Z izrednim maršem skozi pušcavo je obsel vse turske garnizije in se nenadoma predstavil pred Akabo, ki je bila opremljena le za obrambo napada iz morja. Garnizija se je vdala in udarec je na Turke vplival porazno.

Cilj, to je osvojitve Damaska, je postajal vse bližji, Arabci pa so bili se prepričani, da bodo z osvojitvijo Damaska končno imeli samostojno državo, ki bo vsebovala vsa osvobojena ozemlja. Skupaj z gverilsko fronto je potoval tudi Feisal, sin kralja Huseina, kateremu je bil obljubljen prestol nove države.

Prav v teh obljubah se zacenjajo dvomi o vlogi Lawrence. Angleži in Francozi so namreč že prej sklenili tajen sporazum (znan pod oznako Sykes-Picot, po diplomatih, ki sta ga izdelala) preko katerega sta si obe državi predhodno razdelili vplivna območja ne-turških dežel razpadajočega otomanskega cesarstva. Glavne smernice tega sporazuma so prišle na dan po uspehu oktobrske revolucije. Očitno so Rusi izvedeli zanj in objava jim je služila tako v propagandne namene kot tudi za ustvarjanje njim naklonjenega javnega mnenja med narodi, ki so se borili za svojo samostojnost.

Ni jasno, ali je Lawrence že prej vedel za ta sporazum in ali je zato le splel Feisala in njegovo nedisciplinirano, vendar dokaj učinkovito vojsko. Vlogo je vsekakor igral do konca in se celo potrudil, da je dosegel Damask pred uradno britansko vojsko kateri je poveljeval general Allenby. Preko svojih arabskih predhodnic je celo poskrbel, da je bila nemudoma ustanovljena arabska oblast in nad vladno palačo je bila izobešena Feisalova zastava.

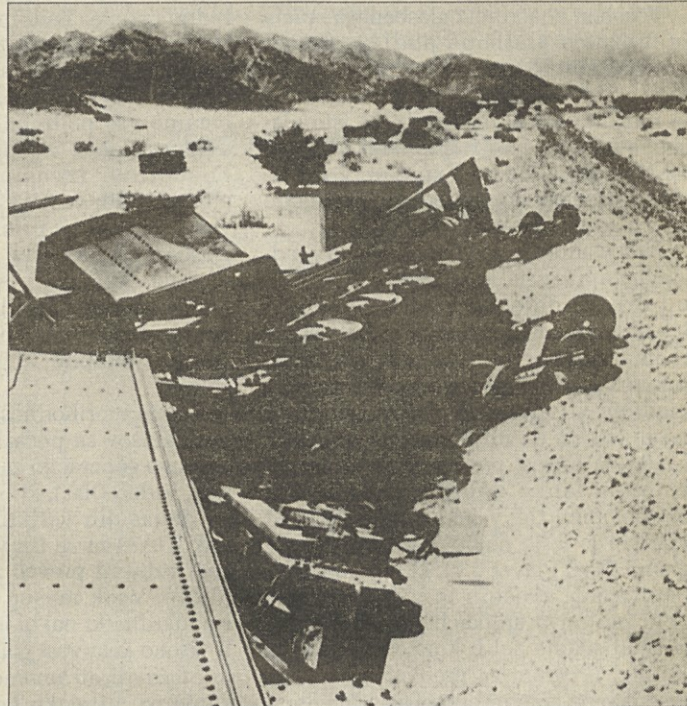
Vse pa je izgledalo prej kot folklorna poteza Lawrence kot pa resen poskus sicer legitimnega političnega izsiljevanja Arabcev. Feisal si je bil menda že na jasnem, da z novo arabsko državo ne bo nič in je potoval na mirovno konferenco v Pariz

bolj kot folklorna zanimivost. V arabski obleki ga je v delegaciji spremljal tudi Lawrence, ki je bil medtem povisan v polkovnika. Feisal se je znašel kot lončen vrč med železnimi. Nekako začasno so mu dodelili današnjo Sirijo, medtem ko je brat Abdallah dobil današnjo Jordanijo. Hasemitska rodbina je se danes na oblasti v Jordaniji, Feisal pa se je moral kaj kmalu soociti s posledicami dogovora Sykes-Picot, ki je predvideval, da Sirijo dobi Francija. Ustreden arabski upor so Francozi stili s silo in Feisala izgnali v današnji Irak, kjer je vladal do leta 1933, njegovi potomci pa vse do leta 1958. Stvarni neuspeh rodbine Hasemitov (začeni s kraljem Huseinom in obljubami, ki so mu dali Britanci) se je koncal se na arabskem polotoku kjer je moral stari in oslavljeni kralj Husein kloniti svežim silam Ibna Sauda, ustanovitelja današnje Arabije, ki se

Sykes-Picot je bila leta 1917 razglasena (izjava Balfour) tudi pravica Židov do svoje države. Tudi to je razkacilo Arabce. Zidje pa so se izkazali kot pravi mojstri in ponudili Feisalu izdatno finančno pomoč za utrjevanje njegove vladavine v Siriji. V zameno so dosegli dovoljenje za priselitev 1500 Židov na mesec, številko pa so kmalu močno presegle.

Epopėja Lawrence (večina zgodovinarjev se namreč nagiba k iskrenosti in idealizmu britanskega oficirja) se je spremenila v farso, ki se vse do danes ni razvzročala. Sam Lawrence je utrpel zanesljiv udarec saj je v naslednjih letih tudi poskusil samomor. Ni sicer izključeno, da so se za njegovo labilno duševnostjo skrivali tudi drugi vzroki.

Po »zaslugi« ameriškega novinarja, ki je celotno početje v Arabiji spremenil v »show« in pri tem masno zaslužil, je Law-



prav po njemu imenuje Saudska. Kolonialne sile so tako po skoraj vsem Bliznjem vzhodu zarisale meje, ki veljajo se danes.

Manj znano pa je, da so bili v vzpostavitev Feisalovega kraljevanja v današnji Siriji in nato v Iraku v dobri meri vpleteni Zidje. Ob tajnem sporazumu

rence zaslovel po vsem anglofonskem svetu, doma pa je bil že itak velika osebnost. Otepaj pa se je vsake casti. Izstopil je iz vojske in se po poskusu civilne vladne službe vanjo zopet prijavil kot navadni vojak. Po dolgem obotavljanju so ga sprejeli v RAF (letalstvo) pod psevdonimom John Hume Ross, ker je bilo nedopustno ta bi Lawrence Arabski postal navaden vojak. Po anonimnih vlogah in odporu poveljnikov (ki so seveda vedeli kdo je) je bil premeščen v Indijo (1926). Znašel se je na meji z Afganistanom in med vojnimi praskami baje skušal s sovražnikom navezati stike, ki niso bili v prid britanskih interesov. Poslali so ga domov (1929) in ga dodelili tehničnim enotam letalstva. Upokojili so ga šest let kasneje. Maja 1935 je T.E. Lawrence umrl po padcu med vožnjo z motorjem. Na račun te nesreče je bilo mnogo spekulacij, vendar vse kaže, da je slo res le za nesrečo.

Bruno Križman

Na slikah: levo Lawrence v slovesni arabski obleki z dragocenim bodalom (darilo princa Feisala) za pasom.

desno: sabotirana turska železniska kompozicija je se danes zgodovinsko-turistična zanimivost.

spodaj: prihod arabske gverile v Damask.





Tudi glasba z računalnikom v svetovnem spletu

Ze s tretjo različico Oken (Windows) smo lahko računalniku dodali vepredstavnostne značilnosti, kot n.pr. majhne zvoke. Na svetovnem spletu najdemo različne vrste zvočnih datotek in tudi njih uporaba je različna. Najenostavnejši primer je povezava (link) na datoteko (file) s končnico .wav ali .mid. Wav je analogna registracija zvoka, ki si jo lahko tudi sami pripravimo s pomočjo programov, ki so vgrajeni v Okenih. Izberemo lahko med mono in stereo registracijo ter med nizko ali visoko kakovostnim posnetkom; seveda ima kvalitetno boljši posnetek znatno večje razsežnosti. Datoteka s končnico mid pa je digitalna serija podatkov, ki nas od blizu spominja na glasbeno partituro. Obstajajo zadevni programi, ki pri ustvarjanju te vrste datoteke uporabljajo prav grafično prispodobo partiture. Pri izdelavi datoteke mid lahko izberemo za vsako notacijo, podobno kot pri večkanalnih studijskih registracijah v studiju, različna glasbila, oktave, trajanje not in se mnogo raznih glasbenih efektov, zal pa (zaenkrat) ne moremo dodajati petja oziroma človeškega glasu. V primerjavi z datoteko .wav je digitalni posnetek zvoka precej manjši.

Posebna značilnost glasbenega spleta je možnost glasbene podlage (background sound) za katerokoli spletno stran. S posebnimi programskimi triki je možna tudi kompatibilnost iste glasbene podlage za oba brskalnika, bodisi za Navigator kot za Explorer. Zal glasbena podlaga odpove, čim odideskamo na drugo spletno stran.

Nov standard za spletno glasbo predstavlja aplikacija Real audio. Z razliko od drugih datotek, rabi ta standard takoimenovano tehnologijo »buffering« (komaj aplikacija prejme prvih nekaj sekund glasbe, jih nemudoma izvede, medtem ko moramo pri drugih datotekah čakati, da jih prejmemo v celoti). Glede na hitrost povezave s svetovnim spletom lahko dobimo glasbo v tej obliki v mono ali v stereo različici. Pred kratkim je izšla najnovejša verzija programa (Real Player 5.0), ki ima možnost predvajanja zvočnih in video datotek. Zelo zanimiva aplikacija te tehnologije je predvajanje celih koncertov znanih skupin. Program za predvajanje je (kot marsikaj na spletu) brezplačen, medtem ko je treba odšteti mastne denarce za aplikacijo, ki ustvarja te datoteke.

Drugače pa gre v primeru datotek mp3. Ta povsem novi standard skrči s posebnimi algoritmi zelo obsežne digitalne datoteke, ki vsebujejo profesionalni glasbeni posnetek (tisto, kar smo v letih vinilskih plošč imenovali master). Ko memoriziramo glasbeno datoteko mp3 na trdi disk, jo lahko poslušamo s kakovostjo, ki jo je težko lociti od zgoščenke oz. CD-ja. Z ustreznimi pripravi lahko kar doma proizvajamo lastne CD plošče. Prav zaradi tega se že več mesecev bije digitalno-pravna bitka

med proizvajalci CD-jev in strežniki, ki zacasno gostijo te datoteke.

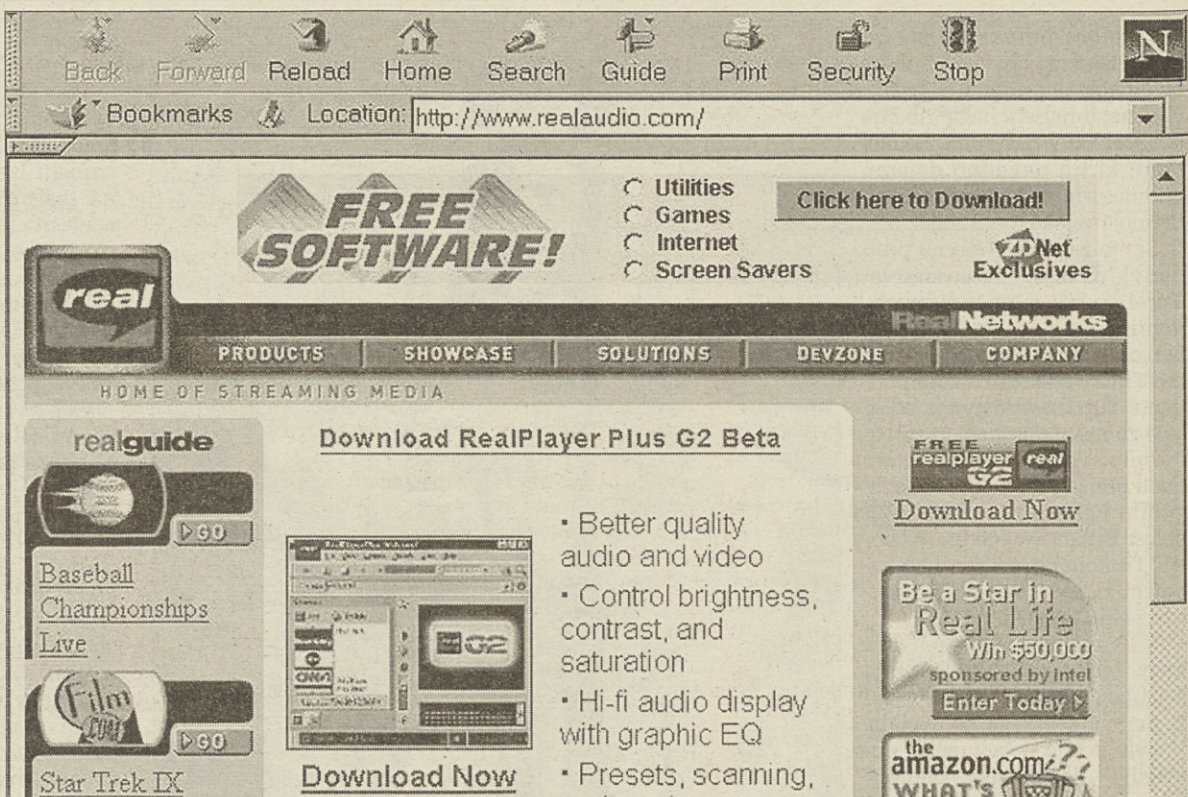
Poleg prepovedanih datotek se zlahka najde celo serijo pesmi manj znanih skupin, ki skušajo na ta način reklamirati svoje glasbene proizvode. Sam sem poskusil to avanturo s stirimnutno skladbo Pink Floydov. Potem, ko sem našel več spletnih strani brez zazelelih datotek, sem končno uspel najti pravo lokacijo. Sama datoteka je bila zelo velika (več kot 6 Mbytov), a nazadnje se je trud poplaval: zelo težko je lociti glasbo datoteke mp3 od prave CD plošče.

Komercialno se prodaja glasbenih proizvodov na svetovnem spletu zelo izplača. Relativno majhni poštni stroški za dostavljanje CD plošč ter trdnost in standard proizvoda so pripomogli, da je elektronska trgovina zgoščenk na prvih mestih glede na število in obseg prodaje. V tem sklopu je najbolj znan strežnik podjetja CD Now, ki ima na zalogi več milijonov primerkov. Zanimivo je, da številni glasbeni strežniki nudijo povezave na strežnik tega podjetja, kjer je prav gotovo objavljena vsa produkcijske skupine, ki nas zanima. V nekaj letih se je glasbena plat internetovega spleta izredno razvila. Tudi manj znani pevci in skupine razpolagajo z lastnimi stranmi, ki so uradne ali pa sad truda številnih oboževalcev. Na teh straneh lahko preberemo vse podrobnosti glasbene poti avtorjev, lahko vidimo najlepše slike s koncertov, izvemo za datume naslednjih koncertov, preberemo lahko vsa besedila in prisluhnemo krajsim glasbenim datotekam. Če nam to ne zadostuje, se lahko povežemo z različnimi konferencami (news), kjer desetine ali stotine fanov stalno spremlja ali razpravlja o skupini, ki jo imajo najbolj pri srcu.

Kaj pa v prihodnosti? Standard zvočnih zapisov se počasi pomika s CD-jev na novo generacijo zgoščenk (DVD - Digital Video Disc), ki bodo vsebovale kar 30 današnjih velikih plošč. Digitalni trak (DAT) ni se (in verjetno niti ne bo več) vzbudil preveč zanimanja potrošnikov. Vsak mesec beremo o novih standardih, ki naj bi istocasnoma omogočili visoko kakovost glasbe in obenem zelo oteževali ali onemogočili presnemanje oz. piratsko kopiranje. Na vsak način bomo v bližnji prihodnosti pričali pravi bitki med tistimi, ki proizvajajo glasbo, in onimi, ki bodo uporabljali nove kanale za distribucijo, kot so svetovni splet (datoteke mp3 ali drugo), satelitski radiji (ki že danes predvajajo glasbo visoke kakovosti) ali s tehnologijo »pay per view« (plačaj tisto, kar si videl, oziroma v našem primeru, kar si slisal).

Vsem zelim veliko glasbene zabave z našimi linki in nasvidenje prihodnjic.

Miran Pečenik
(miran@trieste.com)

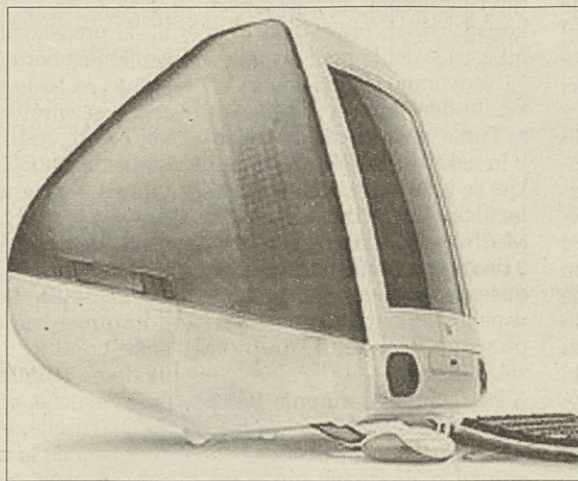


APPLE / NOVI RAČUNALNIK

Lepi in preprosti malček iMac se poslavlja od disket

Za nekatere je računalnik skupek težko razumljivih programov ter nepregledne zmede kablov in kompleksnih priključkov. Vsi tisti, ki se bojijo računalnika zaradi te zapletenosti, imajo sedaj možnost, da pristopijo k preprostemu, pa tudi estetsko lepemu računalniku: gre za iMac, zadnji proizvod Appleovega Macintosha.

Glede estetike je z računalniki doslej približno tako, kot s starimi avtomobili ford T iz dvajsetih let, ko je stari Heny Ford hvalil proizvod svoje prve tovarne na tekoči trak, ces da kupci lahko izberejo ford T kakrsnekoli barve, samo da je črna. Tudi dosedanji računalniki so vseh barv, samo da je siva! Z iMacom pa ni tako, saj je stroj v nenavadnem prozornem ohišju zelenkaste barve. iMac pa ni samo lep, pač pa je predvsem



zelo preprost stroj, saj je vse razen tipkovnice in miske v eni sami skatli brez nobenih kablov in priključkov. In tudi programi za Macintoshe so bolj enostavni in neposredno razumljivi kot Microsoftovi programi za PC. V zadnjem delu stroja sta samo dve vtčnici: za

elektriko in za telefonsko povezavo. Crka »i« v imenu novega računalnika pomeni internet, ker je stroj prirejen za povezavo s svetovnim spletom, ali bolje receno, iMac se je rodil zato, da je povezan z internetom in ima zato vgrajen hitri modem in vmesnik za telefonsko omrežje. Appleov malček, pravijo v oglasih, je najpreprostejši sistem za deskanje po mreži: priključi elektriko, priključi telefon in že lahko letiš po svetovnem spletu. To je res, pa tudi ni, saj ne stece vedno vse tako lepo in preprosto: včasih je nekaj težav predvsem zaradi sporazumevanja iMacovega sistema s ponudniki internetnih storitev, tudi ker se je treba posluževati samo izvirnih iMacovih programov.

iMac razpolaga z vgrajenimi zvočniki in bralcem cedejev, 14 palčnim monitorjem, trdim diskom z zmogljivostjo 4 Gigabitov, procesorjem PowerPC G3 s hitrostjo 233 MHz, ki je zaradi notranje arhitekture je hitrejši od podobnih Pentiumov II za PC.

Lep, prepost in zmo-

gljiv stroj, ki sicer ni prav poceni (uradna cena znaša 2.990.000 lir) pa se je rodil s posebnostjo, ki jo eni smatrajo za prednost, drugi pa za neodpuštljiv izvirni greh: iMac namrec nima disketne enote! Nic več torej »starih« disket, iMac se sporazumeva s svetom samo prek interneta (v kratkem tudi prek zunanjih priključkov, kot je posebna disketna enota, za katero pa bodo spet potrebni kabli, priključki itd). Gre za drzno izbiro nacrtovalcev, ki je delno sprejemljiva, saj je elektronska posta najhitrejši, najpreprostejši in najcenejši sistem za poslanje sporočil. Z iMacom pa ni nobene možnosti sporocanja s tistimi, ki niso priključeni na internet, smo odrezani od sveta v urah, ko nismo priključeni na internet (znano je, da je vsto v mrežo samo za omejen, predvsem večerni čas cenejša od celodnevne povezave), lepi Appleov računalnik nam niti ne omogoča, da bi arhivirali na diskete svoja stara pisma in drugo ropotijo, ki se hoce-noce nabirajo na trdem disku. Drzna izbira res, ki pa je v korak s časom, ko je vedno bolj jasno, da je starim disketam odklenalo, saj so za sedanje programe skoraj smešno omejene.

Za uporabnika, ki mu je preprostost najpomembnejša računalnikova lastnost, je iMac zaenkrat najboljša izbira, ki mu edina zagotavlja skrajno poenostavljanje vseh postopkov. Seveda pa je »pravi« računalnik druga, ceprav manj lepa in in bolj zapletena stvar.

S.P.

Za deskanje po glasbi

Real Audio player
<http://www.realaudio.com/>

Vse o formatu mp3

<http://www.layer3.org/>

<http://winamp.lh.net/>

Iskanje arhivov .mp3

<http://mp3.box.sk/>

Doc Doc's Selected Midi Page - na stotine zvočnih datotek

<http://home.texoma.net/~docdoc1/>

Informacije o koncertih v Italiji

<http://www.ticket.it/asp/Ricerca.asp?SID=1>

Predprodaja vstopnic za koncerte v Furlaniji in Venetu

<http://www.yeah.com/live/prevend.htm>

Koncerti v živo

<http://www.liveconcerts.com/>

CD Now - Prodaja zgoščenk oz. CD-jev

<http://www.cdnw.com/>

Malo za salo, malo za res

Pink Floyd at Trieste - primer strani oboževalcev

<http://miran.trieste.com/>

Progressive rock

<http://www.ari.net/prog/>

Jazz glasba

<http://www.jazzcorner.com/>

Reggae glasba

<http://www.geocities.com/SunsetStrip/5581/>

Gospel glasba

<http://www.dowco.net/gospeltrain/>

Elektronska glasba

<http://www.emusician.com/>

Zucchero Fornaciari

<http://www.zucchero.it/>

Elio e le storie tese

<http://idea.logicom.it/elio/>

Litfiba

<http://www.litfiba.it/>

za konec pa strani nasprotnikov skupine Back Street Boys

<http://www.geocities.com/Hollywood/Set/4967/bsb.htm>

in nasprotnikov razvpitih Spice Girls

<http://www.geocities.com/SoHo/Studios/3457/>



KMEČKA ZVEZA / SESTANEK ODBORNIKOV IZ DEVINA-NABREŽINE

Novi regulacijski načrt gre bistveno spremeniti

Pozitivne, a še nezadostne spremembe s samougovori uprave

Regulacijski nacrt občine Devin Nabrezina bi bil po oceni Kmečke zveze potreben popolne prenove, da bi lahko odgovarjal načelom aktivne zaščite teritorija in bi hkrati nomogoal kmetijstvu dejanske pogoje za razvoj.

Kmečka zveza je to svoje stališče potrdila tudi na sestanku članov njenega glavnega sveta, ki bivajo in imajo svoje kmetijske obrate v občini Devin Nabrezina. Kmetje so k temu vprašanju pristopili konstruktivno in realistično, prav zaradi tega pa zahtevajo, da se duh novega urbanističnega instrumenta, ki se sprejemā v eni domačih uprav, ne izneveri osnovnim načelom, ki morajo voditi upravitelje pri nacrtovanju teritorija. Gre namreč za izbire, ki bodo v veljavi več let in nedvomno bodo z veliko tezo vplivale na podobo teritorija občine.

Odborniki glavnega sveta so se zbrali, da bi ocenili položaj tudi v luci samougovorov k prvotni verziji regulacijskega nacrtu, ki jih je pripravil sam občinski odbor. Samougovori so sicer nekatere pomembne točke nacrtu izboljšali, je bila ocena na sestanku odbornikov KZ, med temi je zlasti važna sprememba, oziroma dopolnitev namembnosti nekaterih površin. Organizacija kmetov je pozitivne premike vzela v vednost, hkrati pa poudarila, da ne zadostujejo. Kmečka zveza ostaja namreč globoko prepričana, da bi bilo potrebno v nacrt poseci bistveno globlje, se zlasti zato,

ker postavlja strogo vinkulativne kriterije. Tolikšne vinkulacije pa so kmetijstvu v škodo, ker mu ne zagotavljajo dejanskih možnosti razvoja.

Konec koncev pa so v škodo tudi odnosu do narave, ker se zaščita teritorija ne pojmuje kot pozitivna zaščita, s konceptom kmetijstva, ki mora biti naravi prijazno. Dovolj je namreč le bežno pogledati na obsirne kraske predele, ki jih vse bolj zarašča skoraj neprehodna goščava. Lahko je razumeti, da se bo položaj še poslabšal, če predvsem kmetom ne bo mogoče normalno posegati v okolje, tako kot so znali umno delati iz generacije v generacijo. Sodobni nacrtovalci, ki morda preveč razmišljajo in planirajo le ob risalnih mizah, bi se morali pobliže soočati s to preprosto resnico in morda bi bolje razumeli, da je bilo občutljivo ravnesje kraskega teritorija ohranjeno predvsem po zaslugi ljudi, ki so bili v lastnem interesu usklajeni z okoljem in do njega spostljivi. Zato izgleda tudi pravi paradoks, da v nacrtu med drugim nikjer ni zaslediti katerekoli usmeritve za kmetijstvo, pa tudi ne priznanja vloge, ki jo slednje ima kot dejavnik ravnovesja na Krasu.

Odborniki Kmečke zveze so se dogovorili, da bo organizacija naredila vse potrebne korake, da se nabrežinski regulacijski nacrt bistveno izboljša. Stanovska organizacija pa tudi ob tej priložnosti poudarja potrebo po skupnem nastopu vseh kmetov. (du)

KZ / STROKOVNA POMOČ

Še o samonadzoru hrane

Zainteresirani naj se oglasijo na sedežih stanovske organizacije

Te dni se gre ponovno povrniti na vprašanje novih določb za higiensko-zdravstveno samonadzorovanje nad hrano (metoda HACCP), o katerem smo pisali že avgusta letos. Kot je znano, je Kmečka zveza v zvezi s tem poslala vsem svojim članom pismo, s katerim je podrobno obrazložila, v čem je bistvo zakonskega odloka 155/97, ki je uveljaval v Italiji direktivo EU 93/43 in narekuje, da mora vsak kmetijski obrat, ki proizvaja hrano, z letošnjim 28. junijem uvesti sistem dokumentiranega higiensko-zdravstvenega samonadzora.

Odlok predvideva, da si kmetija izdelata sistem za samonadzorovanje svoje pridelave, oziroma svoje pridelave, z namenom, da se preprečijo higienska in zdravstvena tveganja. Treba je voditi ustrezen priročnik in druge potrebne zapise, upravitelji obratov pa se morajo osveščati o higieni hrane in o načinu izvajanja nadzora nad njo. To pomeni, da si mora vsak obrat izdelati svoj priročnik in ga dosledno spoštovati ter mu priložiti vso potrebno dokumentacijo.

Kot smo tudi že zapisali v prvem obvestilu, obveznost zadeva kmetije, ki neposredno nudijo porabnikom nepredelane, oziroma predelane in konficionirane proizvode. To so na primer vinogradniški in vinarski obrati, kmečki turizmi in vsi ostali obrati, ki neposredno nudijo porabniku svoje pridelke ali proizvode.

Za kršitelje so predvidene zelo visoke globe, ki lahko znašajo od 600.000 do 60 milijonov lir, vendar so bile ob birokratskih zamudah ministrstva za zdravstvo odložene za eno leto. To pa ne pomeni, da je sedaj možno odlašanje, kajti ko bodo sankcije stopile v veljavo, bo tre-

ba biti pripravljeni. Zato Kmečka zveza vabi vse zainteresirane, da se brez odlašanja oglasijo v uradih zveze, kjer bodo dobili vsa potrebna navodila in pojasnila. Kmečka zveza bo za vse primere, v lastni reziiji ali v sodelovanju z drugimi ustanovami, vodila strokovno pomoč.

Kaj je treba vedeti o biotrituratorju

Večkrat se nam na vrtu, sadovnjaku in vinogradu nabere veliko organskih odpadkov. Posebno so v napoto veje med obrezovanjem, za katere ne vemo, kam bi jih spravili. Zažgati je škoda, ker se na ta način izgubi veliko organske snovi. Da izkoristimo bodisi obrezane veje, kot ostale organske odpadke v zelenjavnem, sadnem ali okrasnem vrtu, pa tudi kuhinjske odpadke, je pametno kompostiranje, tudi zaradi tega, ker je hlevski gnoj vedno težje dobiti. Kompostiramo lahko skoraj vse, kar je organskega. O kompostu in o njegovi pomembnosti smo že obsejše pisali. Kompost je organsko gnojilo, ki nastane s preperevanjem organskih snovi. Pri kompostiranju se s pomočjo talnih bakterij, glivic in drugih organizmov iz organskih odpadkov

tvori humus, ki je v zemlji izrednega pomena bodisi za ohranjanje rodovitnosti tal, kot za izboljšanje prehranske stanja površnin. Sveža snov, kot so trava, odpadlo listje ali ostanki vrtnin, se zelo hitro razkrojijo. Zagovina, lubje, veje kot ostanki obrezovanja drevesa pa za preperevanje potrebujejo dalj časa, saj vsebujejo celulozo in lignino, dve zelo obstojni organski spojin. Tako lahko ostanejo nerazkrojene tudi nekaj let, in torej neizkoriščene. Posebno velik problem za kompostiranje so veje. Če imamo veliko organskega materiala, ki bi ga radi izkoristili in obenem pomagali ekološkemu ravnavanju, lahko uporabljamo biotriturator. Idealni koški za kompostiranje so od 3 do 10 cm. Večji se ne kopostirajo dovolj hitro, premalo pa je kup

preveč kompakten in nima dovolj kisika, se ne dobro fermentira. Mletje organskih odpadkov z biotrituratorjem je osnovnega pomena, da dobimo čim bolj homogen kompost in v kratkem času.

Če imamo namen kupiti biotriturator je dobro, da o njem posredujemo nekaj tehničnih napotkov. Biotriturator ima v sredini aparat, ki melje organski material. Mletje poteka potom delovanja rezil, kladiv ali verig, ki se nahajajo na eni ali več vrtilnih aparatih, odvisno od potence modela. Srednje velik biotriturator ima lahko šest rezil. Več je rezil, bolj drobno melje in obratno. Manj rezil je, hitreje se rezila obrabijo. Rezila delujejo s hitrostjo 2500 - 3500 obratov na minuto.

Na vrhu biotrituratorja se nahaja odprtina, kamor vnesemo organ-

sko snov, ki jo nameravamo zmleti. Stroj ima lahko tudi dodatno odprtino, preko katere meljemo večje veje, s premerom večjim od 1 cm. Mleti material pride ven od spodaj.

Glede na pogon razlikujemo dva tipa biotrituratorjev: na električni pogon in na gorivo. Stroj z električnim motorjem je primeren za tiste, ki imajo vrt majhnih obseznosti in po možnosti ob hiši, saj za pogon potrebujejo električni tok. Električni stroji so tudi bolj ekološki. Biotriturator z motorjem na gorivo - po navadi je to bencin - so nekoliko večji in po navadi primerjasi za večje površine ali za kraje, kjer ga je težavno priklopiti na električni tok. Obstajajo tudi taki biotrituratorji, ki jih lahko priklopimo na traktor ali na motokultivator, da iz njih crpajo pogon.

Za mali biotriturator, ki ga potrebujemo za domačo uporabo (na primer za približno površino 500 - 600 m²) in kjer gojimo malo vsega, naj ima moč motorja na bencin 3 do 6 kw, električni pa 1 do 3 kw.

Ob delu z biotrituratorjem moramo biti zelo previdni. Stroj postavimo na ravno mesto. Posebno že z biotrituratorjem delamo več ur zaporedoma, je priporočljiva uporaba zaščitnih ocal, rokavic ter zaradi hrupa tudi zaščitnih slusalk. Paziti moramo, da kamenčki in ostali trdi material ne pride v stroj, da ne bi pokvaril rezila ali celo motorja. Motor izklopimo le, ko je biotriturator prazen. Biotriturator na gorivo uporabljamo le na odprtem. Če meljemo suho snov, kot so na primer suhi listi, jih moramo prej nekoliko namočiti.

Najmanjši biotriturator melje 60 - 70 kg na uro, največji pa tudi 300 - 400 kg na uro. Najmlajši stroj tehtata 20 do 30 kg. Stroj za male uporabnike, ki melje tudi veje, pa tehtata približno 40 do 50 kg. Ob nakupu biotrituratorja po možnosti izberemo takega, ki ima dve odprtini, bodisi za male organske odpadke, kot za nekoliko večje veje.

V prodaji dobimo nizke in visoke stroje. Nizki zajemajo manj prostora, in so bolj praktični za prenos. Z višjimi pa lahko meljemo hkrati več materiala. Nekateri modeli vsebujejo kontejner za mleti material. Slednji ne delajo toliko hrupa in obenem so manj hrupni. Obstaja tudi tak biotriturator, ki deluje kot sesalec za suho listje, nato jih melje.

dr. Magda Sturman

ČLOVĚK IN ZEMLJA

NOVICE

Nabirka

Kmečka zveza sporoča, da se nadaljuje solidarnostna nabiralna akcija za popravilo sedeza v ulici Cicerone, ki ga je poskoval poar. Kmalu bi se morala zaceti obnovitvena dela, ki bodo po predvidevanjih precej posusila blagajno zveze. Zato je stanovska organizacija zelo hvalezna vsem, ki so doslej darovali in tistim, ki so se pripravljani darovati.

Podatki o trgatvi

V italijanskem merilu izkazujejo podatki o letošnji trgatvi rahel porast glede na lansko leto. Lani je bilo po vsej državi proizvedenih 50, 6 milijonov hektolitrov, letos pa jih bo po predvidevanjih skoraj 53 milojonov. Kakovost sicer ne bo epohalna kot lani, bo pa zelo dobra in tudi odlična, vendar z različnimi rezultati glede na dezelu. V nasi dezeli projekcija govori o 1.120.000 hektolitrih vina, kar je za kakih 10 odstotkov več od lanskega leta.

Higiena v hlevih

Zakonski odlok 54/97, ki je postavil serijo pomembnih norm in rokov zapadlosti za živinorejska podjetja, ki proizvajajo mleko, je bil odložen za eno leto. Kljub temu pa je nujno, da se zainteresirani kmetje držijo obveznosti, ki jih nalaga zakon, kajti ce jih krajevne zdravstvene enote ne odbrijo, se postavi v dvom možnost prodaje mleka.

Medved na Matajurju

Letos poleti je bilo v Beneciji, zlasti na pobocjih Matajurja, precej vznemirjenja zaradi prisotnosti enega ali celo dveh medvedov. Zival se je prikradla v stajo in raztrgala dve ovci. Pristojne oblasti so organizirale posebno monitorazo, s katero je bilo nad premiki medvedov vzpostavljeno nadzorstvo, dovoljenja za odstrel pa niso izdali, ker ni bila dokazana medvedova dejanska nevarnost. Medvedov je ze nekaj casa vse vec tudi v Beneciji, oziroma prihajajo izza meje iz gornjega Posocja. Na Tolminskem imajo lovci ogledanih vec medvedov, ki stalno potujejo in so v enem dnevu sposobni prehoditi tudi sto kilometrov. Zival sicer sploh ni agresivna do cloveka, cesar pa ljudje veckrat ne vedo, zato zacne ob vesteh, da je bil zapazen medved delovati ljudska fantazija. V resnici se medved spravi na zivino le, ce je hudo lačen. Na Tolminskem in tudi v Beneciji je nasel dobre pogoje zaradi velike gosčave, saj se s kmetijstvom bavi vedno manj ljudi, zato tudi gozdne podrasti nihce vec ne čisti.



**OBCNI
ZBOR
OBRTNIKOV
SDGZ**

Odločitev za poklic priložnost za mlade

Priključitev Slovenije Evropski uniji, problemi solstva in posredovanja informacij mladim, premajhna pozornost sredstev javnega obveščanja do obrtništva, trgovine in gospodarstva nasploh tudi glede na dejstvo, da je dandanes potreba po specializiranih delavcih. To so glavne teme, o katerih je bil govor na obcnem zboru obrtne sekcije SDGZ na temo »Valorizacija obrti in približevanje mladih poklicu«, ki je bil pred dnevi na Opcinah. Poleg tega se je dosedanji predsednik obrtne sekcije Peter Malalan odločil, da ne bo vnovic kandidiral, tako da so za novega predsednika izvolili Ezia Maurija.

Na srečanju, ki ga je vodil ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancic, sta glavni poročili podala dosedanji predsednik obrtne sekcije Peter Malalan (na sliki) in tajnik obrtne sekcije Andrej Sik, v debato pa so se ob prisotnosti predsednika SDGZ Marina Pecenika med ostalimi vključili tudi predsednik goriskih obrtnikov iz SGZ Drago Tomsic, predsednik območne Obrtne zbornice iz Sezane ter podpredsednik izvršilnega odbora Obrtne zbornice Slovenije Miro Klun, predsednik Obrtne zbornice iz Izole Ivan Paliska in podpredsednik Obrtne zbornice iz Kopra Bogdan Vadnov.

Malalan je podal obračun delovanja v zadnjih treh letih, ko so imeli veliko zadoščenj, a tudi težav, začeni s krizo TKB, ki je pogojevala delo združenja in posredno obrtne sekcije. O tem, je povedal, bodo globlje razpravljali v okviru obcnega zbora združenja, ki bo 22. novembra, ko bo tudi izredni občni zbor za prilagoditev statuta novi zakonodaji o nepridobitnih ustanovah.

Od zgodovine se moramo učiti, je dejal, in obenem po-



svečati svojo energijo prihodnosti, zaradi česar so tudi posvetili občni zbor približevanju mladih poklicu. Izhajajoč iz projekta za obrtno cono v zgoniski občini, kjer bo proizvodno-storitveno središče nared v naslednjih treh letih, se je postavilo vprašanje, zakaj se vedno manj mladih odloča za obrtništvo. Razlogov za to je po njegovem mnenju več: obrtni poklic ni dovolj privlačen za mlade zaradi investicij, ki so potrebne, a tudi zaradi pomanjkanja informacij o tem, kaj jim lahko poklic nudi. Po eni strani je za to kriva zasnova našega solskega sistema, ki zaostaja na področju poklicnega izobraževanja, je pripomnil Malalan, po drugi imajo naši solniki premalo posluha za dejansko stvarnost in možnosti, ki jih bo mladi človek imel pri iskanju zaposlitve. Trzišče nalaga nove izzive, ki jim bo-

do lažje kos razgledani ljudje, za kar je potrebno studirati, treba je tudi vzgajati novo generacijo obrtnikov, ki pa naj bodo tudi podjetniki.

Mladim gre dopovedati, da živimo v prelomnem obdobju, v katerem se morajo ambiciozni mladi zamisliti nad svojo prihodnostjo in tudi nad dejstvom, da je zaradi nizkih obresti in poceni denarja sedaj pravi trenutek za investicije. Vstop Slovenije v EU bo priložnost za naše obrtnike in za obrtnike iz Slovenije, na nove izzive pa se je treba primerno pripraviti, saj bo o uspehu ali neuspehu odločala edino kakovost.

Treba je poiskati možne oblike sodelovanja s slovenskimi obrtniki, posebno iz obmejnih regij in se za obojestransko korist ozreti na nova trzišča (Hrvaska, Madžarska) tudi v luci plodnih stikov, ki jih je SDGZ navezalo z Obrtno



zbornico Slovenije že pred 20 leti. Temelj nase prihodnosti je kakovost, je podčrtal Malalan, združenje pa je vedno pripravljeno pomagati svojim članom.

Andrej Sik je povedal, da so bili kljub težavam v zadnjih treh letih izredno aktivni in da jim je uspela vrsta pobud. S političnega vidika sta najpomembnejša sklepa Dezelnega upravnega sodišča (DUS) glede pokrajinske komisije za obrt in Državnega sveta glede deželne ustanove za razvoj obrti ESA, ki jim priznava polnomočno pravico za imenovanje svojih predstavnikov v omenjeni telesi. Sik je omenil tudi dobre odnose med združenjem in italijanskimi organizacijami Confartigianato in CNA, kar dokazuje nujno po sodelovanju v prid celotne kategorije.

Delovanje je bilo pozitivno tudi na politično-organizacij-

skem področju. Leta 1996 so priredili 2. deželno konferenco za obrt, ko so začrtali nove smernice deželne politike za njen razvoj. Pomembno je gledati na vzhod in proti Sloveniji, kjer bi lahko SDGZ odigralo pomembno povezovalno vlogo glede na zaupanje, ki ga uživajo pri Obrtni zbornici Slovenije, s katero tesno sodelujejo. Spremembe so bile tudi v okviru organizacije in nalog konzorcijev za jamstvo posojil Congafi za obrt.

SDGZ je izvedlo tudi vrsto pomembnih akcij, ki gredo od t.i. plave nalepke za avtomobile in zakonodaja o varnosti pri delu (zakon 626/94) do konvencije s podjetjem za zdravstvene storitve za zdravstvene preglede in ogromnega dela v zvezi z odlokom Ronchi, ki je nadomestil staro zakonodajo o odpadkih. V teku so pogajanja s Trgovinsko zbornico in gasilci, pozor-

no sledijo tudi nacrtu Urban in evropskemu projektu Objektiv 2.

Se najbolj pomembna, je dodal Sik, je morda usmeritev mladih ob iskanju življenjske poti, pri čemer so važni dejavniki sola in mediji, ki bi morali posvečati večjo pozornost podjetništvu v vseh njegovih oblikah. Pri SDGZ imajo namreč težave organizirati poklicne tečaje na SDZPI, saj jim letos ni uspelo dobiti mladine za en sam poklicni tečaj.

V debati, ki je sledila, so gostje in člani izpostavili problem solstva, ki je povsod občuten ter poudarili nujno po sodelovanju z obrtniki onstran meje. Mladi so apatični, brez ciljev in brez odgovornosti, za kar je treba poglobiti sodelovanje ter skupno iskati možnosti in sredstva, ki jih ponuja Evropa. Pomembno je vsekakor, so podčrtali, delati konkretno in ne ostati pri golem besedenju, tudi sredstva javnega obveščanja so odgovorna, saj se o obrtnikih premalo govori. Med razpravo so prisle na dan številne druge teme, od regulacijskega nacrtu in obrtnih con do problemov v gradbeništvu in higieni na delovnem mestu.

Predsednik SDGZ Marino Pecenic je poudaril, da so pred nami novi izzivi, ki zahtevajo več znanja. Zakoni se spreminjajo in je treba to izkoristiti, potrebno pa je skupno nastopiti. Pri SDGZ bodo organizirali tečaje, saj je danes potreba po specializiranih delavcih.

Po končani razpravi so odobrili predlog za povišanje članarin za 20%, za nove člane bo članarina prvo leto brezplačna. Odobrili so tudi novi odbor (oziroma odbor morajo sestaviti) in izvolili Ezia Maurija za novega predsednika obrtne sekcije SDGZ.

Aljoša Gasperlin

POGOVOR / NOVI PREDSEDNIK OBRTNE SEKCije SDGZ JE EZIO MAURI

S skupnim nastopom v boj s konkurenco

Ezio Mauri se v zvezi z vključevanjem mladih zavzema za nemške izkušnje na tem področju

Obsežni poročili, ki sta jih podala dosedanji predsednik obrtne sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Peter Malalan in tajnik obrtne sekcije SDGZ Andrej Sik na obcnem zboru obrtne sekcije ter kasnejša razprava so nakazali vrsto problematik, s katerimi se spoprijemajo pri združenju. Od priključitve Slovenije Evropski uniji in posledicnemu padcu meje in osveščanja mladih o obrtništvu in gospodarstvu nasploh do premajhne pozornosti medijev do obrtništva je prisla na dan kopica faktorjev, s katerimi se bo treba spoprijeti v prihodnosti.

O novih izzivih, s katerimi se bo treba soočati, smo se pogovorili z novim predsednikom obrtne sekcije SDGZ Ezio Maurijem (na sliki foto Kroma), ki je podčrtal potrebo po poglobitvi sodelovanja z obrtniki onstran meje in po motiviranju mladih. Uvodoma je

poudaril obojestransko bojazen, kar zadeva padec meje. Po splošnem mnenju je Italija znana po kakovosti, v Sloveniji pa so proizvodi cenejši. V resnici se bo uveljavil, kdor bo vzpostavil boljše razmerje med kakovostjo in ceno. Na to morajo biti mladi pripravljene, je dejal Mauri, a so danes apatični in brez ciljev. Pokazati jim je treba pot v prihodnost, za to pa moramo iskati skupne možnosti, ki jih ponuja Evropa, motivirati mlade in jih vpeljati na tirnico obrtništva. Za to pa ni dovolj zgolj informiranje, tudi obrtniki se morajo v prvi vrsti angazirati.

V Evropi obstaja več načinov za vključevanje mladih v svet dela. Po Maurijevem mnenju bi lahko tu npr. uvedli sistem, ki ga imajo v Nemčiji. Ko se mladi zaposlijo, morajo za tri leta vzporedno slediti izpopolnjevalnim tečajem (zjutraj studirajo, popoldne



delajo). Zamisli je torej več, v prihodnje pa bodo mladi kot tudi delavci dobivali informacije preko mreže interneta, kjer bo SDGZ imelo svoje strani. Mladi, je dejal Mauri, morajo spoznati kdo smo, kaj dela-

mo in zakaj smo se odločili za obrtniško delo.

V kratkem se bo odbor obrtne sekcije sestel in analiziral probleme posameznih sektorjev (od strojništva do gradbeništva itd.). Govor bo seveda tudi o sodelovanju s Slovenijo, saj nameravajo pri SDGZ organizirati srečanja med različnimi sekcijami (tukajšnjimi in iz Slovenije) za analizo problematik raznih sektorjev.

SDGZ namreč plodno sodeluje z Obrtno zbornico Slovenije in z Obrtnimi zbornicami Sezane, Izole in Kopra, tako da se lahko pripravijo s slovenskimi obrtniki na nove izzive in se ozrejo na nova trzišča. Padec meje gre torej izkoristiti, je povedal Mauri, sekcije in stroke pa naj se srečajo s sekcijami iz Slovenije.

Z izmenjavo izkušenj, sodelovanjem in skupnim nastopom bomo lahko kos konkurenci, ki bo prisla iz Evrope. (A. G.)

Trgovci SDGZ se bodo jutri lotili Vprašanja tržaške tržnice za prodajo zelenjave na debelo

Slovensko deželno gospodarsko združenje v Trstu prireja jutri, 19. oktobra, ob 17. uri, na sedežu Združenja v Trstu, Ul. Cicerone 8, sestanek vseh včlanjenih trgovcev z jestvinami in trgovcev, ki prodajajo sadje in zelenjavo. Na tržaski občinski tržnici za prodajo zelenjave na debelo, v Ul. Ottaviano Augusto, je namreč zadnji čas postal položaj neznošen za vse trgovce, ki se morajo dnevno, pred odprtjem obratov, oskrbeti s svežo zelenjavo.

Po pravilniku imajo prednost pri vstopu veleblagovnice in trgovci izven pokrajine, iz Goriske in Slovenije, sele potem pridejo na vrsto krajevni trgovci iz Trsta in okolice. V vseh teh letih se pravilnik ni povsem izvajal in kdor je imel potrebo, je lahko vseeno vstopil na tržnico in si nabavil tako zelenjavo pred predvideno uro. V zadnjem obdobju pa je ravnateljstvo tržnice poostrolo nadzor in kaznovalo z denarnimi kazni več trgovcev.

Mali trgovci se pritožujejo, da jim veliki poberejo najboljše sorte, se zlasti v času pomanjkanja raznih vrst zelenjave oz. sadja. Tisti iz okolice seveda zahtevajo, da bi imeli iste možnosti kot trgovci izven pokrajine. Grosisti pa, ki prodajajo povrtine vsem trgovcem, pa odgovarjajo, da je časovni presledek med vstopom obeh kategorij nujen zaradi tehničnih razlogov (ureditev skladišč, pospravljanje blaga ipd.).

Občinska komisija, ki nadzoruje upravo tržnice, je pred tedni sklicala vse organizacije krajevnih trgovcev, med temi tudi SDGZ, da bi skupno obravnavali pereče vprašanje. Vsa združenja, kot tudi trgovci, ki niso vpisani v nobeno stanovsko zvezo, so izrazili potrebo po enačenju pravic za vse operaterje - velike in male.

Sekcija trgovine na drobno pri SDGZ je v pripravi na naslednji sestanek z občinsko komisijo in upravo tržnice sklicala jutrišnje srečanje vseh članov, ki jih zadeva ta problem. Na sestanek so vabljeni tudi ostali trgovci, ki bi želeli izpovedati svoje potrebe. Stališča svojih trgovcev bo Združenje posredovalo omenjenim pristojnim organom. Za informacije je na razpolago organizacijsko tajništvo SDGZ (tel. 040 362949).

TOTALNA RAZPRODAJA

ZIMSKEGA OBLAČILA

ZARADI RAZŠIRITVE PROSTOROV

REALNI POPUSTI

OD 30% DO 50%

salvadanallo



Pampolina®

Oblačila 0-18



KANZ®

UL. FLAVIA 62 - TRST TEL. 040•8324651
•S PARKIRIŠČEM•

(NASPROTI ZASTOPNIKU "PEUGEOT")

OB PONEDELJKIH POPOLDNE ODPRTO - OD SOBOTAH NO STOP



NOVICE

Camenzind osvojil dirko po Lombardiji Bugno končal kariero

BERGAMO - Svetovni prvak Svcicar Oskar Camenzind (Mapei) je zmagovalec 92. dirke po Lombardiji (253 km), zadnje preizkušnje svetovnega pokala, ki ga je se pred to dirko drugič zapored osvojil Italijan Michele Bartoli. Camenzind je čez cilj privozil sam, na drugo mesto se je uvrstil nizozemski prvak Boeogerd, tretji je bil Svcicar Puttini, četrti Bartoli, peti pa olimpijski prvak Francoz Richard. Gianni Bugno je svojo izredno uspešno kariero sklenil z odstopom. 35-letni Bugno je bil dvakrat svetovni prvak, enkrat je osvojil svetovni pokal, Giro d'Italia, dirko Milano - Sanremo, skupno je med profesionalci dosegel 71 zmag.

Pescante pri preiskovalcih Maradona rehabilitiran?

RIM - Rimska preiskovalca Silverio Piro in Vincenzo Roselli, ki vodita preiskavo o dopingaski aferi, sta dve dobri uri zaslišala kot prico Maria Pescanteja. Bivši predsednik Conija pravi, da jima je ponovil to, kar je že dejal na drugih ravneh. Medtem se je razširila vest, da naj bi bil Maradona leta 1991 po krivem obtožen jemanja dopinga. Stroj za dodatno kontrolo dopinga naj ne bi deloval pravilno. Maradonovi odvetniki zahtevajo vsaj moralno oprostitev, v Neaplju pa so prepričani, da je bil argentinski nogometaš zrtve zarote.

Crvena zvezda v Bukarešti

BUKARESTA - Crvena zvezda bo srečanje 2. kroga pokala UEFA proti francoskemu Olympiqueu iz Lyona igrala 20. oktobra v Bukaresti, na stadionu Nationala. Beograjski klub se je bil prisiljen dogovoriti z Romuni, saj je UEFA zaradi političnih razmer in groženj zveze NATO z letalskimi napadi Crveni zvezdi prepovedala igrati tekmo doma.

Huda poškodba Vandecaveyeve

BELJAK - Belgijska evropska prvakinja v judu Gella Vandecaveye se je hudo poškodovala med nastopom na mostvenem evropskem prvenstvu v Beljaku. Belgijka ima hudo poškodovano vratno vretenca in po prvih zdravniških preiskavah obstaja nevarnost, da 25-letna tekmovalka ostane hroma.

Slab štart odbojkarjev Doba

CELOVEC - V prvem krogu 1. avstrijske zvezne lige v odbojki so Dobljani izgubili koroski derbi c celovskim Hypo VBK z 1:3, v drugem krogu pa v gosteh podlegli ekipi Union Enns (Zgornja Avstrija) z 0:3. Mostvo je po odhodu dolgoletnega nosilca igre Bojana Mlakarja in drugih ključnih igralcev močno spremenjeno, kljub temu je trener Ivartnik prepričan, da mu bo s pomlajeno ekipo uspelo osvojiti 6. mesto in s tem uvrstitve v play off.

Generel melje nasprotnike

TRST - V domači tekmi rokometne A1 lige je Generel brez posebnih težav premagal se Teramo z 31:23 (15:12) in je tako se naprej prvi na lestvici. Najboljši strelca je bil Fusina z 8 goli, po pet zadetkov sta dala Tarafino in Novokmet, po štiri pa Stefan in Guerrazzi.

Kraški zidar uspešen

SEZANA - V 8. krogu 1. slovenske košarkarske lige je Kraški zidar sinoci doma po podaljšku premagal Helios iz Domžal z 82:79 (33:24, 68:68). Najboljši strelca je bil Bačar (20 točk), Jan Budin je dosegel 7 točk. OSTALI IZIDI: S. Hopsi - Olimpija 51:64 (33:35), Slovan - Lumar Maribor 81:78 (34:29), Celje - Krka 79:62 (42:29), Posta MB - Postojna 71:58, Loka Kava - Triglav 59:57.

NOGOMET / 5. KOLO V A LIGI

Fiorentina izgubila že dobljeno tekmo

Roma zmagala v zadnjih minutah srečanja Parma uspešna - Neodločen izid v Empoliju

RIM - Na včerajšnji osrednji anticipirani tekmi 5. kola italijanske nogometne A lige je Roma doma po izredno razburljivi tekmi premagala vodilno Fiorentino. Gostje so povedli v 33. minuti s svojim bomberjem Batistuto in zgrešili tudi več priložnosti za gol. Ko pa je Roma ostala v 13. minuti drugega polčasa v desetih zaradi izključitve Di Biagia, je imela Fiorentina se olajšano delo. Pet minut pozneje pa sta bila izključena se dva igralca: Candela od Rome in Flacone od Fiorentine. Vse je kazalo, da bo gostom uspelo spet zmagati, gostitelji pa so silovito reagirali in minuto pred koncem regularnega dela tekme izenačili z Aljencičevim in v 93. minuti celo dosegli zmagoviti gol s Totijem. V 75. minuti pa je prislo do zelo kocljivega dogodka, ki bo imel verjetno posledice v florentinskem taboru: Edmundo je skrajno nesportno regiral, na Trapatonijevo odločitev, da ga zamenja.

VČERAJSNJI IZIDI

Roma - Fiorentina 2:1 (0:1)

STRELCI: Batistuta v 33. min., d.p.: Aljencičev v 45. min., Totti v 48. min.

ROMA (4-3-3): Chimenti 6, 5, Cafu 6, Petrucci 5, 5, Wome 5, 5, Candela 4, Tommasi 6, Di Biagio 4, Di Francesco 7, Gautieri 5 (15' dp Aljencičev 6, 5), Delvecchio 5 (33' dp Bartelt 7, 5), Totti 7, 5, trener Zeman 6, 5.

FIorentina (1-3-4-2): Toldo 6, 5, Padalino 5, 5, Falcone 4, Repka 5, Heinrich 5, 5, Torricelli 6, Amoroso 6, 5, Rui Costa 6, Oliveira 6 (34' dp Morfeo), Batistuta 7, Edmundo 6, 5 (27' dp Robbiati), trener Trapattoni 5, 5.

SODNIK: Bazzoli iz Merana 6. RDECI KARTONI: Di Biagio v 13. min. d.p., Candela in Falcone v 18. min. d.p. GLEDALCEV: 60.578.

Parma - Salernitana 2:0 (0:0)

STRELCA: Chiesa v 28. min. d.p., Fuser v 35. min. d.p.

PARMA (3-4-1-2): Buffon 6, Sartor 5, 5, Thuram 6, 5, Cannavaro 6, 5, Fuser 6, Baggio 5, 5, Boghossian 6 (24' dp Stanic), Benarrivo 6 (8' dp Orlandini 6), Veron 6, Chiesa 6, 5, Crespo 6, 5 (31' dp Mussi), trener Alberto Male-sani 6, 5.

SALERNITANA (4-4-2): Balli 5, 5, Song 6, Fresi 6, Monaco 6, Tosto 5, 5, Rossi 5, 5 (11' dp Bolic 6), Tedesco 6 (29' dp Di Michele), Breda 5, 5, Vannucchi 6, Belmonte 5 (17' dp Chianese), Di Vaio 5, 5, trener Delio Rossi 6.

SODNIK: Cesari iz Genova 6.5. RUMENA KARTONA: Vannucchi in Monaco. GLEDALCEV: 22.000 circa.

Empoli - Bologna 0:0

EMPOLI (3-4-3): Mazzi 6, Fusco 6, 5, Baldini 6, Bianconi 6, Lucenti 6, 5, Pane 6, Bisoli 6, Tonetto 6, Carparelli 5 (17' dp Chiappara 6), Ar-

tico 6 (29' dp Palumbo), Bonomi 6 (34' dp Martusciello), trener: Mauro Sandreani 6.

BOLOGNA (4-4-2): Antonoli 6, Paramatti 6, 5, Bia 6, Mangone 6, Tarantino 5, 5 (6' dp Rinaldi, 6), Binotto 5, 5 (12' dp Cappioli, 6), Ingeson 6, Marocchi 6, Nervo 6, Signori 6, 5, Andersson 6. (22 Brunner, 13 Boselli, 17 Pompei), trener Carlo Mazzone 6.

SODNIK: Tombolini iz Ancona 6. RDECI KARTON: 48' dp Baldini. GLEDALCEV: 8.857.

VRSTNI RED: Fiorentina 12, Inter in Roma 10, Parma, Milan in Juventus 9, Udinese 7, Lazio 6, Bari in Sampdoria 5, Cagliari, Piacenza in Vicenza 4, Empoli in Bologna 3, Perugia 2, Salernitana in Venezia 1.

DANES (15.30): Bari - Udinese, Cagliari - Milan, Inter - Lazio (20.30), Perugia - Venezia, Piacenza - Sampdoria, Vicenza - Juventus.

KOŠARKA / A1 IN A2 LIGA

Okoli Pall. Gorizia ozračje že dokaj naelektreno

V Imoli Stažič, Lokar se poslavlja Pallacanestro Trieste na Sardiniji

Ceprav je bilo že od vsega začetka rečeno, da bo pot Pallacanestra Gorizije v A1 ligi izjemno težavna, je ozračje - zlasti medijsko - okoli ekipe že zelo naelektreno. Kritike letijo na račun vodstva in tudi trenerja Zoržija, pri kazanju na napacne izbire med prestopnim rokom pa menda kritiki pozabljajo na nerozno finančno stanje. Kakorkoli že, so si pri goriskem društvu zavihali rokave in po javni kritiki, da »s Pecilejem in Lokarjem kot organizatorja igre ni mogoče upati na obstanek v najvišji ligi«, od Benettona najeli Hrvata Stjepana Stazića, o katerem so ocene zelo laskave. Stažičev prihod je istočasno pomenil tudi odhod našega Marka Lokarja. Se pred nekaj dnevi je kazalo, da se bo nekdanji jadranevec preselil v Jesi, vendar pa zdaj kaže, da tudi iz tega ne bo nič. Jutri bodo Goričani igrali pri Temalu iz Imole, ki ima dve točki, premagala je Verono, po solidni igri pa izgubila proti Rimu in Vareseju. Glavni adut mostva je bivši član NBA lige Vincenzo Esposito.

Spored: Kinder - Sony, Benetton - Polti, Ducato - Zucchetti, Pepsi - Pompea, Müller - Teamsystem, Mabo - Varese, Termal - Gorica.

V A2 ligi bo tržaski Pall. Trieste odpotoval na Sardinijo. Tamkajšnji Sassari trenutno razpolaga samo z enim tujcem, Americanom Hayeso. Play maker Boney je namreč pobegnil, ustreznega zamenjal se ni. Trener Tržacanov Pancotto, ki je v Sassariju treniral pred devetimi leti, se boji vroce sardinske publike, vendar ni pesimist.

Spored: Scavolini - Biella, Reggio Calabria - Avellino, Binivaggi - Cordivair, Bancorsardegna - Pall. Trieste, Zara - Sicc, Popolare - Snai, Serapide - Montana.

KOŠARKA / PRI KK BOR BOLJ SPEKTAKEL KOT PREDSTAVITEV

Psihedeličen prikaz moči



Na 1. maju - pravi spektakel

prikazal svojo »armado«, ki šteje nad 100 vojakov in okoli 40 castnikov in podcastnikov, med katerimi je ob predsedniku Renatu Stoklju in ostalih »prvoborci« tudi lepo število mladih odbor-nikov in trenerjev. Slo je prav gotovo za uspel prikaz moči, zdravja, življenjskosti, mladostne razposajenosti in organiziranosti, ki utrjuje samozavest in ugled celotnega kluba. »KK Bor je naše največje košarkarsko društvo, to pa mu nalaga se večje odgovornosti pri sodelovanju z ostalimi našimi košarkarskimi sredinami,« je pri tem opozoril predsednik ZSSDi Kufersin v enem od kratkih pozdravnih posegov.

Brez pretiravanja. Košarkarski klub Bor je v petek postregel z najbolj nenavadno predstavitvijo ekip, kar jih je kdajkoli zagledalo luč v našem v tradicionalne oblike delovanja usmerjenem zamejskem prostoru. Namesto klasičnih govorov in vljudnostnih besed v ozjem krogu gostov in strokovnjakov, polna stopnišca in pravi spektakel »luči in zvokov« na parketu. Dvorana na 1. maju je kar prekipela od disko glasbe, reflektorjev s psihedeličnimi efekti in »high fivov« igralcev in trenerjev, ki so se drug za drugim in vsak posebej - od malčkov minibasketa do članov Bora in Cicibone - naravnost iz slatilnic preko vrat, ki veliko dvorano s hodnikom locujejo od starega dela svetoivanskega objekta, spustili v areno. Za hip se je lahko vsak istovetil z Michaelom Jordanom in doživel svoj trenutek NBA-jevske slave, KK Bor pa je s ponosom in pompom obenem

Predstavitveni večer sta duhovito povezovala mlada »sovmena« Peter Verri in Igor Pison, za bučno glasbeno podlago je poskrbel Oskar Pregarc, odobravanje so pozele tudi skupine Show chance, med javno pohvaljenimi pa sta bila tudi Edvin Lovriha, ki je pravocasnno »oblekel« ekipe in trener Lucio Martini, ki je bil prvi pobudnik nenavadnega večera, torej - lahko sklepamo - zrel po podatkih v osebni izkaznici, a mlad po duši.

Predstavitve je za igralce torej pomenila pravo doživetje, razveselila je številne starse, presenetila goste, bila pa je nekoliko predolga in gotovo bolj namenjena lastnim članom kot gostom in medijem. Za pobudo je treba vsekakor Borove odbornike pohvaliti in jo z določenimi popravki velja gotovo ponoviti.

(A. Koren)

ODBOJKA / GORIŠKO DRUŠTVO PREDSTAVILO NOVOSTI

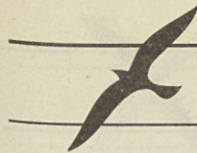
ŠZ Olympia stopa v novo sezono organizirano in z optimizmom

Kljub težavam, ki so označevali poletno obdobje - osip igralcev pri ženskah, pomanjkanje trenerja pri moških - stopa SZ Olympia v novo sezono organizirano in z optimizmom. Predstavitve ekip je bila v petek zvečer v v goriskem centru L. Bratuz. Mala dvorana je bila polna članov, med gosti pa sta bila tudi predsednik pokrajinskega odbora FIPAV Bocciero, predstavnik sponzorja Kmečke banke Lutman in podjetja Terpin Matej Terpin. Predsednik društva Franko Bagon se je uvodoma zahvalil sponzorjem, predstavil pa je glavne letošnje novosti. Delo novega trenerja moške klanske ekipe Borisa Klokocovnika že daje prve sadove, na ravni ženske ekipe pa je društvo podpisalo izjavo o sodelovanju z videmskim društvom Camst, kar odpira novo poglavje v delovanju društva. Potrjeni trener Silva Meulja bo vodila tudi drugo ekipo v 2. diviziji, mladinski sektor pa so zaupali Sandru Leghissi. Veliko pozornost bodo namenili tudi najmlajšim, za katere bo skrbela Vanja Cernic, društvo pa k sodelovanju na tem področju poziva tudi starse in učne osebe. Vsako ekipo posebej je podrobneje predstavil tajnik Andrej Vogric, spregovorili pa so tudi trenerji in gostje.

SZ Olympia bo s svojimi odbojgarskimi vrstami nastopila v sedmih prvenstvih in sicer v moški C ligi (Olympia Agraria Terpin), ženski C ligi (Kmečka banka), 2. ženski diviziji (Multiservice), 1. moški diviziji (Agraria Terpin), med deklkami (Tiskarna Budin), narasčajnicami (Tiskarna Budin) in decki (SIP Sempeter), tehnični sponzor klanskih ekip pa je trgovina K2 sport.



Dobro zasedena dvorana na predstavitvi ekip Olympie v centru L. Bratuz



KOŠARKA / JADRAN V C1 LIGI

V zadnji sekundi!

Koš dosegel Grbec - Na tribuni tudi »Boša« Tanjevič

Jadran Nuova Kreditna - Conegliano 76:74 (31:30)

JADRAN: Arena 11 (5:6 prosti meti, 3:8 met za dve, 0:1 met za tri), Cerne 10 (6:8, 2:3, 0:1), Pregarc 13 (7:8, 3:4, 0:1), Slavac 3 (-, -, 1:1), Franco (-, 0:2, -), Rauber 23 (5:8, 2:4, 4:6), Grbec 9 (5:8, 2:8, -), Hmeljak 9 (3:4, 3:6, -), Valente n.v., Gustin n.v., trener Vatovec.

SON: 26. PON: Pregarc (37). 3T: Rauber 4, Slavac 1.

CONEGLIANO: Palombitta 15 (5:6, 2:7, 2:4), Brugnera, Polacco 5 (3:4, 1:5, -), Masini 14 (4:4, 5:5, -), Cremonse 3 (1:2, 1:3, 0:1), Lot 11 (-, 4:5, 1:1), Berton 3 (1:2, 1:6, 0:2), Gervasutti 11 (1:1, 5:8, -), Zanardo 11 (1:1, 5:7, -), trener Guidi.

SON: 33. PON: Gervasutti (35), Zanardo (36). 3T: Palombitta 2, Lot 1.

Jadranovci so osvojili svoji prvi točki v tem prvenstvu. Sinoči so doma po izredno razburljivi tekmi tesno premagali Conegliano. Naj omenimo, da si je sinočno tekmo v domu »Ervatti« ogledal tudi selektor italijanske reprezentance Bogdan Tanjevič, ki sicer živi v Trstu. Popularni »Boša« je po koncu srečanja dejal, da je bila tekma zanimiva.

Sinočnje srečanje gotovo ni bilo za »srčne bolnike«. Tako razburljivega konca tekme so naši navijači v domu Ervatti redkokdaj videli. Jadranovci so se dve

minuti pred koncem tekme vodili kar z 9 točkami razlike (70:61). Njihova prednost pa je hitro skopnela, tako da so 22 sekund pred koncem vodili le še s točko prednosti - 74:73. Michel Grbec je nato imel možnost, da prednost povisa, a zgrešil je oba prosta meta in tako dovolil hitremu Palombitti, da je stanje 7 sekund pred koncem s prostim metom izenačil. V naslednjem protinapadu je Cerne bliskovito prodrl do nasprotnikove rakete, podal Grbcu, ki je stekel na kos in dosegel zmagoviti kos. Veselje med Jadranovimi košarkarji in navijači na tribuni je bilo nepopisno.

Sama tekma se je za jadranovce odlično začela, saj so povedli z 9:0. Gostje pa se niso dali in takoj zmanjšali zaostanek na sami dve točki (9:11). Tekma je bila nato v glavnem dokaj izenačena, jadranovci pa so stalno vodili, čeprav z majhno razliko. Gostje so skozi vse srečanje le enkrat presli v vodstvo (33:34) in že zato je Jadranova zmaga, čeprav tesna, povsem zaslužena.

Ceprav je treba za sinočni uspeh pohvaliti vse jadranovce, pa sta se med posamezniki predvsem izkazala Sandi Rauber, ki je bil s 23 točkami tudi najboljši strelec tekme, in Marko Hmeljak, ki se je kot običajno srčno in postrtovalno boril za vsako zogo.

(Kaf)

KOŠARKA / V MOŠKI C2 LIGI V KRSTNEM NASTOPU DOMA

Dom in Bor, žal, nista osrečila svojih navijačev

Goričane proti Codropiu pokopala brezglava igra v napadu Za Tržačane usoden slab začetek tekme (32:12 za Servolano)

Bor Radenska - Servolano 59:76 (33:41)

BOR: Filipčić 6 (6:12 prosti meti, 0:1 met za dve, 0:2 met za tri), Susani 6 (-, 0:2, 2:3), Perčić 8 (4:6, 2:7, -), Smilovich n.v., Velinsky (0:2, 0:1, -), Barini 7 (-, 2:7, 1:1), Pettiroso 11 (5:6, 3:4, -), Simonic 8 (0:1, 4:10, 0:2), Tomsic 2 (-, 1:4, 0:2), Rasman 11 (3:4, 4:7, -), trener Furlan.

PM 18:31, met za dve 16:44, met za tri 3:10. 3T: Susani 2, Barini 1.

Borovcem je bil usoden začetek tekme, saj so gostje z zelo agresivno obrambo prislili naše košarkarje, da so napravili številne napake in izgubljali zogo kot za stavo. Servolano je tako v hipu povedla za 20 točk (32:12). Borovci so to prednost proti koncu polčasa zmanjšali na osem točk, več pa niso zmogli. Tudi v drugem polčasu so gostje, ki so se na »Prvem maju« predstavili kot zelo solidna ekipa, stalno imeli prednost 5-10 točk. Gostiteljem pa je dve minuti pred koncem vendarle uspelo zmanjšati zaostanek na same sti-

ričke. Tedaj pa se je našim igralcem spet »ustavilo«, gostje so vsako Borovo pomanjkljivost spretno izkoristili, tako da so na koncu slavili visoko zmago. Tako visoka prednost za goste pa je vseeno prehuda kazen za naše predstavnike.

Od posameznikov v naši ekipi bi tokrat predvsem pohvalili oba visoka igralca Giuliana Rasmanna in Mateja Pettiroso, ki sta se srčno borila pod košema. Žal, tudi to ni bilo dovolj za zmago proti zares dobremu nasprotniku. (N.S.)

Dom Kmečka banka - Codropio 71:84 (32:40)

DOM KMEČKA BANKA: Concetti 8, Corsi 24, Podbersig 3, Cej, Di Cecco 7, Campanello 17, Kristiancic, Galai, Jarc 8, Guarneri 4. Trener: Grbac.

Tri točke: Corsi 3, Campanello 2. SON: Dom 27, Codropio 22.

Domovci so pričeli dokaj spodobudno in predvsem z dobro igro v

napadu povedli s 14:10, toda obramba je že od vsega začetka kazala velike vrzeli, saj so gostje zlahka prodirali proti košu, uspešni pa so bili tudi v boju pod Domovim košem. Tako je Codropio prevzel pobudo in v 10. minuti povedel, Grbacevi fantje pa so v napadu izgubili preveliko število zog, da bi lahko nasprotnika dohiteli.

V 2. polčasu so domovci nadaljevali s slabo igro v napadu, kjer so bili odločno preveč statični. Z boljšo obrambo so se vsekakor pet minut pred koncem približali gostom na -6 točk, vendar so si zaradi slabih metov branilcev iz neizdelanih položajev zapravili vse možnosti, da bi Codropio tudi ujeli. Nasprotnik je prenapetost gostiteljev dobro izkoristil in se povečal vodstvo ter zasluženo zmagal.

Domovci so sinoči pokazali premalo samozavesti. Z nekoliko bolj dostojno igro v napadu bi namreč mirno lahko ogrozili zmago sicer močnih nasprotnikov. (L.S.)

ODBOJKA / POLFINALE DEŽELNEGA POKALA

Sočani in slogašice v finalu II Pozzo blestel na Opčinah



Trener Mario Čač je pripeljal svoje varovanke do finala

Mima Eurospin - Yahoo Il Pozzo 0:3 (8:15, 11:15, 10:15)

MIMA EUROSPIN: Božić 5+5, Celledoni 8+16, Colautti 1+1, Drasic, Mikolj 0+0, Peterlin 1+7, Princi 3+5, Sgubin, Stabile (3+10, Strajn 0+1, Veljak 0+0.

Ekipi Eurospina ni uspelo, da bi obrnila rezultat v polfinalu deželnega pokala v svojo korist. Gotje so prisli na Optine trdno odločeni, da se prebijajo v finale (osvojitve pokala spada med cilje te skorajd profesionalne ekipe) in to jim je tudi uspelo. Odlični posamezniki praktično niso gresili, se zlasti dobro pa je deloval blok. Proti tako razpoloženemu nasprotniku bi morali slogašice prekositi sami sebe, če bi hoteli zmagati, kar se pa včeraj ni zgodilo. Nasi fantje so zaigrali nihajoče, večkrat netocen sprejem pa je imel za posledico predvidljiv napad, ki so ga nasprotniki prestrezali v bloku ali z dobro postavljeno obrambo v polju. Igralci Eurospina sicer niso odigrali podrejene vloge, vendar so v ključnih trenutkih prevečkrat zapravili tudi enostavne žoge, da bi lahko nasprotnika dohiteli in obrnili re-

zultat v svojo korist. Večkrat pa jim je tudi zmanjkalo samozavesti in prepricanja v lastne moči. (INKA)

Itely Fojda - Soca Unitecno 0:3 (8:15, 6:15, 7:15)

SOCA UNITECNO: Feri 12+11, Klede 5+4, Petejan 0+3, Braini 6+5, Brisco 3+6, Tomsic 3+0, Princic 1+0, Mucci 0+0, Andrej Cernic 0+0, Marko Cernic 0+0.

Sočani so drugič v zgodovini društva dosegli uvrstitev v finale deželnega pokala. V Fojdo so se odpravili z veliko prednostjo s prve tekme, sinoči pa so do gladke zmage v bistvu prisli še lažje kot v Sovodnjah. Sočani so postregli s spodbudnim nastopom. Njihova zmaga ni bila nikoli pod vprašajem, trener Cotić pa je lahko poslal na igrišče prav vse igralce. Sočani so se dogovorili, da bodo forsirali igro prek centrov, kar jim je tudi uspelo, zadovoljiva pa je bila tudi igra v polju, tako da jim Itely nikoli ni mogel priti do zivega.

nale dovolj osvojitve energetike samega seta. Takoj na začetku so igralke Nuove Kreditne zaigrale izredno zbrano in Olympia je bila proti tako razpoloženim nasprotnicam brez moči. Po tem prvem setu je bilo glede deželnega pokala že vse odločeno, tekme pa se zdalec ni bilo konec. Nuova Kreditna (naj omenimo, da je v vsakem setu bila na igrišču drugačna postava) je gladko osvojila še drugi set, igralke Olympie pa nikakor niso popustile. V obrambi so zaigrale res izredno, in so tako popolnoma zmedle domače igralke, ki so bile prepričane, da imajo zmago že v zepu. Z zagrizeno igro in učinkovito gradnjo v polju igralke Olympie enostavno niso pustile, da bi zoga padla na tla in stanje v setih izenačile. Tie-break je bil stalno izenačen, Nuova Kreditna pa je v njem zgrešila tri servise, kar je bilo proti izjemno razpoloženim Goričankam verjetno odločilno. (INKA)

ZENSKÉ

Nuova Kreditna - Olympia Kmečka banka 2:3 (15:4, 15:7, 12:15, 9:15, 11:15)

NUOVA KREDITNA: Ciocchi, Coretti, Crissani, Fabrizi, Furlan, Gregori, Kalc, Mamillo, Pertot, Prestifilippo, Sricia, Zagar.

OLYMPIA: Corsi, Bulfoni, Braini, Cernic, Mitri, Cernic, Ditta, Magagnà, Princi, Brisco.

Nuova Kreditna je finalist letosnjega deželnega pokala za ženske, čeprav je včeraj na Opčinah nepricakovano izgubila proti Olympii. Slogašice so prejšnji teden v Gorici zmagale z gladkih 3:0, zato jim je bila za uvrstitev v fi-

Danes Slogin memorial S. Kokoravec

Kot smo že poročali bo SZ Sloga danes že desetič priredilo mednarodni odbojkarški memorial S. Kokoravec za moške in ženske mladinske ekipe. Spored: **Moški (Repen):** 10.00 Sloga - Izola; sledi Izola - Rijeka, Sloga - Rijeka in nagrajevanje. **Ženske (Opčine):** 10.00 Sloga - Koper, sledi Altura - Susak. Ob 15.30 tekma za 3. mesto, sledita finale in nagrajevanje.

KOŠARKA / CICIBONA V UVODNEM KOLU D LIGE

Poraz, Debeljuhu navkljub!

Favorizirana La Goriziana ni blestela - Kontovel ni igral

Cicibona Pref. Marsich - La Goriziana 71:81 (36:44)

CICIBONA: Stefancić 1 (1:2, 0:2, -), Persi 13 (2:4, 4:6, 1:1), Debeljuh 34 (6:9, 8:14, 4:5), Vidali, Possega 13 (3:4, 5:15, -), Ursić 4 (0:2, 2:6, -), Stokelj n.v., Coretti 2 (-, 1:5, -), Krizmančić 4 (-, 2:5, -), Bandi n.v. Trener: Battilana.

POM: Krizmančić (31), Debeljuh (40), Tehnicna napaka: klop Cicibone (38), Debeljuh (40), klop La Goriziana (40) SON: Cicibona 30, La Goriziana 17.

Cicibonasi so se v svojem krstnem nastopu proti enemu od favoritov za napredovanje dobro borili, če bi igrali se malo boljše, pa bi ga lahko tudi presenetili, tako da s končnim rezultatom v bistvu nikakor ne morejo biti zadovoljni.

Gostitelji so dobro pričeli in vse do 10. minute je bila tekma izenačena. Tedaj je Cicibonina obramba nekoliko popustila in gostje so dosegli vod-



Marko Debeljuh

stvo 24:15, toda v 17. minuti je Cicibona spet zaozajala samo za dve točki (33:31), vendar je zaradi nihajoče igre končala polčas z osmimi točkami zaostanka. V drugem delu je La Goriziana še povečala svojo prednost (52:41 v 34. min.), k sreči pa je napad Cicibone začel spet dobro delovati (Debeljuh,

Persi, Possega), Krizmančić se je razigral v boju za skok pod košem in v 31. minuti so imeli gostje spet le štiri točke prednosti (58:62). Takoj zatem pa je La Goriziana vzpostavila prejšnje stanje (+8). Zadnje minute so bile v znamenju živčnosti. Zaradi dveh nedosojenih prekrškov je vzklop Cicibonina klop, veteran Turel (počasnejši, a se vedno izredno nevarni) pa je na drugi strani s štirimi prostimi meti zapечатil usodo gostiteljev. Najboljši na igrišču je bil Marko Debeljuh. Dosegel je 34 točk (12:19 v metih iz igre), zelo dobro pa je v obrambi pokrival Turela.

Grado - Kontovel Nord Est neodigrana

Kontovel se zaradi nesporazuma v petek zvečer ni predstavil na igrišču, ker je bila tekma po začasnem koledarju na sporedu v soboto. O srečanju se bo morala izreči tekmovalna komisija.

Obvestila

SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo 5., 6., 7. in 8. novembra, v Domu Brdina na Opčinah. Informacije na tel. št. 040-212859 ali 040-299573.

SZ OLYMPIA vabi decke in deklice na tečaj miniodbojke vsako sredo in četrtek od 16. do 18. ure v telovadnici Slovenskega športnega centra. Informacije dobite v telovadnici ali po telefonu 0481/538960 (Vanja Cernic).

SK DEVIN priredi od 28. t.m. dalje v telovadnici sole Marchesetti v Sesljanu predsmučarsko in motorično telovadbo za odrasle s slededim urnikom: ob sredo, od 19.30 - 20.30, ob petkih od 20.30 do 21.30. Informacije v tajnistvu, tel. št. 040-2916004.

NAMIZNOTENISKA SEKCIJA SZ BOR obvesca, da so se pričeli otroški tečaji s slededim urnikom: ob torkih in četrkih, od 17.30 do 19. ure. Informacije lahko dobite na tel. št. 040-566466 od 12.30 do 14. ure.

PD SLAVKO SKAMPERLE vabi na namiznoteniško rekreacijo, ki se bo vršila ob torkih in četrkih, od 19. do 20. ure na Stadjonu 1. maj. Informacije na tel. št. 040-566466, od 12.30 do 14. ure.

SK BRDINA sporoča, da je sedež odprt vsak ponedeljek, od 19. do 20. ure, kjer dobite informacije o tečajih med božičnimi počitnicami, o zimskem delovanju ter o novembrskem sejmu rabljene smučarske opreme. Na razpolago so tudi federacijske in društvene izkaznice.

SD BREG - OTROSKA TELOVADBA se bo pričela 7. novembra in bo potekala ob sobotah jutraj. Otroci bodo razdeljeni v dve skupini in sicer mlajši (vrtec) in starejši (osnovna šola).

SK DEVIN sporoča, da so v teku rezervacije novoletnega zimovanja. Zimovali bodo tudi letos v znanem zimskem središču Falcade (BL) od 26. decembra do 1. januarja in od 1. do 6. januarja. Javite se čimprej odločite na tel. 040-200950 (Dario) ali 0336-8416657 v večernih urah.

SK DEVIN priredi beli smučarski teden v Dolini Fassa (Val Di Fassa) od 23. do 30. januarja 1999. Nastanitev primerna tudi za družine. Javite se odgovornemu na tel. 040-200950 ali 0336-8416657 v večernih urah.

SK DEVIN priredi sejem rabljene smučarske opreme od 16. do 22. novembra. Informacijo v tajnistvu, tel. 040-2916004, v večernih urah.

SPDT - Smučarski odsek obvesca clane in interese, da potekajo rekreacijski treningi vsako sredo ob 20.30 v telovadnici sole Dermaz v Trstu. Vse informacije na telefonski številki 040-55180 ob večernih urah.

SD MLADINA - BALETNI ODESEK sporoča, da po posvetu s starši določi treninje od 16.30 za prvo in od 17.30 za drugo skupino, dvakrat tedensko, v torkih in petkih, v osnovni šoli A. Sirk v Krizu. Ob navedenih dneh se sprejema tudi vpisovanje.



DOMAČI ŠPORT

Danes

Nedelja, 18. oktobra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.30 v Vizovljah: Latte Carso - Vesna; 15.30 na Proseku: Primorje - Palmanova; 15.30 v Trstu, Ul. Carnaro: Ponziana - Zarja/Gaja

2. AMATERSKA LIGA

15.30 v Dolini: Breg - Porpetto; 15.30 v Trstu, Ul. Petracco: Roianese - Mladost; 15.30 v Trebčah: Primorec - Portuale

3. AMATERSKA LIGA

10.30 na Padricah: Zarja/Gaja B - San Vito; 15.30 v Brisicikih, Ervatti: Portuale B - Primorje B; 15.30 v Foljanu: Fogliano - Kras

NARASCAJNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Aris San Polo; 10.30 na Proseku: Primorje Telital - Latte Carso

NAJMLAJŠI

10.30 v Domju: Domio B - Zarja/Gaja

ZACETNIKI

10.30 v marianu: Pro Romans - Juventina; 10.30 v Dolini: Breg - Roianese

KOŠARKA

DRŽAVNI KADETI

9.45 v Trstu, Ul. dell'Istria: Chiabola - Bor Friu-lexport; 11.30 v Brisicikih, Ervatti: Kontovel La Nuova edile - UBC Latte Carso

ODBOJKA

MEMORIAL KOKORAVEC

10.00 na Opčinah in v Repnu: prireja SZ Sloga za moske in ženske mladinske ekipe

1. AMATERSKA LIGA / DERBI V SOVODNJA

V prazničnem okviru večja ostrina Juventine

Po neodločenem prvem polčasu gostje v drugem delu kot prerorejeni - »Evrogol« Braide - Kar 400 gledalcev

Sovodnje - Juventina 1:3 (1:1)

STRELCI: D. Trampus (J) v 28', Sambo (S) 11 - m v 35', Gomisek (J) v 24' dp, Braida (J) v 28' dp.

SOVODNJE: Tomasi, Devetak, Bregant, Interbartolo, Polesello, Cescutti, Zotti, Sambo (od 36' dp Cernic), Marassi, Fajt (od 14' dp Condolf), Florenin.

JUVENTINA: Faggiani, Kaus, D. Trampus, Gomisek, Miletti, Bastiani, Peteani, Kobal (od 44' dp Federici), Tabai, Garbino, Braida (od 32' dp Donati).

Rumeni kartoni: Kaus, Gomisek, Peteani, Braida, Donati, Cescutti, Sambo, Florenin. Rdeč karton: Bregant.

Sodnik: Concu iz Cervinjana. Gledalcev: 400.

Vlažen popoldan je privabil ob sovođenski pravokotnik veliko gledalcev za primeren okvir očitno zelo občutenemu derbiju. Začetek pa ni obetal preveč zadoščenj. Premoč so vsekakor imeli domačini in se že v uvodnih minutah dvakrat predstavili v blizini standreskih vrat. Ob prvi priliki je vratar gostov posegel v prazno, nato pa se je popravil in preprečil prodor domačemu napadalcu. Napadi Sovodnjcev so se nadaljevali vendar brez prave ostrine. Vsekakor je belorodeca obramba v 16. minuti sumljivo zrusila Marassija, kar je povzročilo kar nekaj vzklikov na racun sodnika. Prav po tem dogodku so Sovodnje pokazale najboljšo igro in za kakih 10 minut potisnile goste na svojo polovico.

Prislo pa je do nenadne obrata. Ob hitrem protinapadu je z močnim diagonalnim strelom iz levega

krila Daniel Trampus poslal zogo v visoki levi kot. Vrtar dejansko ni imel možnost, da poseže. Sledila je nova in v prvem polčasu zadnja prava nogometna poteza domačinov, pri kateri se je izkazal vratar Faggiani. Prekršek nad Sambom je bil prej nezgoda obrambe kot resitev iz zagate. 11-metrovka je prinesla izenačenje in dejansko premirje do konca polčasa.

Nadaljevanje je prineslo spremembe samo pri Juventini, ki je začela kot prerorejena. Vsak prodor je bil taktično različen in vedno nevaren. Sovodnjci so sprejeli nov položaj kot otrpli. Med nogami so imeli veliko število zog, vsakič pa so se izgubljali v neskončnih podajah in na koncu izgubljali zogo za nov napad Juventine.

Vsekakor sta bila v obrambi Juventine izredno zanesljiva Gomisek in kapetan Kaus. V enem tolikih napadov gostov si je Sambo zaslužil karton in iz prostega strela je Gomisek povedel Juventino v vodstvo. Nekaj krivde je morda imel tudi vratar, čeprav je bil verjetno pokrit. Tekme je bilo s tem dejansko konec. Če so v prvem polčasu več prekrškov zagrešili gosti, se je slika v nadaljevanju spremenila. Domačini so bili živčni in zagrešili preveč nepotrebnih posegov. V 28. minuti je končni rezultat s pravim »evrogolom« postavil Braida, ki je poslal zogo naravnost v sedmico.

Pri Juventini je ob dobri igri celega kolektiva izstopal Gomisek, pri Sovodnjah pa si je zadostno oceno zaslužil Marassi. (kb)



Posnetek z včerajšnjega derbija v Sovodnjah

MLADINCI / POKRAJINSKO PRVENSTVO

Visoka zmaga Zarje/Gaje

Kriška Vesna se je morala doma zadovoljiti s točko

Domio - Zarja/Gaja 0:3 (0:1)

STRELCI: Manzin 2, in Ban.

ZARJA/GAJA: Jas Gregori, Masè (Bencic), Jan Gregori, Zornada, Longo, Oblati (Križmancic), Berce, Furlani, Primosi (Zottich), D. Gregori (Ban), Manzin.

Vzhodno-kraska enajsterica je ponovno odnesla ves izkupicek, kljub temu da so nasi igrali slabo in nepovezano, poznalo pa se je, da so v ekipi boljši in bolj izkušeni posamezniki, ki znajo v težkih trenutkih »resiti« ekipo. Prvi polčas je potekal ob nevarnih akcijah obeh ekip, le Manzin je dobro izkoristil lep protinapad in zadel v polno. Tudi domačini so bili nekajkrat zelo nevarni, enkrat je dobro posredovala obramba, drugič pa se je izkazal »rumeno-modri« vratar. V drugem polčasu pa se je stanje na igrišču bistveno spremenilo. Trener Križmancic je opravil nekaj menjav in se »neogreti« Ban je poslal zogo v

mrežo, tako da je bila tekma dejansko že končana. Tudi tempo igre se je nekoliko umiril. Ostal pa je čas se za drugi gol Manzina, ki je postavil končni izid na 3:0 in dokazal, da tudi letos zeli odigrati vlogo »bomberja«, kar je zelo spodbudno za združeno vzhodnokrasko enajsterico. (j. g.)

Vesna - Isonzo Turjak 1:1 (1:1)

VESNIN STRELEC: Martincich.

VESNA: Gruđen, Mercuzza, Ravalico, Polh, Blasina, Germani, Martincich, Rubimbura, Urdih (Lucignano), Laghezza, Tomadin.

Krisko mostvo si je gotovo zaslužilo kaj več kot samo točko. Gostitelji so namreč skozi vse srečanje imeli pobudo v svojih rokah in tudi številne prilike za gol. Imeli pa so tudi smolo: gostje so namreč svoj gol dosegli s pomočjo avtogola Tomadina in nato so se večkrat tudi srečno rešili pred kapitulacijo.

PROMOCIJSKA LIGA / DANES V 5. KOLU

Na Proseku osrednja tekma

Primorje proti Palmanovi - Vesna in Zarja/Gaja v gosteh

Latte Carso - Vesna

Latte Carso je kot Vesna novinec v ligi. Napredovanje si je zagotovil lani, ko je zmagala v prvenstvu 1. AL (skupina B) s 60 točkami. Latte Carso je odlično začel: po neodločenem izidu (1:1) s S. Canzianom je premagal Monfalcone in Muggio, v nedeljo pa doživel prvi prvenstveni poraz v nekoliko vročem srečanju v Palmanovi, kjer je bil izključen napadalec Rabacci, ki je letos dal že dva gola in danes ne bo smel na igrišče. Vse to seveda koristi Krizanom, ki so še nepremagani (ena zmaga, tri neodločeni izidi). Po prvi prvenstveni zmagi v nedeljo s Ponziano je vzkusil v kriskem taboru izredno vedro. Zato vlada med navijači Vesne optimizem. Trener Nonis ne bi smel imeti problemov s postavo, čeprav bo moral kapetan Soavi zaradi poškodbe spet slediti tekmi s tribun.

SODNIK: Rigotto iz Cervinjana.

Ponziana - Zarja/Gaja

Po dvet zaporednih porazih (Palmanova in Vesna) je razumljivo, da Ponziana si ne sme dovoliti tretjega spodrsilja, ker s tem bi se ekipa lahko znašla na repu lestvice, saj je doslej igrala le dvakrat neodločeno (Monfalcone, Muggia). Poudariti vsekakor velja, da Tržacani niso tako šibko mostvo, kot so mnogi napovedovali ob začetku prvenstva. To smo lahko videli v nedeljo v Krizu, ko so se mladi morda pa nekoliko neizkušeni nogometaši Ponziane borili za vsako zogo. Za Zarjo/Gajo torej spet neugoden nasprotnik, ki bo igral zagrizeno.

Nedeljski prvi letosnji uspeh s Caprivo je dal »modro-rumenim« dodatnega kisika, tako da z optimizmom gredo na to gostovanje, ki ne bo lahko, vendar tudi ne brezupno. Problemov s postavo trener Tul tokrat ne bi smel imeti. V obrambi bo lahko računal tudi na Maxa Grigica, ki v nedeljo ni igral zaradi izključitve.

SODNIK: Davide iz Pordenona.

Primorje - Palmanova

Ce upoštevamo, da je Palmanova lani igrala v elitni ligi in letos startala med glavnimi favoriti, kar je tudi potrdila v prvih starih odigranih tekmah (10 osvojenih točk), je jasno, da bo naloga proseške enajsterice, čeprav igra doma, vse prej kot lahka. Dodati moramo tudi, da je Palmanova doslej dobila le en sam gol in to v nedeljo ter da je sama na vrhu lestvice. To potrjuje uigranost in moc ekipe, ki praktično ni imela problemov z nobenim nasprotnikom. Kako zaustaviti vodilnega z lestvice? Trener Primorja Bidussi bo prav gotovo imel probleme tudi zaradi tega, ker bo moral uvesti nekaj sprememb v obrambi. V nedeljo v Miljah je bil izključen Auber, ki letos uspešno igra v vlogi libera in zato je bil kaznovan z enonedeljsko prepovedjo igranja. To mesto bo verjetno prevzel Crocetti, ki po navadi igra v vlogi branilca. Glede bomberja Pescatoriija, ki v nedeljo ni igral zaradi poškodbe, je upati, da bo na igrišču, pa čeprav ne v najboljši formi. V vrstah Palmanove pa bosta gotovo odsotna Pinos in Krmac, ker sta diskvalificirana.

SODNIK: Melissari iz Tržica (B. Rupel)

2. IN 3. AMATERSKA LIGA / DANES

Doberdobska Mladost za ohranitev prvega mesta Breg in Primorec doma - Kras na težkem gostovanju

2. AMATERSKA LIGA

Roianese - Mladost

Doberdobski gostujejo v Trstu pri nevarnemu Roianeseju, ki pa je doslej v dveh tekmah zabil le eno točko. Mladost, ki je sama na prvem mestu lestvice, bo seveda ta položaj skušala tudi ohraniti, čeprav danes ne bo naitopila v popolni postavi. Mania je diskvalificiran in njegova odsotnost se bo gotovo dokaj občutila. Doberdobska ekipa pa je dovolj močna, da lahko uspešno opravi tudi to gostovanje.

SODNIK: Diego del Vecchio iz Tržica.

Breg - Porpetto

V Dolino pride ekipa, ki se je lani v skupini C 2.AL za las resila izpada, zasedla je le 12. mesto s 24 točkami, torej le točko več od Santamarie, ki je izpadla v 3. AL. Tudi v letošnjem prvenstvu gostje niso najbolje začeli, saj so izgubili obe tekmici (Fincantieri, Mladost).

Brezani so se za to tekmo dobro pripravili, ker se zavedajo pomembnosti tekme. Navijači so zato optimisti in prepričani, da jih »plavi« tokrat ne bodo razočarali ter obenem prebili led in dosegli tudi prve zadetke v letošnjem prvenstvu. Glede postave trener Biloslavo ne bo mogel računati na

Biondija, ki je dfiskvalificiran.

SODNIK: Andrea Brandolin.

Primorec - Portuale

V ekipi pristanisčnikov, ki je kot Trebenci igrala v D skupini in zasedla 6. mesto (39 točk) ni prislo do bistvenih sprememb. Prav zato bi Portuale lahko igral vidno vlogo v letošnjem prvenstvu. V prvi tekmi so gostje premagali Savorgnanese, v nedeljo pa doma nerodno izgubili proti Meduuzzi. Pristanisčniki bodo zato dali vse od sebe, da bi ne ostali praznih rok na trebskem igrišču, kar pomeni, da se obeta oster boj za točko.

Trebenci, ki so odlično začeli letošnje prvenstvo, računajo na celotni izkupicek, ker nočejo zgubiti stika z ekipami zgornjega dela lestvice. Prav v tem pomembnem dvoboju pa trener Primorca Corona ne bo imel na razpolago napadalca Blanos, ki je diskvalificiran.

3. AMATERSKA LIGA

Fogliano - Kras

Po nedeljskem porazu s trziško Romano čaka krasovce spet težka naloga, saj gostujejo pri ekipi, ki ji je v lanskem sezoni spodletelo napredovanje v višjo ligo. Fogliano je koncal prvenstvo 3.AL skupina F na 2. mestu s 44 točkami skupaj z gorisko Azzurro, ki

C2 LIGA

Triestina danes v Macerati za zmago

Maceratese solidna ekipa

TRST - Triestina bo danes v 7. kolu C2 lige igrala v gosteh proti Macerate-seju, ki je z osmimi točkami na sredini lestvice. Trzasko mostvo v letošnjem prvenstvu meri precej visoko in zato mora danes v Macerati osvojiti vsaj točko. Posebno razpoložen je gotovo Loprieno, ki so ga izbrali v italijansko reprezentanco tretjeliga-sev under 21, ki bo v sredo v Trstu igrala proti mladi selekciji Slvovenije.

DANASNJI SPORED: Fano - Sandoná, Giorgione - Baraccalugo, Maceratese - Triestina, Mestre - Castel San Pietro, Rimini - Torres, Sassuolo - Gubbio, Tempio - Faenza, Teramo - Trento, Viterbese - Vis Pesaro.

Izid B lige: Torino - Genoa 3:0 (1:0)



Začetek sezone Glasbene matice



V torek se bo v Kulturnem domu v Trstu začela 27. koncertna abonmajska sezona tržaške Glasbene matice. Igral bo Komorni orkester Pro Arte iz Ljubljane (na sliki), ki ga vodi Nada Matošević, kot solista pa bosta nastopila tenorist Marjan Trček in hornist Boštjan Lipovšek.

Na sporedu bodo Sulfa za godala (v starem slogu), ki jo

je napisal slovenski skladatelj iz Argentine, a rojen v Plešivem v Goriskih Brdih, Ciril Kren; Sere-nada za tenor, rog in godala op.20 Benjamina Brittna; v dru-gem delu pa najprej praizved-ba nove skladbe Alda Ku-marja Slovo vetrov (napisana v spomin na Marijana Ga-brijelčiča); nato skladba za dvanajst solističnih godal Ra-mifications (Razraščanja)

Gyorgija Ligetija; za konec pa še Serenada v e molu op.20 Edwarda Elgarja.

Koncert združuje v enem večeru sezono Glasbene mati-ce in Mednarodni festival so-dobne glasbe »Kogojevi dne-vi«, istočasno pa pomeni zače-tek sezone, ki že napoveduje praznovanja ob bližnji 90-letnici ustanovitve Glasbene matice v Trstu.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Jesenska simfonična sezona

Danes, 18. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent John Neschling. V petek, 23. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 25. oktobra ob 18. uri, koncert orkestra Verdi. Dirigent Wolfgang Bozic.

Glasbena matica - Kulturni dom

V torek, 20. oktobra ob 20.30, v okviru abonmajske koncertne sezone, bo nastopil Komorni orkester Pro arte iz Ljubljane.

Glasbena matica - Trst vpisuje abonmaje za koncertno sezono 98/99 vsak dan razen sobote od 10. do 14. ure, Ul. Manna 29, tel. 040/418605.

Dvorana Tripcovich baletni festival gledališča Verdi

21., 22. in 24. oktobra ob 20.30 predstava s plesnim ansamblom gledališča Verdi »Raffaele Paganini«. 28., 29. in 31. oktobra ob 20.30, 30. oktobra ob 17.00 skupina »balletto di Toscana« z baletom »Don Giovanni, emozioni di un mito«.

OPČINE

Prosvetni dom

Danes, 18. oktobra ob 18. uri, nastopa Sofia Ristic - (harfa). 8. novembra ob 18. uri, Ensemble Claviere. 22. novembra ob 18. uri nastop Trobilnega kvinteta RTV Slovenija.

ZGONIK

Sportno kulturni center

Danes, 18. oktobra ob 17. uri, koncert pevskih zborov, ki ga prireja SOMPd Vesela pomlad

ROJAN

Zupnijska cerkev

Danes, 18. oktobra ob 9. uri, sodeluje pri sv. maši MePZ iz Sel na Koroskem.

NABREŽINA

Zupnijska cerkev sv. Roka

Danes, 18. oktobra ob 16. uri, koncert MePZ iz Sel na Koroskem.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Rossetti

Do 18. oktobra bo na sporedu predstava Moni Ova-die »Trst, zidje... in okolis«. Igra: Moni Ovadia in Theater Orchestra. Predstava spada v sklopu prire-ditev Salom Trst.

V sredo, 21. v četrtek, 22. in v petek, 23. okt. ob 20.30, v soboto, 24. okt. ob 16.00 in ob 20.30, v ne-deljo 25. okt. pa ob 16. uri, A. de St. Exupéry »Wings on rock, režija Bob Wilson.

Gledališce Cristallo - La Contrada

Danes, v nedeljo, 18. okt. pa ob 16.30, Tullio Kezich »L'americano di San Giacomo«.

Gledališce Miela

Od 17. do 25. oktobra - 13. festival latinskoame-riskega filma.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

V sredo, 21. oktobra ob 10.30, bo v veliki dvorani, v okviru Goriski vrtljak za mladino, nastop Pri-morskega dramskega gledalcišča z delom Kralj v casopisu.

Kulturni dom

Od 22. do 24. oktobra bo potekal 13. Film video mo-nitor. SSG gostuje v ponedeljek, 19. in v torek, 20. okt. ob 20.30 s predstavo Henrika Ibsna »Hedda Gabler«.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V ponedeljek, 26. okt. in v torek, 27. okt. ob 20.30 predstava Roberta De Simoneja »La gatta cenerento-la«.

VIDEM

Gledališce Giovanni da Udine

Začetek sezone - Teatro cluba: danes, 18. in jutri, v

ponedeljek, 19. oktobra ob 20.45, nastopa Stalno gledališce iz Turina s Pirandellovim delom »Non si sa come« z Gabriellejem Lavio.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 26. oktobra ob 20. uri, gostovanje PDG Nova Gorica z delom F. Molnarja »Liliom«, režija Dusan Mlakar.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 24. oktobra ob 20.00, kulturno umetniški večer, Skupnost Italijanov iz Umaga se predstavi; zborovsko petje, komična predstava in nastop dueta Novella & Vito.

V petek, 30. oktobra ob 20.30, gledališka predstava v izvedbi MGL, Tone Partljic: »Stajerc v Ljubljani«, režija Boris Kobal.

LJUBLJANA

EXODOS

Festival sodobnih odrskih umetnosti

21. in 22. oktober: Scena Plastyczna, Kršćanska uni-verza Lublin (Poljska): »Wrota / Pristop«. Režija: Le-szek Madzik, Vizualno gledališce. Rog (stara tovarna koles - Trubarjeva ulica) ob 20.00.

Cankarjev dom - Stihova dvorana

V soboto, 24. oktobra ob 20. uri, Bernard Slade »Ob letu osorej«, komedija, režiser Boris Kobal.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališce

V petek, 23. oktobra ob 20.30 - F. Molnár: Liliom V četrtek, 22. oktobra, ob 20.30 v mali dvorani, M. Tomsič: »Bužec on, busca jaz«, režiser Boris Cavaz-za, igra Sasa Pavček.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

V četrtek, 22. oktobra ob 19.30, v komorni dvorani, »Metastasio in glasba v Benetkah v 18. stoletju«. Iz-va-ja orkester Alpe Adria.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V petek, 23. oktobra ob 20.30 koncert ansambla »Ste-ve Reich & Musicians«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V četrtek, 22. oktobra ob 20.30, koncert Orkestra slo-venske policije.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V sredo, 21. oktobra ob 20. uri koncert SF in Sloven-

skega komornega zbora s solisti. Dirigent Marko Mu-nih. Zborovodja dr. Mirko Cuderman.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

20. in 23. oktobra, ob 19.30, L. Délibes: Coppelja na Montmartru, dirigent Marko Gaspersic. V četrtek, 22. in v ponedeljek, 26. oktobra ob 19.30 G. Verdi: Ples v maskah.

Abonmaji za sezono 1998/99

Za studente vpis možen do konca oktobra.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališce Celovec

18., 20., 21., 22. in 24. oktobra ob 19.30 »Othello« (plesni teater).

26. in 30. oktobra ob 19.30 »Hoffmanove pripo-vedke«. Opera Jaquesa Offenbacha - v francosčini.

29. in 31. oktobra ob 19.30 »La Traviata« opera G. Verdi.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivse konjusnice miramarskega gradu

Do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razsta-va Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. no-vembra bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, ra-zen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela tržaskih slikarjev zidov-skega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19, ob ne-deljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt.

Muzej Revoltella: do 2. novembra bo na ogled raz-stava Your action world Davida Byrna. Ob torkih je muzej zaprt.

V **Postnem in telegrafskem muzeju** so do 8. no-vembra na ogled znamke, postne pošiljke in me-dalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praz-nikih.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 14. no-vembra, druga razstava »Srečanje umetnikov.«

Hotel Savoia excelsior, Riva del Mandracchio, 4: do 5. novembra razstava z naslovom »Chromatic way«.

Dezelna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Man-dracchio): do 5. decembra je na ogled razstava so-dobne madžarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

V **palaci Costanzi** je na ogled razstava o Maksi-miljanovi ladji »Fatal Novara«. Razstava je odprta do 18. oktobra in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Muzej tržaske zidovske skupnosti: do 9. novembra bo na ogled dokumentarna razstava o zidovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sre-dah od 16. do 20., ob četrtkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

BARKOVLJE

TPK Sirena, Miramarski drevored 32: ob priliki 30. regate Barcolane je na ogled razstava RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRŽASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pri-pravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokličite na tel. st. 040-422696.

ŠKEDENJ

V skedenjskem muzeju so na ogled stare razgledni-ce in slike Petra Conestaba. Urnik: vsak torek in petek, od 15. do 17. ure.

GORICA

ARS galerija - Katoliška knjigarna na Travniku: razstava tržaške slikarke Annamarije Ducaton. Raz-stava bo ob urnikih knjigarne odprta do 31. okto-bra.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Sodobna umetnost '98 Arhitektura in industrijski design devetdesetih let.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen pone-deljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobo-tah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

PORDENON

Do 30. oktobra razstavlja v galeriji La Roggia (Tržaski drevored 19) Franco Vecchiet. Razstava je odprta od torka do sobote ob 16. do 19.30.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled raz-stava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

LOMBARDIJA

MILAN

Knjižnica v Ulici senata 14 - Do 25. oktobra, raz-stava

»Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Mon-tenapoleone e Borgospesso, Milano 1920 - 1940«. Razstava je odprta vsak dan izključno ob pone-deljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Razstavišce Paviljon

Do 2. novembra razstavlja svoje slike Rafael Ne-mec.

PORTOROŽ

Avditorij

Razstavlja umetnik Marko Stevelic.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobi-larne.

SEŽANA

Kosovelova knjižnica - Do 30. oktobra, bo na ogled izbor najlepših ilustracij Marjance Jemec-Bozic.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija sta-rejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvez-dami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija - Prešernova ulica 3

Do 22. oktobra razstavlja Edi Selhaus. Urnik: od torka do petka med 10. in 12. ter 14. in 17. uro, v soboto in nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob po-nedeljkih in praznikih.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se dve razstavi: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstruk-cije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepančič. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderne galerije: na ogled je stalna zbirka Moder-ne galerije.

Spodnji prostori Moderne galerije

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razsta-va Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom - Mala galerija: do 23. oktobra, razstavlja Bojan Sedmak pod naslovom Narava slika strupene akvarele.



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Joe Banana: Jutri bo drugače
20.30	TV dnevnik, nato Sportna tribuna
20.55	TV Mozaik

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.40	Nan.: Cuori al Golden Palace (i. Teri Garr)
7.30	Otroski variete: La Banda dello Zecchino - Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Di Buono), vmes risanke
8.00	Variete: Plavo drevo - Zgodbe - Fotografija
8.30	Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke
9.55	Masa Papazev blagoslov in Angelus
12.35	Aktualna odd.: Linea verde - Zelena linija - V živo iz narave (vodi Sandro Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Nedeljski variete: Domenica in (vodijo Giancarlo Magalli, Tullio Solenghi, Elisabetta Ferracini), vmes sportni oddaji (16.20) Cambio di campo, (17.20) Solo per i filmali
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Sport
20.45	Nan.: Una donna per amico (i. Elisabetta Gardini)
22.30	Dnevnik
23.30	Aktualno: Sottovoce - Potihoma
0.05	Nočni dnevnik
0.20	Zapisnik, vremenska napoved
0.35	Nanizanka: Indagine a Berlino (i. Klaus J. Behendt)
1.30	Glasb. odd.: Adesso musica
2.30	Najlepše nogometne tekme: Köln - Inter (pokal UEFA)

RAI 2	
7.05	Jutranja odd.: In famiglia - V družini (vodita Tiberio Timperi, R. Capua)
7.00	7.30, 9.30 Dnevnik
10.05	Aktualno: Nagrada Manzi
11.55	Nan.: Un caso per due
13.00	Dnevnik
13.30	TG2 Motori, vreme
13.45	Komicni filmi S. Laurela in O. Hardya
14.25	Sport: Quelli che la domenica..., 15.25 Quelli che il calcio... (vodi Fabio Fazio)
17.30	Sport: Stadio sprint
18.10	Aktualno: Tg2 Dosje
18.55	Vremenska napoved
19.00	Sport: Domenica sprint, vmes IP v kosarki
20.00	Risanke
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Variete: La posta del cuore ali film: Morte alla Casa Bianca (thriller, ZDA '97, i. J. Cassidy, Don Johnson)
22.25	Sportna nedelja
23.35	Dnevnik
23.50	Protestantizem
0.20	Vremenska napoved
0.25	Sportivamente
1.10	Sport
1.45	Brezdelje utrjuje?

RAI 3	
6.00	Aktualno: Fuori orario
8.30	Vabilo na koncerte Rai 3
9.00	Dokumenti: Geo
11.30	Film: I barbieri di Sicilia (kom., It. '67)
13.00	Nan.: In viaggio nel tempo
13.30	Aktualno: TeleCamere
14.00	Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25	Aktualno: Turisti per caso - Naključni turisti
16.30	Film: El Condor (pust., ZDA '70, i. L. Van Cleef)
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00	Nan.: Superman
20.45	Aktualna odd. o zdravju: Elisir (vodi M. Mirabella)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Dokumenti: Alfabeto italiano - Seks, ljubezen in fantazija
23.35	Dokumenti
0.30	Dnevnik
0.45	Fuori orario
0.50	Film: Basta! Ci faccio un film (kom., It. '90, i. Alessandro Haber)
2.15	Nan.: Miami Vice

RETE 4	
6.00	Nan.: Piccolo amore, 6.50 in 8.30 Guadalupe
8.20	Affare fatto
9.30	Aktualno: La domenica del villaggio
10.00	Masa
11.30	Dnevnik
12.30	Aktualna oddaja o okolju in ekologiji: Melaverde
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: I cavalieri della Tavola Rotonda (pust., ZDA '53, i. A. Gardner)
16.00	Film: Assassino sul treno (kri., VB '62, M. Rutherford, A. Kennedy)
18.00	Nan.: High Incident (i. David Keith), vmes (18.55) dnevnik
20.35	Film: Bronx (dram., ZDA '93, r.-i. R. De Niro)
22.40	Film: Pianese Nunzio, 14 anni a maggio (dram., It. '96, i. F. Bentivoglio)
1.35	Pregled tiska
2.00	Nan.: Chicago Hospital

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
9.00	Nabožna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45	Aktualno: Velike zgodbe Canale 5
10.00	Nan.: Papà Noè (i. Betsy Brantley, Hugh Kelly)
12.00	Nan.: Jaz in mama (i. Delia Scala, Gerry Scotti)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Buona domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Claudio Lippi, Massimo Lopez, Paola Barale, Lauca Laurenti)
18.10	Nan.: Hisa Vianello - Domotozje (i. R. Vianello, S. Mondaini)
18.40	Variete: Buona domenica (2. del)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Missione impossibile (vodi Maria De Filippi)
23.00	Aktualni odd.: Target, 23.30 Nonsolomoda (vodi Afeef Jnifen)
0.00	Nan.: Dream on
0.30	Nočni dnevnik
1.00	Film: Cromwell, nel suo pugno la forza di un popolo (zgor., VB '70, i. Richard Harris)
3.30	Nan.: Hill Street noc in dan
4.30	Nočni dnevnik

ITALIA 1	
6.30	Nan.: Le redini del cuore
6.50	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
8.10	Risanke: Extreme Dinosaurs, Batman, itd.
11.30	Nan.: Kirk
12.00	Sport: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich), vmes (12.25) Odprti studio
13.00	Sport: Vodič nogometnega prvenstva, 13.30 Zadnje novice
13.35	Glasba: Super
14.30	Film: Parenti, amici e tanti guai (kom., ZDA '89, i. Steve Martin, Tom Hulce)
17.15	Nan.: College
18.30	Odprti studio
19.00	Nan.: S.P.Q.R. (i. Elenoire Casalegno, Nino Frassica)
20.00	Variete: Benny Hill Show
20.30	Sport: Mai dire gol
21.00	Nan.: Vsi moškiso enaki (i. Enzo De Caro, Randi Ingerman)
22.30	Sortna oddaja: Pressing (vodi Raimondo Vianello)
0.20	Italija 1 sport, Sport studio
1.45	Film: Ragazze con la pistola (kom., Fr. '94, i. Annie Girardot)

TELE 4	
14.45	Svet je lep
17.00	Gospodarstvo
19.15	Nedeljski sport
20.30	Aktualno: Mozaik
21.00	Film: Top model per uccidere
22.45	Nedeljski sport
23.30	Nogomet: Bari - udinese
1.30	Film: Cactus

MONTECARLO	
14.25	19.30, 22.45, 0.30 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
12.00	Papežev blagoslov
13.00	Aktualno: Cento città
14.00	Film: Bagdad (pust., ZDA '48, i. Jeff Corey)
15.45	Državno tekmovanje v italijanskem jeziku
18.15	Nan.: Free Spirits
19.00	Sport: Goleada, 22.30 Pianeta B
23.25	Film: Il 13 non risponde (krim., ZDA '47)

Slovenija 1	
7.55	Napovedniki
8.00	Nan.: Skrivno življenje igrac, 8.15 Cilkin kotiček, 8.25 Cofko Cof, 8.50 Srebrnoglavni konjič, 9.10 Telerime, 9.15 Zares divje zivali
9.50	Ozare
9.55	Masa
11.00	Vsi smo ena družina (9.)
11.30	Obzorja duha
12.00	Ljudje in zemlja
12.30	Pomagajmo si
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
13.40	Sou je sel
14.40	Novice iz sveta razvedrila
15.10	Film: Besna mama (Fr.)
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.15	Alpe-Donava-Jadran
17.45	Po domače
18.40	Korenine slov. lire: Bani
19.10	Risanka, 19.20 Loto
19.30	TV Dnevnik, vreme, sport
20.00	Zoom
21.35	Intervju
22.35	Poročila, vreme, sport
22.55	Nan.: Murhy Brown (7. ep.), 23.20 Vendetta (zadnja epizoda)
0.10	Korenine slov. lire: Bani

TV PRIMORKA	
8.00	15.15 Videostrani
15.15	Videospot dneva
15.20	Veselo po naše
16.00	Spoznajmo jih
17.20	Randez - vous
18.00	Kosarka
20.00	Videospot dneva
20.10	Glasba: Postaja GO
21.00	Reportaza tedna
21.10	Sola Mislice v Brkinih
21.30	Knečki praznik
22.00	Klepč o glasbi z J. Svete

Slovenija 2	
8.00	Vremenska panorama
9.00	Pravi biznis
9.55	V vrtincu (pon.)
10.35	Film: Sounder 2 (ZDA 1986, i. H. Sylvester)
12.15	TV prodaja
12.45	Oddaja o slovenski vojski: Pripravljeni
13.15	Euronews
16.55	Hokej na ledu: Acroni Jesenice - Olimpija
19.30	Videoring: Nedeljske popevke s Sergejo
20.00	Nasa KS - Pasja afeta (A. Marodic)
21.10	Dok. serija: 1914 - 1918: Velika vojna in oblikovanje stoletja - Totalna vojna (VB, 3. del)
22.05	Sport v nedeljo
22.55	Film: Pasteur (biog., Fr. 1995, r. Luc Béraud, i. B. Fresson, P. Clay)
0.35	Motociklizem: VN Brazilije
1.35	Napovedniki

Koper	
14.30	Euronews
14.45	Risanke
15.05	Film: Krasne Kala Kala 2. (zgod., '84)
16.40	Odmev
17.10	Nan.: Crime Story
18.00	Program v slov. jeziku: TV Poper
19.00	TV dnevnik, sport
19.30	Risanke, 20.00 Vesolje je...
20.30	Istra in...
21.00	Dok.: La Grand époque
22.00	Vsedanes - TV dnevnik
22.15	Sportni dnevnik
22.30	TV nad.: Izobčenec (i. M. Carta, S. Fantoni)
23.10	Koncert: Trio Lorenz
	TV Dnevnik-Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Masa iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Skrivnost zlate reke (dram. A. Hrovatin, r. M. Prepeluh, 4. del); 10.30 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Soft music; 11.30 Nabožna glasba (i. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik: Slovenska šola v zamejstvu; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Igra: Pismo (i. Mlakar, r. M. Prepeluh); 15.00 Z naših prirediteljev, nato Potpuri; 16.30 Šport in glasba; 18.00 Z naših prirediteljev; 18.40 Priljubljene melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska mati-neja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja: Strženje ovc; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Pravljica; 10.00-11.00 Primorski kraji in

ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.30 Horoskop; 7.45 Dalle letture...; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.30 Modri val; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 12.55 Pesem tedna; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Ferry sport; 18.00 Lestvica LP; 18.00 Italijanska pripoved; 19.25 Sigla single; 19.28 Vreme, dnevnik, Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Kvizi bizi; 10.05 Odrski luči; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod li-po domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za klasiko; 18.05 Detektivka; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, doli; 10.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock'n roll; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo; 22.25 Spot.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Masa; 10.40 Izbranaroza; 12.0 Koncert; 13.05 Zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO, vreme, šport; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Opepe plošče; 20.45 Komorni opusi; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Orgelska glasba; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška-Guten Morgen, Kärnten; 6.20 Duhovna misel (žpk. Pol-de Zunder); 18.00-18.30 Dogodki in odmevi. - 13.30 ORF 2: Dvojezično vzgajanje; Knjižni sejem, Koroški kult. dnevi, itd.

Horoskop

zapisal B. R. K.

OVEN 21. 3. - 20. 4.: Položaj, v katerem se nahajate ni brezizhoden. Nepricakovana sprememba vam bo prinesla veliko novega. Ob sklepanju poslovnih kupcij bodite previdni.

BIK 21. 4. - 20. 5.: Postati morate odločnejši. Vase probleme ne glejte z resnimi očmi, pazite pa da vas nekateri problemi ne spravijo ob živce. Bodite previdni pri poslovnih izbirah.

DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Delo vam bo dopuščalo več prostega časa. Skušajte ga preživeti s partnerjem. Prav nič ne bo ogrozila vasa svoboda, če več časa preživite z njim.

RAK 22. 6. - 22. 7.: Posvetite se stvarim, ki ste jih doslej zanemarjali. Na prvem mestu sta tu zdravje in posel. Poslušajte partnerja, posvetite mu več pozornosti, namesto da bi mu nekaj neprestano očitali.

LEV 23. 7. - 23. 8.: Napetosti se bodo razelektrile. Svobodneje boste zadihali, a prepirom s partnerjem se ne boste mogli izogniti. Razčistite pri sebi česa se bojite in čemu se izmikate.

DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Potrebni ste miru. Ne zahtevajte od delovnih kolegov in doma preveč pozornosti, ker se lahko zgodi, da boste razočarani. Srečali boste starega znanca.

TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Čaka vas veliko novosti. Ampak bodite previdni in ne odločajte pod vplivom trenutnega razpoloženja. O vsem temeljito premislite in izberite pravo pot.

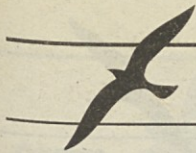
SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: S svojimi dejanji boste marsikoga presenetili in razburili. Sreča se vas bo držala, vse se bo odvijalo po načrtih. Krotite čustva in pazite, da ne prizadenete najbližjih.

STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Vasa ladja ne pluje popolnoma izven smeri, kot ste si mislili. Kmetu se boste bolje počutili. Svoje moči usmerite v nadaljnji razvoj. Pobojata se s partnerjem.

KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Jasnih odgovorov na vasa vprašanja se ne bo. Ne prepustite se črnogledosti. Uredite si dan in si utrgajte malo časa zase. Ljubezen: vsaka roza oveni, ce ji nihce ne priliva.

VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Utrujeni boste in izcrpani od dela. Pazite, da ne boste vsakega opravila, ki se ga lotite, prevec zapletli. Držite se ze uhojenih poti. Ne skrivajte svojih custev..

RIBI 20. 2. - 20. 3.: Potrebujete vec sprostitve. Potrudite se na delu, od vas je odvisna vasa kariera. Spremenili boste nekatere poglede v odnosu s partnerjem.

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Pisana delavnica: vodi Breda Bertalanic
20.30 TV DNEVNIK, nato Sportna tribuna

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Jutranji dnevnik
6.50 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.40 Aktualno: 10 minut z...
9.50 Film: Maigret in primer Saint Fiace (krim., It.-Fr. '59, i. Jean Gabin)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodita L. Sardella in J. Majello)
12.25 Vreme in kratke vesti
12.50 Variete: Centoventitrè (vodi Raffaella Carrà)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)
15.00 Dok.: Kavrkov svet - Ris
15.20 Aktualno: Evropski dnevi
15.50 Mladinski variete: Poletni Solletico, vmes risanke Heidi in nan. Zorro
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik, 20.35 Sport
20.40 Variete: La Zingara
20.50 Film: I ponti di Madison County (dram., ZDA '95, r.-i. Clint Eastwood, Meryl Streep, A. Corley)
23.15 Dnevnik
23.20 Aktualna odd.: Porta aperta (vodi B. Vespa)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45 Aktualni oddaji: Il grillo, Aforizmi, 1.20 Potihoma

RAI 2

7.00 Jutranji Go cart: Risanke
9.15 Rubrika o zidovski kulturi: Sorgente di vita
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Prestavitve aktualne odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 - Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Quel pasticcone di papà
14.30 TV film: Papà contro voglia (dram., 1. del)
16.05 Variete v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10 Vremenska napoved, kratka poročila, sport
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05 Nan.: Telesna straza
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 Nan.: Inspektor Derrick
23.05 Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)
23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport
0.50 Film

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Film: Narciso nero (dram., VB '46)
10.00 Dok.: Dolomiti
10.30 Aktualne oddaje
12.00 Dnevnik, 12.05 Sport
12.15 Nan.: Viaggio nel tempo
13.00 Aktualno: Italijanska ustava, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Leonardo
15.00 Telecamere
15.30 Sport: nogomet B in C lige, 16.40 atletika
17.00 Dok.: Geo & Geo
17.00 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti, dezelni sport, vreme
20.00 Nan.: Superman
20.45 Dok.: Andrea Doria
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Boks: Piccirillo - Duran (SP v velter kat.)
23.55 Nan.: Charlie Grace
0.45 Dnevnik, pregled tiska
1.25 Fuori orario: Pred 20 leti
2.20 Nan.: Miami Vice, 3.00 Star Trek Voyager

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe, 8.50 Zingara
8.30 Pregled tiska
9.45 Nad.: Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Foglie d'autunno (dram., ZDA '56)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Risanke
20.35 Aktualno: Film dosje
20.40 TV film: Volo 747, panico a bordo (thriller, ZDA '96, i. K. Jackson)
22.40 Film dosje
23.10 Film: Un tranquillo weekend di paura (thriller, ZDA '72, i. B. Reynolds, Jon Voight)
1.10 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.30 Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Kviz: Tira & Molla (vodi Giampiero Ingrassia)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske
15.45 TV film: Oksana, mala princesa (kom., ZDA '94, i. Monica Keena)
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Film: Casper (fant., ZDA '95, i. Bill Pullman, Cristina Ricci, C. Morarty)
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Aktualna odd.: Laboratorio 5
3.00 Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Nan.: Očetovi prijatelji
6.40 Otrski variete, vmes nizanke in risanke
9.20 Nan.: Alta marea
10.15 Film: La tigre è ancora viva: Sandokan alla riscossa (It. '77, i. Kabir Bedi, P. Leroy)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Kviz: Caccia alla frase
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Aktualno: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills
16.00 Variete za najmlajše, risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Risanke
19.30 Nan.: La Tata
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Squillo (krim., It. '96, r. Carlo Vanzina, i. Bianca Koedam, Raz Degan, J. Driver)
22.40 Sport: Controcampo, 0.40 Predstavitve lige prvakov
1.20 Odprti studio, 1.30 Sport studio
2.10 Film

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
17.00 Starzinger
17.30 Sportna oddaja
20.05 Konjske dirke
20.30 Bari - Udinese
23.30 Sportna oddaja
1.00 Made in Italy
2.00 Film: Presunto violento

MONTECARLO

12.35 19.25, 22.40, 1.10 Dnevnik
10.00 Film: Gli ammutinati di Sing Sing (dram., '45)
13.10 Nan.: Quincy
14.10 Film: Il cigno ('56, i. G. Kelly, A. Guinness)
16.10 Variete: Tappeto volante
18.05 Variete: Zap Zap
19.30 Nan.: SuperVicky
20.50 Sport: Biscardijski proces
23.20 Mednarodno tekmovanje v italija skem jeziku

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Palcek David (ris. nan.), 10.00 Sport, sport, sport, 10.15 Zgodbe iz Amerike, 11.10 dok. serija: National Geographic (ZDA, 2. del)
12.00 Alpe-Donava-Jadran
12.30 Utrip
12.45 Zrcalo tedna
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.25 Tedenski izbor: Oddaja TV Koper - Ljudje in zemlja
13.55 Intervju
14.50 Zoom
16.20 Dober dan, Koroska
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.30 Otrski program: Radovedni Taček: Terasa
17.50 Dok. nanizanka: Zares divje zivali - Ziv-zav v Avstraliji (ZDA, 6. del)
18.20 Recept za zdravo življenje
19.05 Risanke
19.10 Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30 TV dnevnik, vreme, sport
20.05 Nan.: Komisar Rex
21.00 Dobro je vedeti
21.05 Gore in ljudje
22.00 Odmevi
22.25 Univerzitetni razgledi
22.30 Kultura, vreme, sport
22.50 /Ne/Znani oder
23.20 Iz slovenskih ateljejev: Tone Demšar
23.35 Predstava SSG Trst: Mustasti bratje (M. Kmecl, r. J. Babic, i. A. Petje, T. Gogala, J. Lukes, idr.)
1.10 Recept za zdravo življenje

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Glasb. odd.: Postaja GO
17.15 Reportaža tedna
17.25 Sola Mislice v Brkinih
18.45 Risanka: Mala morska deklica (1. del)
19.15 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.25 Iz tiska
20.30 Boris Lozej
21.00 Sportni ponedeljek
22.00 Nogomet: Hit Gorica - Zivila Kranj
23.40 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 2.45 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
9.30 Nan.: Mladostniske izpovedi (Brazilija, 1. ep.)
10.00 Matineja
Nanizanka: Trdno v sedlu (Nova Zelandija, 23. epizoda), 10.25 nan.: Pacific Drive (Avstral., 79. epizoda)
10.50 Tedenski izbor: Nanizanka: Indaba (Fr., 14. ep.), 11.15 Cudežni otrok (17. epizoda), 11.40 Sport v nedeljo, 12.25 Film: Narednik York (ZDA)
14.35 Euronews
15.55 Koncert ob 100-letnici Leona Stuklja
17.00 TV prodaja
17.30 Oddaja o slovenski vojski: Pripravljeni
18.05 Nad.: Okus po zločinu (VB, 9. epizoda)
18.55 Oglasi
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring
Nikolajevske videoakrobacije
20.00 Studio City
21.00 Tok Noc Tok
21.55 Pomp
23.00 Brane Roncel izza odra
0.20 Nočni pridih. Nan.: Vprasanje zakonitosti (VB, i. Staunton, P. Barlow, J. Clyde, 3. ep.)
0.55 Nan.: Lazar (ZDA, i. R. Ulrich, N. Nogulich, 11.)
1.45 Studio City
2.40 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews, 15.30 Risanke
16.00 Trio LOrenz
17.00 Vesolje je ...
17.30 Istra in...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 Risanke: Mal Nell
20.00 Slovenski magazin
20.30 Kulturni magazin: 2000 besed
21.00 Na naslovni strani: Osebnosti našega časa
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Euronews
22.30 Program v slov. jeziku: Sportel
23.30 Primorska kronika
23.45 Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Sprehodi po tržaških predmestjih; 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Pot v Trento (bere Aleš Valič, r. M. Sosič); 9.30 Glasba; 10.00 Poročila, nato koncert s slavnimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (pripr. V. Valenčič); 12.40 MPZ Fantje izpod Grmade; 13.20 Glasba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Vsi ljudje vse vedo (v studiu I. Peterlin); 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Znanstveno raziskovanje. Poslednji veliki punt: Tolmin 1713; 18.15 Made in Slo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all'opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Aktualno; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Na rešet; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Pregled sport-

nih dogodkov; 13.00 Daj, pove, vmes avtomobilska odd.; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Jingle; 19.30 Primorska poje; 21.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Lantinskoameriški Ola; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.07 Čestitke; 13.00 L'una blu; 13.55 Moj dom tvoj dom; 14.10 Živeti danes; 14.45 Vse o šoli; 18.00 Magic bus; 18.45 Na sceno; 19.25 Sigla single; RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.50 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Sončni otok Malta; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 14.45 Na visokih petah; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop galerija; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, sport; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Nove glasbene generacije; 17.15 Enciklopedija Slovenije; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvignjena zavesa; 20.30 Koncertna sezona EBU; 22.30 Komorni koncert; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratek stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severno in delom vzhodne ter srednje Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. Vremenska fronta je dosegla Alpe. Pred njo doteka z jugozahodnikom nad naše kraje še tople in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.25 in
zatone ob 18.15.
Dolžina dneva 10.50.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 5.12 in
zatone ob 17.45.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 19 stopinj C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.01 najnižje -38 cm, ob 9.51 najvišje 47 cm,
ob 15.42 najnižje -41 cm, ob 21.39 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 3.28 najnižje -37 cm, ob 9.42 najvišje 49 cm, ob
16.06 najnižje -46 cm, ob 22.09 najvišje 33 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	17	2000 m.....5
1000 m.....	13	2500 m.....3
1500 m.....	8	2864 m.....1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo v severovzhodni Sloveniji zmerno oblačno, drugod pretežno oblačno. V zahodnih hribovitih krajih bo občasno deževalo. Popoldne se bodo rahle padavine pojavile tudi v osrednji Sloveniji. SOSEDNJE POKRAJINE: V krajih zahodno od nas bo oblačno, v hribovitih krajih bo občasno deževalo. Ob morju bo pihal jugo.

JUTRI



V ponedeljek bo oblačno s padavinami, deloma plohami. Ob morju bo pihal jugo. V torek popoldne bodo padavine od zahoda postopno ponehale. Močno se bo ohladilo. Na Primorskem bo zapihala burja. Meja sneženja se bo spustila do nadmorske višine okoli 900 m.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

(Ne) strpnost v slovenskem prostoru

LJUBLJANA - V okviru vrste pogovorov s skupnim naslovom Slovenija in Svet Evrope pripravljajo v Informacijsko dokumentacijskem centru (IDC) Sveta Evrope 21. oktobra že šesti pogovor o vprašanih strpnosti, nestrpnosti, predsodkih, rasizma in ksenofobije v slovenskem prostoru in v Evropi. Na srečanju bodo strokovnjaki, posamezniki iz manjšinskih skupin v Sloveniji ter predstavniki parlamenta, vladnih in nevladnih organizacij razpravljali o marcu letos objavljenem poročilu za Slovenijo, ki ga je izdelala Evropska komisija za boj proti rasizmu in nestrpnosti (ECRI), v katerem so analizirali položaj v Sloveniji na tem področju.

Na Dunajskem vrhu leta 1993, ki je bilo srečanje vodij držav in vlad članic Sveta Evrope, so se udeleženci dogovorili za ustanovitev Evropske komisije za boj proti rasizmu in nestrpnosti. Njene naloge med drugim vključujejo pregled zakonodaje, politike in drugih ukrepov, s katerimi se države članice postavljajo po robu rasizmu, ksenofobiji, antisemitizmu in netoleranci, ter oblikovanje priporočil splosne narave. Poleg tega komisija ocenjuje učinkovitost notranjepravnih in mednarodnih ukrepov z namenom, da se po potrebi se zaostrijo, ter spodbuja primerno ukrepanje na lokalni, državni in evropski ravni. Ena od aktivnosti, ki jih je razvila ECRI, da bi izpolnila svoje naloge, je analiza položaja v vseh državah članicah, da bi tako vladam ponudila konkretne predloge, ki bi jim bile v pomoč.

Z analizo položaja v Sloveniji, ki zajema dogodke do 7. februarja 1997, so člani ECRI med drugim ugotovili, da so primeri rasizma in antisemitizma navzgor na ravni ustnega izražanja in pojmovanja. Naleteli so na nekaj dokazov o napetostih med narodnostmi, poleg tega pa opozarjajo, da je val be-

guncev v Sloveniji povzročil veliko praktičnih problemov. Javnomenjske ankete namreč kažejo, da imajo ljudje občutek, da Neslovinci jemljejo delovna mesta Slovincem in so vzrok za gospodarske težave. V industrijskih središčih, kjer biva velik del Neslovinc, pa se pojavljajo tudi nacionalistične težnje.

Slovenija je že ratificirala večino mednarodnih instrumentov, ki so pomembni za boj proti rasizmu in nestrpnosti, ugotavljajo v ECRI. Dodajajo še, da slovenska ustava vsebuje široke določbe glede enakosti pred zakonom, varstva pravic "avtohtonih manjšin" in pravic Romov ter posebne določbe o prepovedi rasnega sovraštva ter spodbujanja neenakosti in nestrpnosti.

V zvezi z izobraževanjem za narodne manjšine so v ECRI ugotovili, da italijanska manjšina obiskuje enojezične sole, madžarska dvojezične, do težav pa prihaja pri izobraževanju romskih otrok. Gre namreč za to, da romski otroci pogosto govorijo svoj jezik, ko začnejo hoditi v solo, učiteljev, ki bi obvladali ta jezik, pa ni. Romske prebivalstvo se sicer po mnenju ECRI srečuje z neugodnimi razmerami na vseh področjih, zlasti pri vzgoji in izobraževanju, zaposlovanju, reševanju stanovanjske problematike in zdravstvu.

Nekatere raziskave javnega mnenja so tudi razkrile psihološko distanciranje Slovencev v odnosu do različnih manjšinskih skupin (migrantov). V ECRI menijo, da bi se bilo takšnim čustvom pametno zoperstaviti, in sicer s sirjenjem informacij o kulturi in življenjskem slogu različnih manjšinskih skupin, s kampanjami za boljše ozavešanje o problemih, ki jih imajo iskalci pribežališča, begunci in priseljenci, ter s podporo različnim nevladnim organizacijam, ki se ukvarjajo s temi vprašanji. (STA)

Pariz poudarja ženskost in odkriva nove »čare«



PARIZ - Obleke morajo poudarjati žensko lepoto: Valentino, ki je sicer že od nekdaj svečenik boginje ženskosti, je na tokratnih pariskih prikazih z zadovoljstvom ugotavljal, da je temna, vsa v črno ovita moda v zatonu. Kot je v njegovem slogu je italijanski modni kreator pripravil vrsto zelo ženskih

modelov, med barvami pa je bila tudi tokrat nepogresljiva rdeca (na desni sliki).

Francoski modni ustvarjalci pa so se tokrat posvečali izredno priljubljeni igri odtravanja raznih delov ženskega telesa, ki naj bi bili - primerno izpostavljeni - se posebej dražljivi. Ob prsih, ki sodijo že v klasi-



ko, čeprav jih je Jean Paul Gaultier poudaril na precej svojstven način (na levi sliki), je prislo tokrat v postev se veliko drugih, doslej se »neraziskanih« delov. Trebuh z vidno izpostavljenim popkom tudi ni novost, je pa še vedno aktualen, prvič pa so svojo pozornost namenili do- slej zanemarjenemu tilniku.